

difrax®



Bottle warmer

Flessenwarmer
Chauffe-biberon
Flaschenwärmer

NL

FR

EN

DE

ES

PT

DK

SE

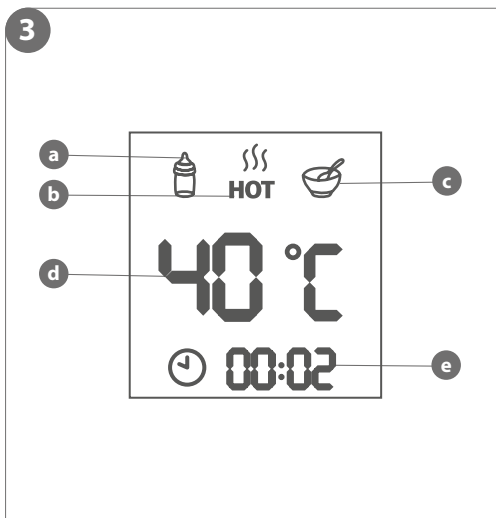
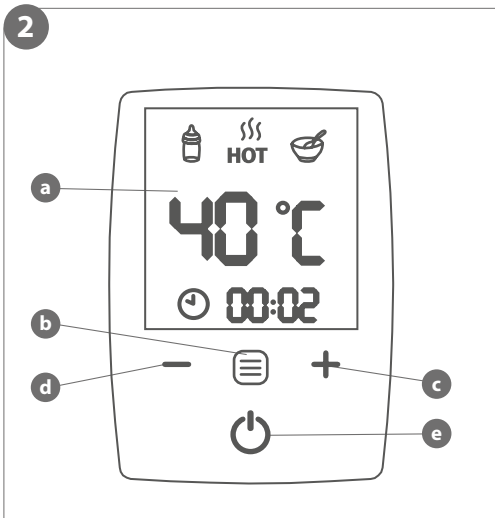
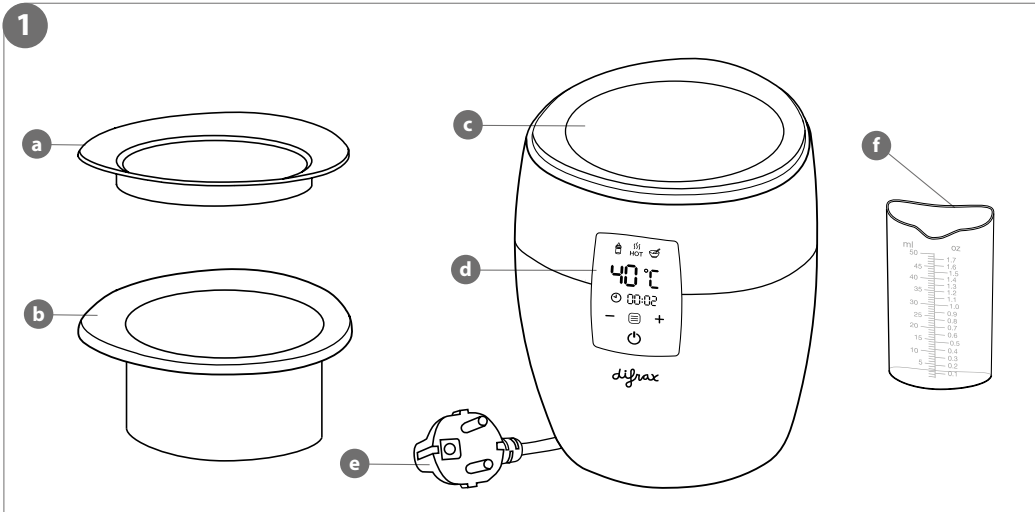
NO

FI

IS

GR

KR



DIFRAX FLESSENWARMER

LEES DE HELE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U DE FLESSENWARMER GEBRUIKT. DEZE FLESSENWARMER IS UITSLUITEND BEDOELD VOOR THUISGEBRUIK. BEWAAR DEZE HANDLEIDING, WANT DEZE BEVAT BELANGRIJKE INFORMATIE. BATCHCODE OP DE VERPAKKING.

Gefeliciteerd met uw aankoop van deze Difrax flessenwarmer!

Met deze verw warmer kunt u in slechts enkele minuten voedsel voor kinderen bereiden, om te serveren op de ideale temperatuur. Ongeacht of het voedsel in de koelkast is gekoeld of op kamertemperatuur is, de verw warmer verwarmt het snel en gelijkmatig. Met de standen voor temperatuurbehoud kunt u eten precies serveren wanneer dat nodig is. De verw warmer vergemakkelijkt ook het ontdooien van voedsel en stoomreinigen van flessen en kleine flesaccessoires.

VEILIGHEIDSGEGEVENS

Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten speciale veiligheidsmaatregelen worden genomen, waaronder:

- **VOORZICHTIG:** dompel het netsnoer, de stekker of de behuizing van het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om elektrische schokken te voorkomen. Bescherm het apparaat tegen nat worden en bedien het apparaat **NOOIT** met natte handen.
- **LET OP:** om een constante bescherming tegen elektrische schokken te garanderen, mag het apparaat alleen worden aangesloten op stopcontacten met een aardingspen. Controleer altijd of de stekker goed in het stopcontact zit.
- Voordat u het apparaat voor het eerst aansluit op het elektriciteitsnet, controleert u aan de hand van het typeplaatje aan de onderkant van het apparaat of het voltage compatibel is met het voltage van het elektriciteitsnet. Het juiste voltage voor de elektrische Difrax-flessenwarmer is 220-240V.
- Om ervoor te zorgen dat het netsnoer op een veilige lengte kan worden afgesteld, beschikt het apparaat over een sleuf in de voet. Het wordt aanbevolen om het netsnoer zo kort mogelijk te houden. Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van de tafel of het aanrechtblad hangt en geen hete oppervlakken raakt.
- Gebruik een kort netsnoer om het risico op verstrikt raken of struikelen over een lang netsnoer te verkleinen.
- Verlengsnoeren mogen worden gebruikt als ze correct zijn aangesloten op het netsnoer, op een veilige manier worden geleid en onder goed toezicht staan.
- Als er een verlengsnoer wordt gebruikt:
 1. Het aangegeven voltage van het verlengsnoer moet compatibel zijn met het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat.
 2. Het verlengsnoer moet worden aangepast aan de elektrische belasting van het apparaat, volgens de informatie op het typeplaatje.
 3. Het verlengsnoer moet zijn voorzien van een CE-keurmerk.
 4. Het verlengsnoer mag geen tekenen van schade vertonen.
 5. Het netsnoer moet zo worden geleid dat het niet over de rand van het aanrecht of tafelblad hangt. Dit voorkomt dat kinderen eraan trekken of dat iemand er per ongeluk over struikelt.
- Als het apparaat een geaarde stekker heeft, moet het verlengsnoer een 3-aderige kabel zijn met een aardingspen.
- Houd bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact de rand van het stopcontact vast. Trek nooit de stekker uit het stopcontact door aan het netsnoer te trekken.
- Draag het apparaat niet aan het netsnoer.
- Plaats geen netsnoeren onder meubels of andere obstakels.
- Plaats het apparaat NIET op of in de buurt van een heet gas- of elektrisch fornuis of in een voorverwarme oven. Zorg ervoor dat de netsnoeren uit de buurt zijn van hete oppervlakken, radiatoren en cv-buizen.

Plaats het apparaat niet in direct zonlicht.

- **OPMERKING:** Gebruik geen enkel apparaat met een beschadigd netsnoer of stekker, na een defect aan het apparaat of enige andere schade. Om veiligheidsredenen moet de vervanging van een beschadigd netsnoer of elke reparatie worden uitgevoerd door het servicecentrum van de fabrikant of distributeur.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (waaronder kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of door personen die geen kennis of ervaring hebben met het gebruik van dergelijke apparaten, tenzij ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het gebruik ervan door een begeleider.
- Nauwlettend toezicht is vereist wanneer het apparaat wordt gebruikt door mensen met een handicap of in de buurt van kinderen.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of bedienen.
- Plaats het apparaat **ALTIJD** buiten het bereik van kinderen wanneer het is ingeschakeld.
- Koppel het apparaat altijd los van het stopcontact wanneer het niet in gebruik is.
- Er zitten geen reserveonderdelen/reparatie-elementen voor het apparaat in de verpakking. Probeer het apparaat niet zelf te repareren.
- Alle reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door het servicecentrum van de fabrikant of de distributeur.

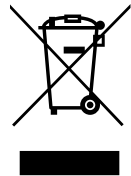
OPMERKING: HET NIET OPVOLGEN VAN DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES KAN LEIDEN TOT BRANDWONDEN OF SCHADE AAN DE VERWARMER.

- De verwarmers mag alleen worden gebruikt voor het opwarmen van kindervoeding of voor het stoomreinigen van zuigflessen en onderdelen daarvan.
- Door onjuist gebruik kan de verwarmers beschadigen en brandwonden bij de gebruiker veroorzaken.
- Gebruik de verwarmers niet op andere manieren dan het beoogde gebruik. Ander gebruik is in strijd met de garantievoorwaarden.
- De verwarmers is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. **ALLEEN** binnenshuis gebruiken. **NIET** buitenshuis gebruiken.
- Als de verwarmers bij lage temperaturen is vervoerd, moet deze vóór gebruik worden geacclimatiseerd om de temperatuur van het apparaat gelijk te maken aan de omgevingsomstandigheden.
- De verwarmers moet op een oppervlak worden geplaatst dat glad, vlak, stabiel, droog, bestand tegen vocht en hoge temperaturen is, en altijd buiten het bereik van kinderen.
- Zet de verwarmers **NOOIT** aan als er geen water in zit.
- Voordat u de verwarmers inschakelt, moet u ervoor zorgen dat de juiste hoeveelheid water aan het bakje is toegevoegd, zoals aangegeven in de instructies. Eventueel achtergebleven water moet voor elk volgend gebruik uit de verwarmers worden gegoten.
- De bijgevoegde maatbeker mag niet worden gebruikt om kindervoeding af te meten.
- Plaats **GEEN** olie of ontvlambare vloeistoffen in het bakje - dit kan brand veroorzaken.
- Tijdens het gebruik bevindt zich heet water in de verwarmers en daaruit ontsnapt hete damp. Wees extra voorzichtig, want deze kunnen ernstige brandwonden veroorzaken. Vermijd contact met de huid. Houd uw gezicht en handen op een veilige afstand en houd ze niet boven de verwarmers terwijl deze in gebruik is.
- Verplaats of til de verwarmers niet op terwijl deze is ingeschakeld of wanneer deze is gevuld met heet water.
- Raak de behuizing van de verwarmers **NIET** aan wanneer deze is ingeschakeld.
- Het oppervlak van de verwarmers kan heet worden tijdens gebruik en sommige delen kunnen heet blijven nadat de verwarmingstaak is voltooid.
- **WACHT** tot de verwarmers is afgekoeld voordat u nieuwe elementen verwijdert of plaatst.
- Giet na gebruik altijd het water uit de verwarmers nadat deze is afgekoeld om brandwonden te voorkomen. Bewaar de verwarmers niet wanneer deze gevuld is met water.

- Laat de verw warmer nooit in het stopcontact zitten wanneer deze niet in gebruik is. Zorg er altijd voor dat deze is uitgeschakeld.
- De verw warmer is geen speelgoed. Gebruik en bewaar de verw warmer en alle onderdelen buiten het bereik van kinderen.
- Haal het apparaat niet uit elkaar.
- Verander of wijzig niets aan de verw warmer. Neem bij twijfel over de veiligheid van de verw warmer contact op met de leverancier.
- Controleer de verw warmer voor elk gebruik. Niet gebruiken als er tekenen van schade zijn. Neem in dat geval contact op met de fabrikant of de servicedienst van de distributeur.

**DE BOVENSTAANDE INSTRUCTIES MOETEN STRIKT WORDEN GEVOLGD.
DE PRODUCTENT OF DISTRIBUTEUR IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ONJUIST GEBRUIK VAN DE VERWARMER**

Dit symbool geeft aan dat het apparaat niet met het huisvuil mag worden weggegooid. Door afval van het apparaat weg te gooien op een manier die in overeenstemming is met de voorschriften, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen die kunnen optreden als gevolg van een onjuiste omgang met dit afval. Neem voor meer informatie over het recyclen van afval van dit apparaat contact op met de gemeentelijke autoriteiten in uw regio, de betreffende afvalverwerkingsdienst of de leverancier van het apparaat. Er wordt voldaan aan de eisen van de WEEE 2012/19/ EU-richtlijn.



De fabrikant verklaart de conformiteit van het apparaat met de richtlijnen van de Europese Unie en geharmoniseerde normen. Het apparaat is gemarkeerd als resultaat van het uitvoeren van een conformiteitsbeoordelingsprocedure. Het apparaat voldoet aan de vereisten van de richtlijn voor apparatuur bedoeld om te werken binnen bepaalde spanningslimieten (LVD) 2014/35/EU, de richtlijn elektromagnetische compatibiliteit (EMC) 2014/30/EU en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU.



Het apparaat voldoet aan de eisen van beschermingsklasse 1



SPECIFICATIES VAN VERWARMER

AC-voeding	220-240 V, 50/60 Hz
Vermogen	600 W

ONDERDELEN VAN VERWARMER

1. Structuur van de verw warmer:

- Pasring
- Mandje voor een fles/potje
- Reservoir
- Bedieningspaneel
- Stroomkabel
- Maatbeker

2. Bedieningspaneel:

- Display
- Instelling verw warmingsopties
- Temperatuur stijgt
- Temperatuur daalt
- Aan-uitknop

3. Indeling van display:

- Op temperatuur houden van vloeibaar voedsel - flesmodus
- Snel opwarmen/stoomreinigen - hete modus
- Op temperatuur houden van vast voedsel - dinermodus
- Bedrijfstemperatuur
- Bedrijfsduur

VOORAFGAAND AAN HET EERSTE GEBRUIK

- Haal de verw warmer uit de folieverpakking. Houd de verpakking buiten het bereik van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Veeg het reservoir van de verw warmer en de behuizing af met een vochtige doek en droog af met een handdoek. Was de pasring en het mandje voor flessen/potjes in warm water met een mild reinigingsmiddel en spoel ze af met warm water.

SNEL OPWARMEN (hot mode)

1. Plaats de verw warmer op een vlak en stabiel oppervlak, buiten het bereik van kinderen en waar er tijdens gebruik niet tegen aan kan worden gestoten of waar deze niet kan worden verplaatst. Lees bij twijfel de waarschuwingen aan het begin van de gebruiksaanwijzing nogmaals.
2. Voeg de juiste hoeveelheid water toe aan het reservoir, volgens de hoeveelheden in Tabel 1.

Belangrijk! Gebruik voorgekookt/gedemineraliseerd water, dit voorkomt de vorming van kalkaanslag in het reservoir. Over de aanwezigheid van kalkaanslag in het reservoir kunnen geen klachten worden ingediend. Informatie over het in stand houden van de goede werking van de verw warmer vindt u in het hoofdstuk "Ontkalken".

3. Om de exacte hoeveelheid water af te meten, gebruikt u de maatbeker die bij de verw warmer wordt geleverd. Gebruik de maatbeker meerdere keren om grotere hoeveelheden water af te meten. De hoeveelheid water is een van de factoren die de uiteindelijke temperatuur van het voedsel beïnvloedt, daarom is het erg belangrijk om het water nauwkeurig te meten.

Er zijn veel factoren die invloed hebben op de opwarmtijd en de temperatuur van het voedsel na het opwarmen. De belangrijkste zijn: begintemperatuur van het voedsel, de hoeveelheid, het type en de consistentie, het type materiaal van het bakje of fles (glas, plastic) waarin het voedsel wordt verwarmd en de hoeveelheid water dat wordt gebruikt voor het verwarmen.


De aangegeven hoeveelheden water zijn bij benadering. Vanwege bovenstaande factoren is het niet mogelijk om de exacte hoeveelheid water te geven dat nodig is voor verwarming. Optimale hoeveelheden water kunnen eenvoudig experimenteel worden bepaald.



Als het voedsel te heet is, voeg dan de volgende keer minder water toe aan de verw warmer. Als het eten te koud is, voeg dan de volgende keer meer water toe aan de verw warmer.

4. Plaats de fles (incl. speen, excl. dop)/het potje (excl. dop) in het reservoir.
5. Plaats de fles of een open bakje in het mandje. Plaats de fles/het potje zo nauwkeurig mogelijk in het midden van de verw warmer om een gelijkmatige verwarming te garanderen.

Opmerking! Zorg ervoor dat de fles/bakje die u kiest bestand is tegen kokend water volgens de instructies van de fabrikant.

6. Plaats een pasring op de behuizing van de verw warmer om de hoeveelheid ontsnappende damp te beperken.
7. Steek de stekker van de verw warmer in het stopcontact. Alle pictogrammen op het display verschijnen en verdwijnen vervolgens. Dit betekent dat de verw warmer stroom krijgt.

8. Druk op de AAN-knop  en op het display verschijnt "00", wat staat voor stand-bymodus. **Let op!** Zet de verw warmer nooit aan als er geen water in zit.

9. Druk driemaal op de functieknop  en selecteer de modus "HOT" met het pictogram . Wacht een paar seconden en dan start de verw warmer vanzelf.

Opmerking! Vergeet niet de juiste hoeveelheid water te gebruiken. Als u te veel water toevoegt, wordt het voedsel te lang verwarmd en kan de temperatuur te hoog worden.


- Opmerking!** Het snel opwarmen van ingevroren voedsel in glazen flessen en potjes wordt NIET aanbevolen.
10. Houd er rekening mee dat er hete damp wordt uitgestoten terwijl de verw warmer in werking is. Wees zeer voorzichtig, want dit kan ernstige brandwonden veroorzaken. Vermijd contact met de huid. Houd uw gezicht en handen op een veilige afstand en houd ze niet boven de verw warmer terwijl deze in gebruik is. Om brandwonden te voorkomen, mag u de verw warmer nooit verplaatsen of dragen terwijl deze in werking is.
 11. Nadat het water is verdampt en het voedsel is opgewarmd, schakelt de verw warmer automatisch uit, waarbij het einde van de cyclus wordt aangegeven met een “Diee-Diee-Diee” geluid . Om de verw warmer tijdens de cyclus te stoppen, drukt u op de knop  om de verw warmer uit te schakelen en haalt u de stekker uit het stopcontact.
 12. Gebruik altijd een doek om de flessen, bakjes of potjes uit de verw warmer te halen om brandwonden te voorkomen.
Verwijder voorzichtig alle condens van de fles, bak of potjes.
Opmerking! Raak de behuizing of de verw warmingskamer niet aan, want deze zijn heet.
 13. Roer in elke fles om de inhoud te mengen. Roer voedsel dat wordt opgewarmd in een open bak door met een lepel. Het zorgt voor een gelijkmatige temperatuurverdeling.
 14. **Let extra goed op bij flessen met een afschroefbare bodemring, zorg ervoor dat alle condens is verwijderd voordat u voeding gaat geven. Dit is om brandwonden te voorkomen!**

Controleer voor de veiligheid van uw kind altijd de temperatuur van het voedsel voordat u het gaat voeren. Leg een kleine hoeveelheid voedsel op de binnenkant van uw pols, aangezien de huid op deze plek gevoelig is. Om microbiologische en hygiënische redenen mogen melk of voedsel dat al is opgewarmd en afgekoeld niet opnieuw worden opgewarmd. Als ze niet zijn opgegeten of opgedronken, moeten ze worden weggegooid.



15. Als u van plan bent de verw warmer opnieuw te gebruiken, start u de procedure vanaf de eerste stap. Als u klaar bent met het gebruik van de verw warmer, koppelt u deze los van de elektriciteit.

Tabel 1 Snel opwarmen (hot mode)





Difrax S-fles

Hoeveelheid voedsel		Vereiste hoeveelheid water	
		Voedsel op kamertemperatuur 21°C (+/- 0,5)	Voedsel uit de koelkast 4°C (+/- 0,5)
	60 ml	19 ml	25 ml
	90 ml	22 ml	39 ml
	120 ml	24 ml	41 ml
	170/180 ml	27 ml	43 ml
	250 ml	31 ml	44 ml

Andere flessen/potjes

Hoeveelheid en type voedsel		Vereiste hoeveelheid water	
		Voedsel op kamertemperatuur 21°C (+/- 0,5)	Voedsel uit de koelkast 4°C (+/- 0,5)
	60 ml	16 ml	18 ml
	80 ml	18 ml	22 ml
	120 ml	20 ml	26 ml
	150 ml	22 ml	29 ml
	180 ml	24 ml	33 ml
	210 ml	26 ml	38 ml
	250 ml	28 ml	42 ml
	125 g	20 ml	36 ml
	190 g	21 ml	43 ml
	250 g	23 ml	50 ml

MODI VOOR OP TEMPERAATUUR HOUDEN VAN VOEDSEL (flessen- of dinermodus)

1. Plaats de verw warmer op een vlak en stabiel oppervlak, buiten het bereik van kinderen, waar er tijdens gebruik niet tegen aan kan worden gestoten of waar deze niet kan worden verplaatst. Lees bij twijfel de waarschuwingen aan het begin van de gebruiksaanwijzing nogmaals.
2. Voeg ongeveer 200 ml water toe aan het lege reservoir.
3. Plaats de fles (incl. speen, excl. dop)/potje (excl. dop) in het reservoir.
4. Plaats de fles of een bakje in het mandje. Plaats de fles/potje zo nauwkeurig mogelijk in het midden van de verw warmer om een gelijkmatige verwarming te garanderen.
5. Steek de stekker van de verw warmer in het stopcontact. Alle pictogrammen op het display verschijnen en verdwijnen vervolgens. Dit betekent dat de verw warmer netstroom krijgt.
6. Druk op de  -knop en op het display verschijnt "00", wat staat voor stand-bymodus. **Let op!** Zet de verw warmer nooit aan als er geen water in zit.
7. Druk op de functieknop  en selecteer de flesmodus  of dinermodus  :


Op temperatuur houden van water voor babymelk – "Fles":

- De temperatuur is vooraf ingesteld op 40°C. U kunt de vooraf ingestelde temperatuur wijzigen van: 35°C - 50°C, afhankelijk van uw behoeften, door de knoppen "-" en "+" op het bedieningspaneel te gebruiken.
- Na het instellen van de temperatuur begint de verw warmer te werken op de ingestelde waarde, waarbij de gebruikstijd wordt afgeteld vanaf 10 uur.
- Gedurende deze tijd wordt de temperatuur van het water in de verw warmer op de aangegeven niveau gehouden.
- Na 10 uur beëindigt het apparaat automatisch de cyclus en geeft dit aan met een "Diee-Diee-Diee"-geluid.
- **Flessen met afschroefbare bodemring zijn niet geschikt om langdurig warm te houden, dit kan lekkage veroorzaken.**

Op temperatuur houden van vast voedsel – "Diner":

- De temperatuur is vooraf ingesteld op 70°C. U kunt de vooraf ingestelde temperatuur wijzigen van: 50°C - 90°C, afhankelijk van uw behoeften, door de knoppen "-" en "+" op het bedieningspaneel te gebruiken.
- Na het instellen van de temperatuur begint de verw warmer te werken op de ingestelde waarde, waarbij de gebruikstijd wordt afgeteld vanaf 3 uur.
- Gedurende deze periode wordt de temperatuur van het water in de verw warmer op de aangegeven temperatuur gehouden.
- Na 3 uur beëindigt het apparaat automatisch de cyclus en geeft dit aan met een "Diee-Diee-Diee"-geluid.




Controleer voor de veiligheid van uw kinderen altijd de temperatuur van het voedsel voordat u eten gaat geven. Leg een kleine hoeveelheid van het voedsel op de binnenkant van uw pols, aangezien de huid op deze plek gevoelig is.

8. Om de verw warmer tijdens de cyclus te stoppen, drukt u op de knop  om de verw warmer uit te schakelen en haalt u de stekker uit het stopcontact.

VOEDSEL ONTDOOIEN

In de Difrax-verw warmer kunt u ingevroren voedsel in speciaal voor het invriezen van voedsel bestemde bewaarzakken of bakjes gemakkelijk en geleidelijk au bain marie ontdooien.

1. Plaats de verw warmer op een vlak en stabiel oppervlak, buiten het bereik van kinderen en waar er tijdens gebruik niet tegen aan kan worden gestoten of waar deze niet kan worden verplaatst. Lees bij twijfel de waarschuwingen aan het begin van de gebruiksaanwijzing nogmaals.

2. Voeg ongeveer 200 ml water toe aan het lege reservoir.
3. Plaats het mandje in het reservoir.
4. Doe de bevroren producten in een zak of bakje in een mandje.
5. Steek de stekker van de verw warmer in het stopcontact.
6. Druk op de aan-uitknop  . **Let op!** Zet de verw warmer nooit aan als er geen water in zit.
7. Druk op de functieknop  , selecteer de flesmodus  en gebruik vervolgens de "-"knop om de temperatuur in te stellen op 35°C. *Net als bij het opwarmen van voedsel in een fles/bakje, is de ontdooitijd afhankelijk van dezelfde factoren en is een exacte bepaling niet mogelijk.*
8. Roer na volledig ontdooien het bakje om de afgescheiden vetdeeltjes te mengen met het resterende volume melk en giet het in de fles. Om de melk in de fles op te warmen tot een temperatuur die geschikt is om aan een kind te serveren, gebruikt u de modus "snel opwarmen".

Opmerking!




- Ontdooi voedsel NOOIT met behulp van de modus "snel opwarmen".
- Vries eerder ontdooide melk NOOIT opnieuw in.
- Gooi ongebruikte melk weg.

STOOMREINIGEN

In de Difrax-verw warmer kunt u eenvoudig een fles en andere kleine accessoires voor fles- en borstvoeding stoomreinigen.


1. Plaats de verw warmer op een vlak en stabiel oppervlak, buiten het bereik van kinderen en waar er tijdens gebruik niet tegen aan kan worden gestoten of waar deze niet kan worden verplaatst. Lees bij twijfel de waarschuwingen aan het begin van de gebruiksaanwijzing nogmaals.
2. Voeg 75-85 ml water toe aan het lege reservoir.
3. Plaats het mandje in het reservoir.

Belangrijk! Voordat u met het stoomreinigingsproces begint, wast u alle elementen volgens de instructies van de fabrikant en spoelt u ze grondig af.

4. Plaats een fles (ondersteboven) of plaats kleine accessoires zoals een speen, afsluitplaatje en flesdop (ondersteboven) met voldoende tussenruimte in het mandje. *Bij het stoomreinigen van andere accessoires voor baby's of moeders die borstvoeding geven, plaatst u de artikelen zo in het mandje dat er voldoende ruimte overblijft dat de hete damp ze gemakkelijk kan bereiken.*
5. Plaats de pasring op de verw warmer om de hoeveelheid hete damp die ontsnapt te beperken.
6. Steek de stekker van de verw warmer in het stopcontact.
7. Druk op de aan-uitknop  . **Let op!** Zet de verw warmer nooit aan als er geen water in zit.
8. Druk op de functieknop  en selecteer de optie "snel opwarmen" met het pictogram .

Opmerking! Deze functie is alleen stoomreiniging, als u een fles en andere kleine accessoires wilt desinfecteren, kunt u de Difrax-magnetronsterilisator gebruiken.

9. Houd er rekening mee dat er hete damp wordt uitgestoten terwijl de verw warmer in bedrijf is. Wees zeer voorzichtig, want dit kan ernstige brandwonden veroorzaken. Vermijd contact met de huid. Houd uw gezicht en handen op een veilige afstand en houd ze niet boven de verw warmer terwijl deze in gebruik is. Om brandwonden te voorkomen, mag u de verw warmer nooit verplaatsen of dragen terwijl deze in werking is.

10. Zodra al het water is verdamp, wordt de verw warmer automatisch uitgeschakeld, waarbij het einde van de cyclus wordt aangegeven met een "Diee-Diee-Diee"-geluid. Om de verw warmer tijdens de cyclus te stoppen, drukt u op de knop  om de verw warmer uit te schakelen en haalt u de stekker uit het stopcontact.
11. Wacht een paar minuten totdat de gereinigde artikelen en de verw warmer zijn afgekoeld. Gebruik altijd een doek bij het verwijderen van een fles. Bij het verwijderen van kleine artikelen, tilt u ze samen met het mandje omhoog om brandwonden te voorkomen en legt u ze op een schone handdoek. **Opmerking!** *Raak de behuizing van de verw warmer of het reservoir niet aan, want deze zijn heet.*

Belangrijk!

- Plaats GEEN elektrische apparaten of componenten die metaal bevatten in de verw warmer vanwege het risico op schade.
- Gebruik GEEN bleekmiddelen of chemische oplossingen/ontsmettingstabletten in de verw warmer of voor de producten die erin gereinigd worden.
- Volg altijd de reinigingsinstructies voor artikelen die in het apparaat worden geplaatst.

ONTKALKEN

Na enige tijd van gebruik kan er als gevolg van het verhittingsproces kalkaanslag ontstaan in de verhittingskamer (afhankelijk van de waterkwaliteit). De kalkaanslag moet regelmatig worden verwijderd om een goede werking van de verw warmer te garanderen. De opwarm- en stoomtijd wordt sterk verlengd als er zich veel kalkafzetting in het reservoir bevindt.

Voordat u de kalkaanslag verwijderd, moet de verw warmer worden losgekoppeld van de stroomvoorziening en volledig afkoelen. Om de kalkaanslag te verwijderen, **voegt u 100 ml warm water en 50 ml azijn** toe aan de reservoir. Laat dit maximaal 30 minuten in de verw warmer zitten. Een langere tijd kan schade aan het product veroorzaken. Wanneer de kalkaanslag is opgelost, giet u de inhoud weg en spoelt u het reservoir met schoon water.

Opmerking!

- Gebruik geen algemeen verkrijgbare ontkalkers, vooral geen ontkalkers die citroenzuur bevatten.
- Zet de verw warmer nooit aan tijdens het verwijderen van kalkaanslag.
- Het niet opvolgen van de juiste ontkalkingsinstructies kan onherstelbare schade aan het product veroorzaken.
- Het gebruik van mineraal drinkwater versnelt het proces van kalkafzetting in de reservoir.
- Vul de verw warmer met gekookt/gedemineraliseerd water, dit voorkomt kalkaanslag in de reservoir.
- Over de aanwezigheid van kalkaanslag in de reservoir kunnen geen klachten worden ingediend.

REINIGING EN OPBERGEN

- Onderhoud aan de verw warmer, anders dan schoonmaken of verwijderen van kalkaanslag, is niet nodig.
- Vergeet na gebruik niet het water weg te gieten.
- Bewaar de verw warmer niet wanneer deze gevuld is met water.
- Als de verw warmer niet wordt gebruikt, plaats dan geen flessen of andere voorwerpen in het reservoir.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u de verw warmer niet gebruikt en altijd voordat u hem schoonmaakt.
- Reinig de behuizing en de binnenkant van de verw warmer met een zachte doek of spons en droog de oppervlakken daarna af met een schone doek of keukenpapier.
- Leg de verw warmer NOOIT in water en was deze NOOIT onder stromend water.
- Plaats de verw warmer NIET in de vaatwasser.
- Gebruik voor het reinigen van de verw warmer alleen schoon water om vlekken te voorkomen.
- Gebruik voor het reinigen geen schurende sponzen, schuurmiddelen of bijtende stoffen of chemicaliën.
- Houd de warmer uit de buurt van direct zonlicht, scherpe randen en andere gevaren.

CHAUFFE-BIBERON DIFRAX

LIRE ATTENTIVEMENT L'ENSEMBLE DU MANUEL AVANT D'UTILISER L'APPAREIL. CET APPAREIL EST UNIQUEMENT DESTINÉ À UN USAGE DOMESTIQUE. CONSERVEZ CE MANUEL, CAR IL CONTIENT DES INFORMATIONS IMPORTANTES. CODE DU LOT SUR L'EMBALLAGE.

Nous vous remercions d'avoir acheté ce chauffe-biberon Difrax !

Ce chauffe-biberon vous permet de préparer les aliments pour enfants à la température idéale en quelques minutes seulement. Que les aliments aient été refroidis au réfrigérateur ou qu'ils soient à température ambiante, le chauffe-biberon les réchauffe rapidement et de manière homogène. Les différents modes de maintien de la température vous permettent de servir les aliments en temps voulu. Le chauffe-biberon facilite également la décongélation des aliments ainsi que le nettoyage à la vapeur des biberons et des petits accessoires de biberons.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de sécurité particulières doivent être prises, parmi lesquelles :

- **ATTENTION :** Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas immerger le cordon d'alimentation, la fiche ou le corps de l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide. Protéger l'appareil contre l'humidité et ne JAMAIS utiliser l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées.
- **ATTENTION :** Afin d'assurer une protection constante contre les chocs électriques, l'appareil ne doit être connecté qu'à des prises de courant dotées d'une broche de mise à la terre. Vérifier toujours que la fiche soit correctement branchée dans la prise de courant.
- Avant le premier raccordement de l'appareil au réseau électrique, vérifier sur l'étiquette à la base de l'appareil que sa tension est compatible avec le voltage. La compatibilité de voltage pour le chauffe-biberon électrique Difrax est de 220-240V.
- Pour permettre d'ajuster le cordon d'alimentation à une longueur sûre, l'appareil est doté d'une fente dans la base. Il est recommandé de garder le cordon d'alimentation aussi court que possible. Veiller à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur le bord de la table ou du plan de travail et qu'il ne touche pas de surfaces chaudes.
- Un cordon d'alimentation court doit être utilisé pour réduire les risques d'enchevêtrement ou de trébuchement sur un long câble d'alimentation.
- Des rallonges peuvent être utilisées si elles sont correctement connectées au cordon d'alimentation, sécurisées et sous surveillance adéquate.
- En cas d'utilisation d'une rallonge :
 1. Le voltage indiqué sur la rallonge doit être compatible avec le voltage spécifié sur l'appareil.
 2. La rallonge doit être adaptée à la capacité électrique de l'appareil, conformément aux informations figurant sur l'étiquette à la base de l'appareil.
 3. La rallonge doit porter le marquage CE.
 4. La rallonge ne doit pas présenter de signes d'endommagement.
 5. Le cordon d'alimentation doit être fixé de manière à ne pas pendre sur le bord du plan de travail ou de la table. Cela permet d'éviter que les enfants ne le tirent ou que quelqu'un ne trébuché accidentellement dessus.
- Si l'appareil est équipé d'une fiche avec broche de mise à la terre, la rallonge utilisée doit être un câble à 3 conducteurs avec broche de mise à la terre.
- Pour retirer la fiche de la prise, maintenir le bord de la prise. Ne jamais débrancher la fiche en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Ne pas porter l'appareil par le cordon d'alimentation.

- Ne pas placer les cordons d'alimentation sous des meubles ou d'autres obstacles.
- NE PAS mettre sur ou près d'une cuisinière électrique ou à gaz chaude, ni dans un four préchauffé. Éloigner les cordons d'alimentation des surfaces chaudes, des radiateurs et des tuyaux de chauffage central. Ne pas laisser l'appareil directement au soleil.
- REMARQUE ! Ne jamais utiliser un appareil dont le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, après une panne de l'appareil ou tout autre dommage. Pour des raisons de sécurité, le remplacement d'un cordon d'alimentation endommagé ou toute réparation doit être effectué par le centre de service du fabricant ou du distributeur.
- L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées, ou qui n'ont aucune connaissance ou expérience de l'utilisation de tels appareils, à moins qu'elles ne soient supervisées ou instruites sur son utilisation par un tuteur.
- Une étroite surveillance est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des personnes à mobilité réduite ou à proximité d'enfants.
- Les enfants ne doivent pas nettoyer ou utiliser l'appareil.
- TOUJOURS placer l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est allumé.
- Toujours débrancher l'appareil de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé.
- L'emballage ne contient pas de pièces détachées ni d'éléments de réparation pour l'appareil. Ne pas tenter de réparer l'appareil soi-même.
- Toutes réparations éventuelles doivent uniquement être effectuées par le centre de service du fabricant ou du distributeur.

REMARQUE ! LE NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS PEUT ENTRAÎNER DES BRÛLURES OU ENDOMMAGER L'APPAREIL.

- Le chauffe-biberon ne doit être utilisé que pour réchauffer les aliments pour enfants ou pour le nettoyage à la vapeur des biberons et de leurs pièces détachées.
- Une utilisation incorrecte peut endommager l'appareil et provoquer des brûlures à l'utilisateur.
- Ne pas utiliser le chauffe-biberon à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu. Les autres utilisations sont contraires aux conditions de la garantie.
- Le chauffe-biberon est conçu uniquement pour un usage domestique. À utiliser UNIQUEMENT à l'intérieur. NE PAS utiliser à l'extérieur.
- Si le chauffe-biberon a été transporté à basse température, il faut l'acclimater avant de l'utiliser afin d'égaliser la température de l'appareil avec les conditions ambiantes.
- Le chauffe-biberon doit être placé sur une surface lisse, plate, stable, sèche, résistante à l'humidité et aux températures élevées, et toujours hors de portée des enfants.
- Ne JAMAIS mettre le chauffe-biberon en marche lorsqu'il n'y a pas d'eau dans celui-ci.
- Avant la mise en marche du chauffe-biberon, vérifier que le récipient contient la quantité d'eau indiquée dans le mode d'emploi. Le chauffe-biberon doit être vidé de toute eau résiduelle avant chaque nouvelle utilisation.
- Le verre doseur fourni ne doit pas être utilisé pour mesurer la nourriture des enfants.
- NE PAS placer d'huile ou de liquides inflammables dans le conteneur - cela pourrait provoquer un incendie.
- Pendant le fonctionnement, le chauffe-biberon contient de l'eau chaude et laisse s'échapper de la vapeur chaude. Prendre des précautions particulières, car cela peut provoquer de graves brûlures. Éviter tout contact avec la peau. Maintenir le visage et les mains à une distance de sécurité et ne pas les placer au-dessus de l'appareil pendant son utilisation.
- Ne pas déplacer ou soulever le chauffe-biberon lorsqu'il est en marche ou lorsqu'il est rempli d'eau chaude.
- NE PAS toucher le corps de l'appareil lorsqu'il est en marche.
- La surface de l'appareil peut devenir chaude pendant le fonctionnement, et certaines zones peuvent rester chaudes une fois l'opération terminée.

- ATTENDRE que l'appareil ait refroidi avant de retirer ou d'insérer de nouveaux éléments.
- Après utilisation, vider toujours l'eau du chauffe-biberon une fois refroidi afin d'éviter tout risque de brûlure. Ne pas conserver le chauffe-biberon rempli d'eau.
- Ne jamais laisser le chauffe-biberon branché lorsqu'il n'est pas utilisé. Veiller à ce que l'appareil soit bien éteint.
- Le chauffe-biberon n'est pas un jouet. Utiliser et ranger l'appareil et tous ses pièces détachées hors de portée des enfants.
- Ne pas désassembler l'appareil.
- Ne pas altérer ou modifier le chauffe-biberon. En cas de doute sur la sécurité du chauffe-biberon, contacter le fournisseur.
- Vérifier le chauffe-biberon avant chaque utilisation. Ne pas utiliser s'il y a des signes d'endommagement. Dans ce cas, contacter le fabricant ou le service de distribution.

LES INSTRUCTIONS CI-DESSUS DOIVENT ÊTRE STRICTEMENT SUIVIES.

LE PRODUCTEUR OU LE DISTRIBUTEUR N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ EN CAS D'UTILISATION INCORRECTE DU CHAUFFE-BIBERON.

Ce symbole indique que l'appareil ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. En éliminant les déchets de l'appareil conformément à la réglementation, vous contribuerez à éviter les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui pourraient résulter du traitement inapproprié de ces déchets. Pour plus d'informations sur le recyclage des déchets de cet appareil, contactez les autorités municipales de votre région, le service d'élimination des déchets approprié ou le fournisseur de l'appareil. Les exigences de la directive DEEE 2012/19/EU sont respectées.



Le fabricant déclare que l'appareil est conforme aux directives de l'Union européenne et aux normes en vigueur. L'appareil est marqué à la suite d'une procédure d'évaluation de la conformité. L'appareil répond aux exigences de la directive relative aux équipements destinés à fonctionner dans certaines limites de tension (LVD) 2014/35/EU, de la directive relative à la compatibilité électromagnétique (EMC) 2014/30/EU et de la directive RoHS 2011/65/EU.



L'appareil répond aux exigences de la classe 1 de protection



CARACTÉRISTIQUES DU CHAUFFE-BIBERON

Alimentation électrique CA	220-240 V, 50/60 Hz
Puissance	600 W

PIÈCES DÉTACHÉES DU CHAUFFE-BIBERON

1. Structure du chauffe-biberon :

- a. Anneau de fixation
- b. Réceptacle pour biberon/pot
- c. Chambre de chauffe
- d. Panneau de commande
- e. Câble d'alimentation
- f. Verre doseur

2. Panneau de commande :

- a. Écran
- b. Réglage des options de chauffage
- c. Augmentation de la température
- d. Diminution de la température
- e. Bouton On/Off

3. Disposition de l'écran :

- a. Maintien en température des liquides alimentaires - mode biberon
- b. Chauffage rapide / nettoyage à la vapeur - mode chaud
- c. Maintien de la température des aliments solides - mode dîner
- d. Température de fonctionnement
- e. Temps de fonctionnement

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Déballez l'appareil de chauffage de son emballage en aluminium. Pour éviter tout risque de suffocation, conservez l'emballage hors de portée des enfants.
- Nettoyez la chambre de chauffe et le corps de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et séchez avec un torchon. Nettoyez l'anneau de fixation et le réceptacle à biberon/pot dans de l'eau chaude, avec un nettoyant doux, et rincez à l'eau tiède.

CHAUFFAGE RAPIDE (mode chaud)

1. Placer le chauffe-biberon sur une surface plane et stable, hors de portée des enfants et à un endroit où il ne peut être touché ou déplacé pendant l'utilisation. En cas de doute, relire les avertissements figurant au début des instructions.
2. Verser la quantité d'eau appropriée dans la chambre de chauffe, conformément aux quantités suggérées dans le tableau 1.





Important ! Utiliser de l'eau préalablement bouillie/déminéralisée, afin d'éviter la formation de tartre dans la chambre de chauffe. La présence de tartre sur la surface de la chambre de chauffe ne justifie en aucun cas une réclamation. La section «Détartrage» fournit des informations sur le maintien du bon fonctionnement du chauffe-biberon.

3. Pour mesurer la quantité exacte d'eau, utiliser le verre doseur fourni avec le chauffe-biberon. Pour mesurer une plus grande quantité d'eau, utiliser le verre doseur plusieurs fois. La quantité d'eau est l'un des facteurs qui influencent la température finale des aliments, c'est pourquoi il est très important de mesurer l'eau avec précision.

De nombreux facteurs influencent le temps de chauffage et la température des aliments après le chauffage. Les principales sont : la température de départ de l'aliment, sa quantité, son type et sa consistance, le type de matériau du récipient et du biberon (verre, plastique) dans lequel l'aliment est chauffé et la quantité d'eau utilisée pour le réchauffement.

Les quantités d'eau indiquées sont approximatives. Pour ces raisons, il n'est pas possible de donner la quantité exacte d'eau nécessaire au chauffage. Les quantités optimales d'eau peuvent être facilement déterminées de manière expérimentale.

Si les aliments sont trop chauds, ajouter moins d'eau dans le chauffe-biberon lors de la prochaine utilisation. Si les aliments sont trop froids, ajouter davantage d'eau dans le chauffe-biberon lors de la prochaine utilisation.

4. Placer le réceptacle à biberon (tétine incluse, bouchon exclu) / pot (bouchon exclu) dans la chambre chauffante.
5. Déposer le biberon préparé pour l'alimentation ou un récipient ouvert dans le réceptacle. Placer le biberon/pot aussi précisément que possible au centre du chauffe-biberon pour assurer un chauffage homogène.
Remarque ! Vérifier que le biberon/le récipient que vous choisissez est adapté à l'ébullition, conformément aux instructions du fabricant.
6. Placer un anneau de raccord sur le corps du chauffe-biberon pour limiter la quantité de vapeur qui s'échappe.
7. Brancher le chauffe-biberon dans la prise de courant. Toutes les icônes de l'écran apparaissent puis disparaissent. Cela signifie que le chauffe-biberon est alimenté en électricité.
8. Appuyer sur la touche ON , et l'écran affiche "00", ce qui signifie que l'appareil est en mode veille. **À retenir !** Ne jamais mettre le chauffe-biberon en marche lorsqu'il n'y a pas d'eau dans celui-ci.
9. Appuyer  trois fois sur la touche de fonction, en sélectionnant le mode "HOT" à l'aide de  l'icône. Attendre quelques secondes, puis le chauffe-biberon se mettra en marche de lui-même.
Remarque ! Ne pas oublier d'utiliser la bonne quantité d'eau. Si la quantité d'eau ajoutée est trop importante, l'aliment sera chauffé trop longtemps et sa température risque d'être trop élevée.
Remarque ! Le réchauffement rapide des aliments congelés dans des bouteilles et des pots en verre N'EST PAS recommandé.
10. Attention, des vapeurs chaudes sont émises pendant le fonctionnement de l'appareil. Faire particulièrement attention, car il peut provoquer de graves brûlures. Éviter tout contact avec la peau. Maintenir le visage et les mains à une distance de sécurité et ne pas les placer au-dessus de l'appareil pendant son utilisation. Pour éviter tout risque de brûlure, ne jamais déplacer ou porter l'appareil pendant son fonctionnement.
11. Une fois que l'eau s'est évaporée et que les aliments ont été chauffés, le chauffe-biberon s'éteint automatiquement, signalant la fin du cycle par „ . Pour arrêter le chauffe-biberon en cours de cycle, appuyer sur le bouton  pour éteindre le chauffe-biberon, puis le débrancher de la prise de courant.
12. Pour éviter les brûlures, toujours utiliser un torchon pour retirer les biberons, récipients ou pots du chauffe-biberon.
Retirer soigneusement toute la condensation du biberon, du conteneur ou des pots.
Remarque ! Ne pas toucher le corps ou la chambre de chauffe, ceux-ci étant chauds.
13. Remuer chaque biberon pour en mélanger le contenu. Remuer les aliments chauffés dans un récipient ouvert à l'aide d'une cuillère. Cela permet d'assurer une répartition homogène de la température.
14. **Pour les biberons dont l'anneau de fond est amovible, veillez à ce que toute la condensation soit éliminée avant l'alimentation, afin d'éviter les brûlures !**


Afin d'assurer la sécurité des enfants, vérifier toujours la température des aliments avant de les servir. Déposer une petite quantité de nourriture sur la partie interne du poignet, car la peau est délicate et sensible à cet endroit.

Pour des raisons microbiologiques et d'hygiène, le lait ou les aliments qui ont déjà été chauffés et refroidis ne doivent pas être réchauffés. S'ils n'ont pas été utilisés, ils doivent être jetés.



15. En cas de réutilisation, reprendre la procédure à partir de la première étape ; en cas de fin d'utilisation, débrancher l'appareil.

Tableau 1 Chauffage rapide (mode chaud)





Biberon S de Difrax

Quantité de nourriture		Quantité d'eau requise	
		Aliments à température ambiante 21°C (+/- 0,5)	Aliments du réfrigérateur 4°C (+/-0,5)
	60 ml	19 ml	25 ml
	90 ml	22 ml	39 ml
	120 ml	24 ml	41 ml
	170/180 ml	27 ml	43 ml
	250 ml	31 ml	44 ml

Autres biberons/pots

Quantité et type de nourriture		Quantité d'eau requise	
		Aliments à température ambiante 21°C (+/- 0,5)	Aliments du réfrigérateur 4°C (+/-0,5)
	60 ml	16 ml	18 ml
	80 ml	18 ml	22 ml
	120 ml	20 ml	26 ml
	150 ml	22 ml	29 ml
	180 ml	24 ml	33 ml
	210 ml	26 ml	38 ml
	250 ml	28 ml	42 ml
	125 g	20 ml	36 ml
	190 g	21 ml	43 ml
	250 g	23 ml	50 ml

MODES DE TEMPÉRATURE DES ALIMENTS (mode biberon ou dîner)

1. Placer le chauffe-biberon sur une surface plane et stable, hors de portée des enfants, de manière à ce qu'il ne puisse pas être heurté ou déplacé pendant l'utilisation. En cas de doute, relire les avertissements figurant au début des instructions.
2. Ajouter environ 200 ml d'eau dans la chambre de chauffe vide.
3. Placer le réceptacle à biberon (tétine incluse, bouchon exclu) / pot (bouchon exclu) dans la chambre chauffante.
4. Déposer le biberon préparé pour l'alimentation ou un récipient ouvert dans le réceptacle. Placer le biberon/pot aussi précisément que possible au centre du chauffe-biberon pour assurer un chauffage homogène.
5. Brancher le chauffe-biberon dans la prise de courant. Toutes les icônes de l'écran apparaissent puis disparaissent. Cela signifie que le chauffe-biberon est alimenté en électricité.
6. Appuyer sur la touche , et l'écran affiche "00", ce qui signifie que l'appareil est en mode veille. **À retenir !** Ne jamais mettre le chauffe-biberon en marche lorsqu'il n'y a pas d'eau dans celui-ci.
7. Appuyer sur le bouton de fonction, , en sélectionnant le mode  biberon ou le mode dîner  :


Maintien de la température de l'eau pour le lait maternisé - "Biberon" :

- La température est préréglée à 40°C. La température préréglée peut être modifiée dans une fourchette de 35°C à 50°C, selon vos besoins : 35°C - 50°C, selon vos besoins, en utilisant les boutons "-" et "+" du panneau de commande.
- Après avoir réglé la température, l'appareil commence à fonctionner à la valeur programmée, en comptant à rebours le temps de fonctionnement à partir de 10 heures.
- Pendant cette période, la température de l'eau dans le chauffe-biberon sera maintenue au niveau indiqué.
- Après 10 heures, l'appareil interrompt automatiquement le cycle en émettant un signal sonore.
- **Les biberons dont la bague inférieure est amovible ne conviennent pas au maintien au chaud pendant de longues périodes, car ils risquent de fuir.**

Maintien de la température des aliments solides - "Dîner" :

- La température est préréglée à 70°C. La température préréglée peut être modifiée dans une fourchette de 50°C à 90°C, selon vos besoins : 35°C - 50°C, selon vos besoins, en utilisant les boutons "-" et "+" du panneau de commande.
- Après avoir réglé la température, l'appareil commence à fonctionner à la valeur programmée, en comptant à rebours le temps de fonctionnement à partir de 3 heures.
- Pendant cette période, la température de l'eau dans le chauffe-biberon sera maintenue au niveau indiqué.
- Après 3 heures, l'appareil interrompt automatiquement le cycle en émettant un signal sonore.




Afin d'assurer la sécurité de votre enfant, vérifier toujours la température des aliments avant de les servir. Déposer une petite quantité de nourriture sur la partie interne du poignet, car la peau est délicate et sensible à cet endroit.

8. Pour arrêter le chauffe-biberon en cours de cycle, appuyer sur le bouton  pour éteindre le chauffe-biberon, puis le débrancher du secteur.

DÉCONGÉLATION DES ALIMENTS

Dans le chauffe-biberon Difrax, vous pouvez facilement décongeler progressivement au bain-marie des aliments congelés dans des sacs de conservation ou des conteneurs dédiés à la congélation des aliments.

1. Placer le chauffe-biberon sur une surface plane et stable, hors de portée des enfants et à un endroit où il ne peut être touché ou déplacé pendant l'utilisation. En cas de doute, relire les avertissements figurant au début des instructions.

2. Ajouter environ 200 ml d'eau dans la chambre de chauffe vide.
3. Placer le réceptacle dans le chauffe-biberon.
4. Mettre les aliments congelés dans un sac ou un récipient dans un réceptacle.
5. Brancher le chauffe-biberon dans la prise de courant.
6. Appuyer sur le  bouton d'alimentation. **À retenir !** Ne jamais mettre le chauffe-biberon en marche lorsqu'il n'y a pas d'eau dans celui-ci.
7. Appuyer sur le  bouton de fonction, sélectionner le mode biberon  puis appuyer sur la touche "-" pour régler la température à 35°C. *Le temps de décongélation dépend des mêmes facteurs que le temps de chauffage des aliments dans une biberon/récipient, et il n'est pas possible de le déterminer avec précision.*
8. Après décongélation complète, remuer le récipient pour mélanger les particules de graisse séparées avec le volume de lait restant et verser dans le biberon. Pour chauffer le lait placé dans le biberon à une température adaptée pour être servi à un enfant, utiliser le mode 'chauffage rapide'.

Remarque !




- Ne JAMAIS décongeler les aliments en utilisant le mode "chauffage rapide".
- Ne JAMAIS recongeler du lait précédemment décongelé.
- Éliminer le lait non utilisé.


NETTOYAGE À LA VAPEUR

Le chauffe-biberon Difrax permet de nettoyer facilement à la vapeur un biberon et d'autres petits accessoires utilisés pour l'allaitement au sein ou au biberon (par exemple, les couvercles de biberon).

1. Placer le chauffe-biberon sur une surface plane et stable, hors de portée des enfants et à un endroit où il ne peut être touché ou déplacé pendant l'utilisation. En cas de doute, relire les avertissements figurant au début des instructions.
2. Ajouter entre 75 et 85 ml d'eau dans la chambre de chauffe vide.
3. Placer le réceptacle dans la chambre de chauffe.

Important ! Avant de procéder au nettoyage à la vapeur, nettoyer tous les éléments selon les instructions fournies par leur fabricant et les rincer abondamment.

4. Insérer un biberon dans le réceptacle (à l'envers) ou disposer librement de petits accessoires tels qu'une tétine, un capuchon, un disque d'étanchéité et un bouchon de biberon (du bas vers le haut).
Pour le nettoyage à la vapeur d'autres accessoires utilisés pour les bébés ou les mères allaitantes, placer les articles dans le panier de manière à laisser suffisamment d'espace pour que la vapeur chaude puisse les atteindre facilement.
 5. Placer l'anneau de raccord sur le corps du chauffe-biberon pour limiter la quantité de vapeur chaude qui s'échappe.
 6. Brancher le chauffe-biberon dans la prise de courant.
 7. Appuyer sur le bouton d'alimentation . **À retenir !** Ne jamais mettre le chauffe-biberon en marche lorsqu'il n'y a pas d'eau dans celui-ci.
 8. Appuyer sur la touche de fonction en  sélectionnant l'option "chauffage rapide" à l'aide de  l'icône.
- Remarque !** Pour désinfecter un biberon ou d'autres petits accessoires, utiliser le stérilisateur à micro-ondes Difrax.
9. Noter que des vapeurs chaudes sont émises pendant le fonctionnement de l'appareil. Faire particulièrement attention, car il peut provoquer de graves brûlures. Éviter tout contact avec la peau. Maintenir le visage et les mains à une distance sûre et ne pas les placer au-dessus du chauffe-biberon lors de son utilisation. Pour éviter tout risque de brûlure, ne jamais déplacer ou porter l'appareil pendant son fonctionnement.

10. Lorsque toute l'eau s'est évaporée, le chauffe-biberon s'éteint automatiquement, signalant la fin du cycle par un signal sonore. Pour arrêter le chauffe-biberon en cours de cycle, appuyer sur le bouton  pour éteindre le chauffe-biberon, puis le débrancher du secteur.
11. Attendre quelques minutes pour que les éléments nettoyés et le chauffe-biberon refroidissent. Toujours utiliser un torchon pour retirer un biberon. Pour retirer les petits éléments, il est conseillé de les soulever avec le réceptacle afin d'éviter tout risque de brûlure, et de les déposer sur un torchon propre **Remarque !** *Ne pas toucher le corps ou la chambre de chauffe du chauffe-biberon, ceux-ci étant chauds.*

Important !

- NE PAS placer d'appareils électriques ou de composants contenant du métal à l'intérieur de l'appareil de chauffage pour éviter tout risque de dommage.
- NE PAS utiliser d'eau de Javel ou de solutions chimiques / comprimés désinfectants dans le chauffe-biberon ou avec les produits qui seront ébouillantés dans le chauffe-biberon.
- Toujours suivre les instructions de nettoyage pour les éléments qui seront placés dans l'appareil.

DÉTARTRAGE

Après une certaine période d'utilisation, en raison du processus de chauffage, du tartre peut se former sur la chambre de chauffe (en fonction de la qualité de l'eau). Le tartre doit être régulièrement éliminé pour assurer le bon fonctionnement du chauffe-biberon. Le temps de chauffage et de cuisson à la vapeur est considérablement prolongé si beaucoup de tartre s'accumule sur la chambre de chauffe.

Avant de retirer la balance, débrancher le chauffe-biberon de l'alimentation électrique et le laisser refroidir complètement. Pour éliminer le tartre, **ajouter 100 ml d'eau chaude et 50 ml de vinaigre** dans la chambre de chauffe. Cette solution est à laisser à l'intérieur du chauffe-biberon pendant 30 minutes maximum. Un délai plus long risque d'endommager le produit. Lorsque le tartre se dissout, verser la solution et rincer la chambre de chauffe à l'eau claire.

Remarque !

- Ne pas utiliser les détartrants courants, en particulier ceux qui contiennent de l'acide citrique.
- Ne jamais mettre le chauffe-biberon en marche pendant le détartrage.
- Le non-respect des instructions de détartrage peut occasionner des dommages irréparables à l'appareil.
- L'utilisation d'eau minérale potable accélère le processus de dépôt de calcaire sur la chambre de chauffe.
- Remplir le chauffe-biberon avec de l'eau bouillie/déminéralisée, afin d'éviter la formation de tartre sur la chambre de chauffe.
- La présence de tartre sur la surface de la chambre de chauffe ne justifie en aucun cas une réclamation.

NETTOYAGE ET RANGEMENT

- L'entretien du chauffe-biberon, autre que le nettoyage ou le détartrage, n'est pas nécessaire.
- Après utilisation, ne pas oublier de vider l'eau.
- Ne pas conserver le chauffe-biberon rempli d'eau.
- Lorsque le chauffe-biberon n'est pas utilisé, ne pas mettre de biberons ou d'autres objets à l'intérieur de la chambre de chauffe.
- Débrancher la prise lorsqu'elle n'est pas utilisée, et toujours avant de la nettoyer.
- Nettoyer le corps et l'intérieur du chauffe-biberon avec un tissu doux ou une éponge, puis le sécher avec un torchon propre ou une serviette en papier.
- Ne JAMAIS mettre le chauffe-biberon dans de l'eau ou le laver à l'eau courante.
- NE PAS mettre le chauffe-biberon au lave-vaisselle.
- Pour nettoyer le chauffe-biberon, n'utilisez que de l'eau propre, afin d'éviter la formation de taches.
- Ne pas utiliser d'éponges abrasives, de produits à récurer ou de substances ou produits chimiques pour le nettoyage.
- Tenir le chauffe-biberon à l'écart de la lumière directe du soleil, des bords tranchants et d'autres sources de danger.

DIFRAX BOTTLE WARMER

READ THE ENTIRE MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE WARMER. THIS WARMER IS INTENDED FOR HOME USE ONLY. KEEP THIS MANUAL, BECAUSE IT CONTAINS IMPORTANT INFORMATION. BATCH CODE ON THE PACKAGING.

EN

Congratulations on your purchase of this Difrax Bottle Warmer!

This warmer allows you to prepare food for children at the ideal temperature for serving, in just a few minutes. Regardless of whether the food was chilled in the fridge or is in room temperature, the warmer heats it quickly and evenly. The temperature maintenance modes allow you to serve food exactly when necessary. The warmer also facilitates food defrosting as well as a steam cleaning of bottles and small feeding bottle accessories.

SAFETY INFORMATION

When using electrical devices, special safety precautions must be taken including:

- **CAUTION:** To protect against electric shock, do not immerse the power cord, plug or body of the device in water or any other liquid. Protect the device from getting wet and NEVER operate the device when you have wet hands.
- **CAUTION:** In order to ensure constant protection against electric shock, the device should only be connected to sockets with a grounding pin. Always check that the plug is securely plugged into the socket.
- Before first connection of the device to the mains supply, make sure by checking the nameplate on the bottom of the device that its voltage is compatible with the voltage from the mains supply. The voltage appropriate for the Difrax Electric Bottle Warmer is 220-240V.
- To enable the power cord to be adjusted to a safe length, the device has a slot in the base. It is recommended to keep the power cord as short as possible. Make sure that the power cord does not hang over the edge of the table or counter top, and does not touch hot surfaces.
- A short power cord should be used to reduce the risks of tangling or tripping over a long power cable.
- Extension cord may be used if they are properly connected to the power cord, secured and are under proper supervision.
- If extension cord are used:
 1. The marked voltage of the extension cord should be compatible with the voltage indicated on the device.
 2. The extension cord must be adapted to the device's electrical load, according to the information provided on the nameplate.
 3. The extension cord must have CE marking.
 4. The extension cord must not have signs of any damage.
 5. The power cord should be secured such that it does not hang from edge of the counter or table top. This will avoid the possibility of pulling it by children, or anyone accidentally tripping over it.
- If the device has an grounding pin type plug, applied extension cord must be 3 conductor cable with the grounding pin.
- When removing the plug from the socket, hold the edge of the socket. Never pull the plug out of the socket by pulling on the power cord.
- Do not carry the device by the power cord.
- Do not place any power cords under furniture or other obstacles.
- DO NOT put on or near a hot gas or electric stove, or in a preheated oven. Make sure that the power cords are away from hot surfaces, radiators and central heating pipes. Do not leave the device directly in the sun.
- **NOTE!** Do not use any device with a damaged power cord or plug, after a failure of the device or any other damage. For safety reasons, the replacement of a damaged power cord or any repair should be carried out by the

service centre of the manufacturer or distributor.

- The device is not intended for use by anyone (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, or those who have no knowledge or experience in using such devices, unless they are supervised or instructed on its use by a guardian.
- Close monitoring is required when the device is used by people with disabilities or near children.
- Children should not clean or operate the device.
- ALWAYS position the device out of reach of children when it is turned on.
- Always disconnect the device from the mains socket when it is not in use.
- There are no spare parts / repair elements for the device inside the packaging. Do not attempt to repair the device yourself.
- All repairs should only be carried out by the service centre of the manufacturer or distributor.

NOTE! FAILURE TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS BELOW MAY LEAD TO BURNS OR DAMAGE TO THE WARMER.

- The warmer should be used only for heating children's food or for steam cleaning of feeding bottles and its components.
- Improper use may damage the warmer and cause burns to the user.
- Do not use the warmer contrary to its intended use. Other uses violate the terms of the warranty.
- The warmer is designed only for domestic use. Use ONLY indoors. DO NOT use outdoors.
- If the warmer has been transported at low temperatures, it should be acclimatized before use to equalize the device's temperature with the ambient conditions.
- The warmer should be placed on a surface that is smooth, flat, stable, dry, resistant to moisture and high temperatures, and always out from the reach of children.
- NEVER switch on the warmer when there is no water in it.
- Before switching on the warmer, make sure that the correct amount of water specified in the instructions has been added to the container. The warmer should be emptied of any residual water before each subsequent use.
- The attached measuring cup should not be used to measure children's food.
- DO NOT place any oil or flammable liquids in the container - it may cause a fire.
- During operation, there is hot water in the warmer and hot vapour will escape from it. Take special care as these can cause severe burns. Avoid contact with the skin. Keep your face and hands at a safe distance and do not place them above the warmer while it is in use.
- Do not move or lift the warmer while it's turned on, or when it is filled with hot water.
- DO NOT touch the body of the warmer when it is turned on.
- The surface of the warmer may become hot during operation, and some areas may remain hot after it is finished.
- WAIT until the warmer cools down before removing or inserting new elements.
- After use, always pour the water out of the warmer after it has cooled down to avoid the possibility of burns. Do not store the warmer filled with water.
- Never leave the warmer plugged in when it is not in use. Always make sure it is switched off.
- The warmer is not a toy. Use and store the warmer and all its components out from the reach of children.
- Do not disassemble the device.
- Do not alter or modify the warmer. In the case of any doubts related to the safety of the warmer, contact the supplier.
- Check the warmer before each use. Do not use if there is any signs of damage. Contact the manufacturer or distributor service in such a case.

THE INSTRUCTIONS ABOVE MUST BE STRICTLY FOLLOWED.

THE PRODUCER OR DISTRIBUTOR DOES NOT BEAR ANY RESPONSIBILITY FOR IMPROPER USE OF THE WARMER.

This symbol indicates that the device cannot be disposed with household waste. By disposing of waste from the device in a manner consistent with the regulations, you will help to avoid possible negative consequences for the environment and human health that could occur as a result of improper handling of this waste. For more information regarding recycling of waste from this device, contact the municipal authorities in your area, the appropriate waste disposal service or the device supplier. The requirements of the WEEE 2012/19/EU Directive are met.



The manufacturer declares the conformity of the device with the European Union directives and harmonized standards. The device was marked as a result of carrying out a conformity assessment procedure. The device meets the requirements of the directive for equipment intended to work within certain voltage limits (LVD) 2014/35/EU, electromagnetic compatibility directive (EMC) 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.



The device meets the requirements of Class 1 Protection



WARMER SPECIFICATION

AC power supply	220-240 V, 50/60 Hz
Power	600 W

WARMER COMPONENTS

1. Structure of the warmer:

- a. Fitting ring
- b. Basket for a bottle/jar
- c. Heating chamber
- d. Control panel
- e. Power cable
- f. Measuring cup

2. Control panel:

- a. Display
- b. Heating options setting
- c. Temperature increasing
- d. Temperature decreasing
- e. On/off button

3. Display layout:

- a. Maintaining temperature of liquid foods – bottle mode
- b. Fast heating/ steam cleaning – hot mode
- c. Maintaining temperature of solid foods – dinner mode
- d. Working temperature
- e. Working time

BEFORE FIRST USE

- Unpack the warmer from the foil packaging. To avoid the risk of suffocation, keep the packaging away from reach of children.
- Wipe the heating chamber of the warmer and the body with a damp cloth, and dry with a towel. Wash the fitting ring and the bottle/jar basket in warm water, using a mild detergent, and rinse with warm water.

FAST HEATING (hot mode)

1. Place the warmer on a flat and stable surface, out from the reach of children, and where it can't be knocked or moved during use. If you have any doubts, read the warnings at the beginning of the instructions again.
2. Add the appropriate amount of water into the heating chamber, according to the quantities suggested in Table 1.

Important! Use pre-boiled/demineralised water, as it prevents limescale build-up on the heating chamber. The presence of limescale on the heating chamber is not subject to complaint. Information on maintaining the proper functioning of the warmer can be found in the “Descaling” section.

3. To measure the exact amount of water, use the measuring cup supplied with the warmer. For measuring larger amount of water use the measuring cup several times. The amount of water is one of the factors that affects the final temperature of the food, this is why it is very important to measure the water accurately.


There are many factors that have influence on heating time and temperature of the food after heating. The main ones are: starting temperature of the food, its quantity, type, and consistency, type of material of the container and bottle (glass, plastic) in which the food is heated, and the amount of water used for heating.



The indicated amounts of water are approximate. Due to the above factors, it is not possible to give the exact amount of water needed for heating. Optimal amounts of water can be easily determined experimentally.

If the food is too hot, then next time add less water to the warmer. If the food is too cold, then the next time add more water to the warmer.

4. Place the bottle(incl. teat, excl. cap)/jar basket(excl. cap) in the warming chamber.
5. Place the bottle prepared for feeding or an open container in the basket. Place bottle/jar as accurately as possible in the middle of warmer to ensure even heating.

Note! Make sure that the bottle/container you choose is suitable for boiling according to the manufacturer's instructions.


6. Put a fitting ring onto to the warmer's body to limit the amount of escaping vapour.
7. Plug the warmer into the power socket. All icons on the display will appear and then disappear. This means that the warmer is receiving power.
8. Press the ON button , and the display will show “00”, meaning standby mode. **Remember!** Never turn on the warmer when there is no water in it.

9. Press the function button  three times, selecting the „HOT” mode with the  icon. Wait a few seconds and then the warmer will start by itself.

Note! Remember to use the right amount of water. If too much water is added, the food will be heated too long and its temperature may be too high.

Note! Rapid heating of food frozen in glass bottles and jars is NOT recommended.

10. Please note that hot vapour is emitted while the warmer is operating. Be especially careful as it can cause severe burns. Avoid contact with the skin. Keep your face and hands at a safe distance and do not place them above the warmer while it is in use. To avoid the possibility of burns, never move or carry the warmer while it is working.
11. After the water evaporates, and the food is heated, the warmer switches off automatically, signalling the end of

the cycle with a „”. To stop the warmer during the cycle, press the button  to turn off the warmer, and then disconnect it from the power socket.

12. Always use a cloth when removing the bottles, containers or jars from the warmer to avoid burns.

Remove all condensation from the bottle, container or jars carefully.

Note! Do not touch the body or the heating chamber, because they are hot.

13. Stir each bottle to mix its contents. Stir food heated in an open container with a spoon. It will ensure an even temperature distribution.
14. **Pay extra attention for bottles with removable bottom ring, make sure all condensation is removed before feeding, to avoid burns!**


For the safety of your child, always check the temperature of the food before feeding. Place a small amount of food on the inner part of your wrist - as the skin is delicate and sensitive at this spot.

For microbiological and hygiene reasons, milk or food that has already been heated and cooled down should not be reheated. If it have not been used, they should be disposed of.



15. If you intend to use the warmer again, start the procedure from the first step; if you have finished using the warmer, disconnect it from the mains.

Table 1 Fast heating (hot mode)





Difrax S-Bottle

Amount of food		Required quantity of water	
		Food at room temperature 21°C (+/- 0.5)	Food from the fridge 4°C (+/-0,5)
	60 ml	19 ml	25 ml
	90 ml	22 ml	39 ml
	120 ml	24 ml	41 ml
	170/180 ml	27 ml	43 ml
	250 ml	31 ml	44 ml

Other Bottles/Jars

Amount and type of food		Required quantity of water	
		Food at room temperature 21°C (+/- 0.5)	Food from the fridge 4°C (+/-0,5)
	60 ml	16 ml	18 ml
	80 ml	18 ml	22 ml
	120 ml	20 ml	26 ml
	150 ml	22 ml	29 ml
	180 ml	24 ml	33 ml
	210 ml	26 ml	38ml
	250 ml	28 ml	42 ml
	125 g	20 ml	36 ml
	190 g	21 ml	43 ml
	250 g	23 ml	50 ml

MAINTAINING FOOD TEMPERATURE MODES (bottle or dinner mode)

1. Place the warmer on a flat and stable surface, out of the reach of children, where it can't be knocked or moved during use. If you have any doubts, read the warnings at the beginning of the instructions again.
2. Add about 200 ml of water to the empty heating chamber.
3. Place the bottle(incl. teat, excl. cap)/jar basket(excl. cap) in the heating chamber.
4. Place the bottle prepared for feeding or an open container in the basket. Place the bottle/jar as accurately as possible in the middle of the warmer to ensure even heating.
5. Plug the warmer into the power socket. All icons on the display will appear and then disappear. This means that the warmer is receiving mains power.
6. Press the button , and the display will show "00", meaning standby mode. **Remember!** Never switch on the warmer when there is no water in it.
7. Press the function button,  selecting the bottle mode  or dinner mode .


Maintaining the temperature of water for formula milk – "Bottle":

- The temperature is pre-set to 40°C. You can change the pre-set temperature in the range: 35°C - 50°C, depending on your needs, by using the "-" and "+" buttons on the control panel.
- After setting the temperature, the warmer will start working at the set value, counting down the operating time starting from 10 hours.
- During this time, the temperature of the water in the warmer will be maintained at the indicated level.
- After 10 hours, the appliance will automatically end the cycle, signalling it with a "Dee-Dee-Dee" sound.
- **Bottles with removable bottom ring are not suitable for keeping warm for long periods of time, it can cause leakage.**

Maintaining temperature of solid foods – "Dinner":

- The temperature is pre-set to 70°C. You can change the pre-set temperature in the range: 50°C - 90°C, depending on your needs, by using the "-" and "+" buttons on the control panel.
- After setting the temperature, the warmer will start working at the set value, counting down the operating time starting from 3 hours.
- During this time, the temperature of the water in the warmer will be maintained at the indicated level.
- After 3 hours, the appliance will automatically end the cycle, signalling it with a "Dee-Dee-Dee" sound.




For the safety of your children, always check the temperature of the food before feeding. Place a small amount of the food on the inner part of your wrist - as the skin is delicate and sensitive at this spot.

8. To stop the warmer during the cycle, press the button  to turn off the warmer, and then disconnect it from the power supply.

FOOD DEFROSTING

EN

In the Difrax warmer, you can easily defrost gradually in a water bath food frozen in a storage bags or containers dedicated for food freezing.




1. Place the warmer on a flat and stable surface, out from the reach of children, and where it cannot be knocked or moved during use. If you have any doubts, read the warnings at the beginning of the instructions again.
2. Add about 200 ml of water to the empty heating chamber.
3. Place the basket in the warming chamber.
4. Put the frozen food in a bag or container into a basket.
5. Plug the warmer into the power socket.
6. Press the power  button. **Remember!** Never turn on the warmer when there is no water in it.
7. Press the function  button, selecting the bottle mode , and then use the „-“ button to set the temperature to 35°C. *As in the case of heating food in a bottle/container, the defrosting time depends on the same factors and its exact determination is not possible.*
8. After complete defrosting, stir the container to mix the separated fat particles with the remaining volume of milk and pour into the bottle. To heat the milk placed in bottle to a temperature suitable for serving to a child, use the „fast heating“ mode.

Note!


- NEVER defrost the food by using the “fast heating” mode.
- NEVER refreeze previously defrosted milk.
- Dispose of any milk that has not been used.

STEAM CLEANING

In the Difrax warmer you can easily steam clean a bottle and other small accessories used for bottle and breast feeding (e.g. breast covers).

1. Place the warmer on a flat and stable surface, out from the reach of children, and where it can't be knocked or moved during use. If you have any doubts, read the warnings at the beginning of the instructions again.
 2. Add 75-85 ml of water to the empty heating chamber.
 3. Place the basket in the heating chamber.
- Important!** Before beginning steam clean process, wash all the elements according to the instructions provided by their manufacturer, and rinse thoroughly.
4. Insert a bottle into the basket (upside down) or loosely arrange small accessories such as a feeding teat, cap, sealing disc, and bottle cap (bottom up).
When steam cleaning other accessories used for babies or nursing mothers, place the items in the basket in such a way as to leave enough room for the hot vapour to reach them easily.
 5. Place fitting ring onto the warmer body to limit the amount of hot vapour that escapes.
 6. Plug the warmer into the power socket.
 7. Press the power button . **Remember!** Never turn on the warmer when there is no water in it.
 8. Press the function button  selecting the “fast heating” option with the  icon.

Note! This function is steam cleaning only, if you want to disinfect a bottle and other small accessories you can use Difrax microwave sterilizer.

- Please note that hot vapour is emitted while the warmer is in operation. Be especially careful as it can cause severe burns. Avoid contact with the skin. Keep your face and hands at a safe distance and do not place them above the warmer while it's in use. To avoid the possibility of burns, never move or carry the warmer while it is working. Once all the water evaporates, the warmer turns off automatically, signalling the end of the cycle with a "Dee-Dee-Dee" sound. To stop the warmer during the cycle, press the button  to turn off the warmer, and then disconnect it from the power supply.
- Wait a few minutes for the cleaned items and the warmer to cool down. Always use a cloth when removing a bottle. When removing small items, lift them together with the basket to avoid the possibility of burns, and tip them onto a clean towel. **Note!** *Do not touch the warmer's body or heating chamber, because they are hot.*

Important!

- DO NOT place electrical appliances or components containing metal inside the warmer due to the risk of damage.
- DO NOT use bleaches or chemical solutions / disinfectant tablets in the warmer or for the products that will be scalded in it.
- Always follow the cleaning instruction for items which will be placed in the appliance.

DESCALING

After some period of use, as a result of the heating process, limescale may build up on the heating chamber (depending on the water quality). The limescale should be removed regularly to ensure proper operation of the warmer. The heating and steaming time is greatly prolonged if a lot of limescale collects on the heating chamber. Before removing the limescale, the warmer should be disconnected from the power supply and allowed to cool fully. To remove the limescale, **add 100 ml of warm water and 50 ml of vinegar** to the heating chamber. This solution should be left inside the warmer for up to 30 minutes. Any longer time may cause damage to the product. When the scale dissolves, pour out the solution and rinse the heating chamber with clean water.

Note!

- Do not use any commonly available descalers, especially those containing citric acid.
- Never turn the warmer on while removing limescale.
- Failure to follow the correct descaling instructions can cause irreparable damage to the product.
- The use of mineral drinking water will accelerate the process of limescale deposition on the heating chamber.
- Fill the warmer with boiled/demineralized water, as this prevents limescale build-up on the heating chamber.
- The presence of limescale on the heating chamber is not subject to complaint.

CLEANING AND STORAGE

- Maintenance of the warmer, other than cleaning or limescale removing, is not required.
- After use, do not forget to pour out the water.
- Do not store the warmer filled with water.
- If the warmer is not used, do not put bottles or other objects inside the heating chamber.
- Unplug from the socket when not in use, and always before cleaning.
- Clean the body and the inside of the warmer with a soft cloth or sponge, then dry it with a clean cloth or a paper towel.
- NEVER put the warmer in water or wash it under running water.
- DO NOT place the warmer in the dishwasher.
- For cleaning the warmer use only clean water, to prevent stains forming.
- Do not use abrasive sponges, scouring agents or any caustic substances or chemicals for cleaning.
- Keep the warmer away from direct sunlight, sharp edges and other hazards.

DIFRAX FLASCHENERWÄRMER

VOR DER BENUTZUNG DES ERWÄRMERS BITTE DIE GANZE GEBRAUCHSANLEITUNG GENAU DURCHLESEN. DAS GERÄT IST AUSSCHLIESSLICH FÜR DEN HÄUSLICHEN GEBRAUCH GEEIGNET. DIE GEBRAUCHSANLEITUNG NICHT WEGWERFEN, WEIL DARIN WICHTIGE INFORMATIONEN ENTHALTEN SIND. DIE SERIENNUMMER IST AUF DER VERPACKUNG ANGEGEBEN

DE

Wir gratulieren Ihnen zum Einkauf des Difrax Babykost-Erwärmers!

Wir übergeben Ihnen ein Produkt, welches die Babykost in der zum Servieren idealen Temperatur innerhalb von nur einigen Minuten zubereiten lässt. Ob die Babykost im Kühlschrank abgekühlt worden ist, ob sie die Raumtemperatur hat - dieses Gerät wird die Nahrung schnell und gleichmäßig aufwärmen. Die Temperatur-Erhaltungsmodi lassen die Babykost exakt dann servieren, wenn es nötig ist. Der Erwärmer wird auch Auftauen der Babykost sowie Ausbrühen der Stillflaschen und Kleinakzessorien zum Flaschenstillen ermöglichen.

INFORMATIONEN ZUR PRODUKTSICHERHEIT

Während der Benutzung von jeglichen Elektrogeräten soll man mit besonderer Vorsicht vorgehen und die nachstehenden Empfehlungen beachten:

- ACHTUNG: Um der Gefahr der Stromschläge vorzubeugen, den Gerätkörper, den Stecker oder das Kabel niemals ins Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Vor Benetzung schützen; das Gerät NIEMALS mit nassen Händen bedienen.
- ACHTUNG: Für den permanenten Schutz vor elektrischen Schlägen das Gerät nur über die mit dem Erdungsstift versehenen Steckdosen anschließen. Bitte immer prüfen, ob der Stecker in der Steckdose sicher steckt.
- Vor dem ersten Anschluss des Gerätes an das elektrische Netz bitte an der Bodenseite des Gerätes prüfen, ob die auf dem Etikett angegebene mit der aus dem Netz zugeführten Spannung kompatibel ist. Die für den elektrischen Difrax Erwärmer geeignete Spannung beträgt 220-240V.
- Um die Anpassung einer gefahrlosen Kabellänge zu ermöglichen, ist das Produkt mit einem in der Gerätbasis befindlichen Kabelschlitz versehen worden. Es wird empfohlen, das Versorgungskabel so kurz wie möglich zu halten. Es ist darauf zu achten, dass das Kabel von dem Tisch bzw. der Arbeitsplatte nicht herabhängt oder mit heißen Flächen nicht in Berührung kommt.
- Ein kurzes Versorgungskabel soll verwendet werden, um Risiken aus Verfangen oder Umfallen an einem langen Kabel auszuschließen.
- Verlängerungskabel dürfen verwendet werden, wenn sie während deren Betriebs entsprechend mit dem Versorgungskabel gekoppelt, abgesichert und beaufsichtigt sind.
- Wenn Verlängerungskabel verwendet werden:
 1. Die fürs Verlängerungskabel angegebene Netzspannung soll mit der am Gerät angegebenen Spannung kompatibel sein.
 2. Das Verlängerungskabel muss gemäß der auf dem Typenschild angegebenen Information an die Strombelastung des Erwärmers angepasst sein.
 3. Das Verlängerungskabel muss mit der CE-Kennzeichnung versehen sein.
 4. Das Verlängerungskabel darf keine Spuren von irgendwelchen Beschädigungen tragen.
 5. Das Kabel ist so abzusichern, damit dessen Überschuss von dem Tisch bzw. der Arbeitsplatte nicht herabhängt. Dadurch wird verhindert, dass Kinder am Kabel ziehen bzw. zufällig darüber stolpern können.
- Wenn das Gerät mit einem Erdungsstecker versehen ist, dann muss das verwendete Verlängerungskabel eine 3-adrige Leitung mit dem Erdungsstift sein.
- Beim Herausziehen des Netzsteckers den Rand der Steckdose festhalten. Den Stecker niemals am Kabel haltend aus der Steckdose herausziehen.

- Das Gerät niemals an Kabeln haltend tragen.
- Die Versorgungskabel niemals unter Möbeln oder anderen Hindernissen legen.
- NICHT in der Nähe von/auf heißen Gasbrennern oder in erhitzten Backöfen stellen. Bitte immer prüfen, dass die Versorgungskabel weit von heißen Flächen, Heizkörpern und Zentralheizungsrohren liegen. Das Gerät niemals in der direkten Sonne stehen lassen.
- ACHTUNG! Niemals Geräte mit beschädigten Kabeln oder Steckern benutzen. Niemals benutzen, wenn das Gerät eine Panne hat oder anderweitig beschädigt worden ist. Aus sicherheitlichen Gründen soll man mit der Auswechslung des beschädigten Netzkabels oder mit der Reparatur die Hersteller- oder Händlerservicestelle beauftragen.
- Das Gerät darf nicht durch Personen (davon durch Kinder), welche beschränkte körperliche, sensorische oder intellektuelle Fähigkeiten oder auch kein Wissen oder Erfahrungen mit Benutzung von derartigen Geräten besitzen, es sei denn, dass sie beaufsichtigt oder entsprechend im Bereich der Benutzung dieses Gerätes von ihrem Betreuer belehrt wird.
- Strenge Kontrolle ist erforderlich, wenn das Gerät durch behinderte Personen oder in der Nähe von Kindern benutzt wird.
- Das Gerät darf nicht von Kindern gereinigt oder bedient werden.
- Das Gerät – wenn es eingeschaltet ist – IMMER außerhalb der Kinderreichweite aufbewahren.
- Das Gerät immer von der Steckdose abschalten, wenn es nicht gebraucht wird.
- Innerhalb der Verpackung gibt es keine Ersatzteile/Reparaturteile für den Erwärmer. Man darf keine Versuche unternehmen, den Babykostwärmer selbstständig zu reparieren.
- Jegliche Reparaturen sollen nur durch die fachkundige Servicestelle des Herstellers oder Händlers ausgeführt werden.

ACHTUNG! DURCH ANLEITUNGSWIDRIGES VORGEHEN KÖNNEN VERBRÜHUNGEN BEIM BENUTZER VERURSACHT ODER BESCHÄDIGUNGEN AM GERÄT VERURSACHT WERDEN.

- Das Gerät soll nur zum Erhitzen von Babynahrung oder zum Ausbrühen von Stillflaschen Und deren Bestandteile verwendet werden.
- Durch bestimmungswidrige Verwendung können das Gerät zerstört und Verbrühungen beim Benutzer verursacht werden.
- Das Gerät nur bestimmungsgemäß benutzen. Anderweitige Verwendungen verstoßen gegen die Garantiebestimmungen.
- Das Gerät ist nur für den häuslichen Gebrauch geeignet. NUR in geschlossenen Räumen benutzen. NICHT im Freien benutzen.
- Falls das Gerät in tiefen Temperaturen transportiert worden ist, soll man es vor der Benutzung akklimatisieren lassen, damit sich die dessen Temperatur mit der Umgebungstemperatur abgleicht.
- Das Gerät immer auf ebenen, stabilen, trockenen, feuchtigkeits- und hitzebeständigen Flächen und immer außerhalb der Kinderreichweite aufstellen.
- Das Gerät NIEMALS einschalten, wenn kein Wasser darin ist.
- Vor dem Einschalten des Gerätes bitte sicherstellen, dass in den Behälter eine entsprechende, In der Bedienungsanleitung bestimmte Wassermenge zugegeben worden ist. Das Restwasser ist aus dem Erwärmer vor jeder nächsten Benutzung zu entleeren.
- Der beigelegte Messbecher soll nicht zum Abmessen der Babykost verwendet werden.
- In den Behälter sollen KEINE Öle oder entzündlichen Flüssigkeiten gegossen werden, weil dies eine Brandgefahr darstellt.

- Während des Betriebs befindet sich im Gerät heißes Wasser oder es wird daraus heißer Dampf befreit. Besondere Vorsicht ist geboten, weil sie seriöse Verbrühungen verursachen können. Den Kontakt mit der Haut ist zu vermeiden. Gesicht und Hände in sicherer Entfernung sowie nicht über dem Gerät bei dessen Betrieb halten.
- Das Gerät niemals übertragen oder heben, wenn es mit heißem Wasser befüllt ist.
- Den Gerätkörper NICHT berühren, wenn dieser eingeschalteter Betrieb ist.
- Die Oberfläche des Gerätes kann sich während des Betriebes erhitzen; manche Teile können auch nach dem Betriebsende heiß bleiben.
- Vor dem Einstellen oder Herausnehmen neuer Teile MUSS man abwarten, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Nach der Benutzung immer das Wasser aus dem Gerät ausgießen, um Verbrühungsmöglichkeiten auszuschließen. Das Gerät nicht aufbewahren, wenn es mit Wasser befüllt ist.
- Niemals das ans Stromnetz angeschlossene Gerät stehen lassen. Bitte immer sicherstellen, dass das Gerät abgeschaltet ist.
- Das Produkt ist kein Spielzeug. Das Gerät und dessen alle Bestandteile außerhalb der Kinderreichweite benutzen und aufbewahren.
- Es ist verboten, das Gerät zu demontieren.
- Es ist verboten, das Gerät umzubauen und zu modifizieren.
- Bei irgendwelchen, die Produktsicherheit betreffenden Zweifeln bitte den Zulieferer kontaktieren.
- Das Produkt vor jeder Benutzung überprüfen. Nicht benutzen, wenn das Produkt beschädigt oder zerstört ist. In solchen Fällen bitte das Hersteller- oder Händlerservice kontaktieren.

DIE VORSTEHENDEN ANWEISUNGEN SIND STRIKT ZU BEACHTEN. WEDER DER HERSTELLER NOCH DER VERTREIBER HABEN FÜR REGELWIDRIGE BENUTZUNG DES ERZEUGNISSES HAFTUNG ZU TRAGEN.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt in den Hausmüll nicht gehört. Durch die ordnungsmäßige Entsorgung von Abfällen aus diesem Produkte helfen Sie, eventuelle, negative Auswirkungen auf die Umwelt und Menschengesundheit zu verhindern, zu denen in Folge der ordnungswidrigen Abfallentsorgung kommen könnte. Um weitere Informationen über die Entsorgung von Abfällen aus diesem Produkt zu bekommen, kontaktieren Sie die örtlich zuständigen Kommunalbehörden, Entsorgungsdienste oder den Produktlieferanten. Die Anforderungen der WEEE 2012/19/EU-Richtlinie sind erfüllt.



Der Hersteller erklärt, dass dieses Produkt mit den EU-Richtlinien und harmonisierten Normen konform ist. Das Produkt ist in Folge des durchgeführten Konformitätsbewertungsverfahrens gekennzeichnet worden. Das Erzeugnis in der ausgelieferten Ausführung erfüllt die Anforderungen der 2014/35/UE-Richtlinie für die zum Betrieb in vorgegeben Spannungsgereichen (LVD) bestimmten Geräte, der 2014/30/UE-Richtlinie über elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) sowie der 2011/65/UE-RoHS-Richtlinie.



Das Erzeugnis ist in der ersten Schutzklasse hergestellt worden.



TECHNISCHE DATEN DES ERZEUGNISSES

Netzspeisung	220-240 V / 50/60 Hz
Höchstleistung des Geräts	600 W

ZUSAMMENSETZUNG DES PRODUKTS

1. Aufbau des Erwärmers:

- Adapterring
- Flaschen-/Gläser-Einsteckbehälter
- Heizbehälter
- Steuerungspaneel
- Versorgungskabel
- Messbecher

2. Steuerungspaneel – Beschreibung:

- Display
- Option Erhitzen - Einstellungen
- Temperatur erhöhen
- Temperatur reduzieren
- Option Einschalten/Ausschalten

3. Display - Beschreibung:

- Flüssignahrung-Temperatur erhalten – Modus Stillflasche
- Schnelles Erhitzen – Hot-Modus
- Festnahrung-Temperatur erhalten – Modus Mittagessen
- Betriebstemperatur
- Betriebszeit

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG

- Das Produkt aus der Folienverpackung auspacken. Um Erststüchungsgefahren zu vermeiden, bitte die Verpackung außerhalb der Kinderreichweite entfernen.
- Den Innenraum des Erwärmers und das Gehäuse mit feuchtem Lappen abwischen und dann mit einem Tuch abtrocknen. Den Adapterring und den Flaschen-/Gläser Einsteckbehälter in warmem Wasser mit kindergerechtem Reinigungsmittel abwaschen und dann mit warmem Wasser ausspülen.

SCHNELLES ERHITZEN (Hot-Modus)

- Das Gerät auf eine flache und stabile Fläche, außerhalb der Kinderreichweite stellen, und zwar an einem Ort, wo sich das Gerät beim Betrieb nicht zufällig umstürzen oder verschieben lässt. Bei eventuellen Zweifeln bitte die Warnungen im ersten Teil der Bedienungsanleitung noch ein Mal durchlesen.
- In den Hitzebehälter eine entsprechende Wassermenge, gemäß den in der Tabelle 1 aus dem ersten Teil der Bedienungsanleitung, eingießen.

Achtung! Der Erwärmer ist mit destilliertem oder abgekochtem Wasser zu befüllen, weil dadurch Ablagerungen von Kalksteinschichten an der Heizplatte vermieden werden. Festgestellte Kalksteinablagerungen sind von Reklamationen ausgeschlossen. Informationen über die korrekte Instandhaltung des Gerätes befinden sich im Kapitel „Entfernen von Kalksteinablagerungen“.

- Zum Abmessen von exakten Wassermengen bitte den dem Produkt beigelegten Messbecher verwenden. Wenn es nötig ist, größere Wassermengen abzumessen, dann soll der Messbecher mehrmals benutzt werden. Die Wassermenge stellt einen der Faktoren dar, welche die Endtemperatur der Nahrung beeinflussen – deswegen ist exaktes Abmessen so wichtig.

Die Zeit für Erhitzen und die Temperatur der Nahrung nach dem Erhitzen ist von mehreren Faktoren abhängig. Die wichtigsten Faktoren sind: Ausgangstemperatur der Nahrung, Nahrungsmenge, Nahrungsart und Nahrungskonsistenz; Material (Glas, Kunststoff), aus welchem das Gefäß und die Flasche zum Nahrungserhitzen hergestellt ist; Wassermenge zum Nahrungserhitzen. Die angegebenen Wassermengen sind nur annähernd berechnet. Wegen der oben dargestellten Faktoren ist die Angabe der exakten zum Nahrungserhitzen notwendigen Wassermenge nicht möglich. Optimale Wassermengen lassen sich einfach auf Grund von Versuchen feststellen. Wenn die Nahrung zu heiß ist, dann soll nächstes Mal weniger Wasser in den Erwärmer eingegossen werden. Wenn die Nahrung dagegen zu kühl ist, dann ist nächstes Mal mehr Wasser in den Erwärmer einzugießen.

- Den Flaschen-/Glas-Einsteckbehälter in den Heizbehälter einstellen.
 - In den Einsteckbehälter eine zum Stillen vorbereitete Flasche oder einen offenen Behälter mit Babynahrung einsetzen. Die Flasche/den Behälter so genau wie möglich in der Mitte des Gerätes platzieren, um dadurch gleichmäßiges Erhitzen zu gewährleisten.
- Achtung!** Bitte sicherstellen, ob gemäß der Herstelleranleitung das in den Erwärmer einzusetzende Gefäß (Flasche/ Behälter) kochfest ist.








6. Auf den Heizbehälter den Adapterring aufsetzen, um dadurch die austretende Wasserdampfmenge zu reduzieren.
7. Den Kabelstecker in die Wandsteckdose einstecken. Dann werden auf dem Display alle Symbole aufleuchten und erlöschen. Dies bedeutet, dass der Erwärmer aus dem Stromnetz gespeist wird.
8. Die Schaltertaste  drücken; dann wird auf dem Display die Angabe "00" aufleuchten, welche die Betriebsbereitschaft signalisiert. **Nicht vergessen!** Niemals das Gerät ohne Wasser einschalten!
9. Die Funktionstaste  drei Mal drücken, um den „HOT“-Modus mit dem Symbol  zu wählen. Warten Sie ein paar Sekunden und der Flaschenwärmer startet von selbst.
10. **Achtung!** Bitte merken, dass Sie richtige Wassermengen benutzen sollen. Wenn zu viel Wasser eingegossen wird, dann wird die Nahrung zu lange erhitzt und deren Temperatur kann zu hoch sein.
Achtung! Schnelles Erhitzen von Glasflaschen und Gläsern mit gefrorener Nahrung IST NICHT empfohlen.
11. Bitte darauf achten, dass im Betrieb aus dem Erwärmer heißer Wasserdampf austritt. Besondere Vorsicht ist geboten, weil Wasserdampf seriöse Verbrühungen verursachen kann. Den Kontakt mit der Haut vermeiden. Das Gesicht und die Hände in sicherer Entfernung und nicht oberhalb des Gerätes bei dessen Betrieb halten. Um Verbrühungsgefahren auszuschließen, bitte das Gerät niemals während dessen Betriebs übertragen oder verschieben.
12. Wenn das Wasser verdunstet und die Nahrung erhitzt worden ist, wird das Gerät automatisch ausschalten und das Arbeitsende mit einem akustischen Ton „Di-Di-Di“ signalisieren. Um den Betrieb des Gerätes während des Arbeitszyklus zu stoppen, bitte die Einschalttaste  erneut drücken und dann das Gerät vom Stromnetz abschalten.
13. Bitte ein Tuch beim Herausnehmen von Flaschen, Gläsern oder Behältern aus dem Erwärmer immer benutzen, um eventuelle Verbrühungen zu vermeiden.
Entfernen Sie das gesamte Kondenswasser sorgfältig aus der Flasche, dem Behälter oder den Gläsern.
Achtung! Bitte das Gerätgehäuse und die Heizplatte nicht berühren, weil diese Teile sehr heiß werden.
14. Die Flasche schütteln, um den Inhalt durchzumischen. Die in Behältern erhitzte Nahrung bitte mit einem Löffel durchmischen, um dadurch die Temperatur der Nahrung gleichmäßig verteilen zu lassen.
15. **Achten Sie besonders auf Flaschen mit abnehmbarem Bodenring und vergewissern Sie sich, dass das gesamte Kondenswasser vor dem Füttern entfernt wurde, um Verbrennungen zu vermeiden!**
Wegen der Sicherheit des Kindes soll die Nahrungstemperatur jedes Mal vor dem Stillen überprüft werden. Zwecks dieser Überprüfung bitte wenig Speise auf die innere Seite des Handgelenks fallen lassen – die Haut auf dieser Stelle ist zart und sensibel. Aus mikrobiologischen und hygienischen Gründen sollen die vorher erhitzte und abgekühlte Muttermilch oder Nahrung nicht erneut erwärmt werden. Wenn sie nicht aufgebraucht worden sind, dann sind sie wegzuschütten.
16. Wenn Sie wieder den Erwärmer benutzen wollen, dann starten Sie bitte den Vorgang vom ersten Schritt an. Wenn Sie den Betrieb des Gerätes beendet haben, dann schalten Sie es vom Stromnetz ab.

Tabelle 1 Schnelles Aufheizen (Heißmodus)

Difrax S-Flasche





Nahrungsmenge		In den Erwärmer einzuzießende Wassermenge	
		Nahrung mit Raumtemperatur 21°C (+/- 0,5)	Nahrung aus dem Kühlschrank 4°C (+/-0,5)
	60 ml	19 ml	25 ml
	90 ml	22 ml	39 ml
	120 ml	24 ml	41 ml
	170/180 ml	27 ml	43 ml
	250 ml	31 ml	44 ml

Andere Flaschen/Gläser

Nahrungsart und -menge		In den Erwärmer einzuzießende Wassermenge	
		Nahrung mit Raumtemperatur 21°C (+/- 0,5)	Nahrung aus dem Kühlschrank 4°C (+/-0,5)
	60 ml	16 ml	18 ml
	80 ml	18 ml	22 ml
	120 ml	20 ml	26 ml
	150 ml	22 ml	29 ml
	180 ml	24 ml	33 ml
	210 ml	26 ml	38ml
	250 ml	28 ml	42 ml
	125 g	20 ml	36 ml
	190 g	21 ml	43 ml
	250 g	23 ml	50 ml

MODI DER NAHRUNGSTEMPERATUR-ERHALTUNG (Flaschen-Modus oder Mittagessen-Modus)

DE

1. Das Gerät auf eine flache und stabile Fläche, außerhalb der Kinderreichweite stellen, und zwar an einem Ort, wo sich das Gerät beim Betrieb nicht zufällig umstürzen oder verschieben lässt. Bei eventuellen Zweifeln bitte die Warnungen im ersten Teil der Bedienungsanleitung noch ein Mal durchlesen.
2. In den leeren Heizbehälter etwa 200 ml Wasser eingießen.
3. Den Flaschen-/Glas-Einsteckbehälter in den Heizbehälter einstellen.
4. In den Einsteckbehälter eine zum Stillen vorbereitete Flasche oder einen offenen Behälter mit Babynahrung einsetzen. Die Flasche/den Behälter so genau wie möglich in der Mitte des Gerätes platzieren, um dadurch gleichmäßiges Erhitzen zu gewährleisten.
5. Den Kabelstecker in die Wandsteckdose einstecken. Dann werden auf dem Display alle Symbole aufleuchten und erlöschen. Dies bedeutet, dass der Erwärmer aus dem Stromnetz gespeist wird.
6. Die Schaltertaste  drücken; dann wird auf dem Display die Angabe "00" aufleuchten, welche die Betriebsbereitschaft signalisiert. **Nicht vergessen!** Niemals das Gerät ohne Wasser einschalten!
7. Die Funktionstaste  drei Mal drücken, um den folgenden Flaschen-Modus  oder Mittagessen-Modus  zu wählen:


Temperatur für Flüssignahrung erhalten – „Flasche“:

- Die Temperatur wird automatisch auf 40°C eingestellt werden. Die eingestellte Temperatur lässt sich nach individuellen Bedürfnissen im Bereich von 35°C – 50°C mit den auf dem Steuerungspaneel befindlichen Tasten „-“ und „+“ regeln.
- Nach dem Einstellen der Temperatur beginnt das Gerät nach dem vorgegebenen Temperaturwert zu arbeiten und die Betriebszeit von 10 Stunden rückwärts abzurechnen.
- In dieser Zeit wird die Wassertemperatur im Erwärmer ununterbrochen auf der vorgegebenen Höhe erhalten werden.
- Nach dem Ablauf der vorgegebenen 10 Stunden wird das Gerät automatisch ausschalten und das Arbeitsende mit einem akustischen Ton „Di-Di-Di“ signalisieren.
- **Flaschen mit abnehmbarem Bodenring sind für längeres Warmhalten nicht geeignet, da sie auslaufen können.**

Temperatur für Festnahrung erhalten – „Mittagessen“:




- Die Temperatur wird automatisch auf 70°C eingestellt werden. Die eingestellte Temperatur lässt sich nach individuellen Bedürfnissen im Bereich von 50°C – 90°C mit den auf dem Steuerungspaneel befindlichen Tasten „-“ und „+“ regeln.
- Nach dem Einstellen der Temperatur beginnt das Gerät nach dem vorgegebenen Temperaturwert zu arbeiten und die Betriebszeit von 3 Stunden rückwärts abzurechnen.
- In dieser Zeit wird die Wassertemperatur im Erwärmer ununterbrochen auf der vorgegebenen Höhe erhalten werden.
- Nach dem Ablauf der vorgegebenen 3 Stunden wird das Gerät automatisch ausschalten und das Arbeitsende mit einem akustischen Ton „Di-Di-Di“ signalisieren.

Wegen der Sicherheit des Kindes soll die Nahrungstemperatur jedes Mal vor dem Stillen überprüft werden. Zwecks dieser Überprüfung bitte wenig Speise auf die innere Seite des Handgelenks fallen lassen – die Haut auf dieser Stelle ist zart und sensibel.

8. Um den Betrieb des Gerätes während des Arbeitszyklus zu stoppen, bitte die Einschalttaste  erneut drücken und dann das Gerät vom Stromnetz abschalten.

NAHRUNG AUFTAUEN

Im Difrax Erwärmer kann im Wasserbad, einfach und etappenweise, in Beuteln oder Einfrierbehältern eingefrorene Nahrung aufgetaut werden.

1. Das Gerät auf ein flache und stabile Fläche, außerhalb der Kinderreichweite stellen, und zwar an einem Ort, wo sich das Gerät beim Betrieb nicht zufällig umstürzen oder verschieben lässt. Bei eventuellen Zweifeln bitte die Warnungen im ersten Teil der Bedienungsanleitung noch ein Mal durchlesen.
2. In den leeren Heizbehälter etwa 200 ml Wasser eingießen.
3. Den Flaschen-/Glas-Einsteckbehälter in den Heizbehälter einstellen.
4. In den Einsteckbehälter die im Beutel oder Einfrierbehälter eingefrorene Babynahrung einsetzen.
5. Den Kabelstecker in die Wandsteckdose einstecken.
6. Die Schaltertaste  drücken. **Nicht vergessen!** Niemals das Gerät ohne Wasser einschalten!
7. Die Funktionstaste  drücken, um den folgenden Flaschen-Modus  zu wählen und dann mit der Taste „-“ die Temperatur auf 35°C einstellen. *So wie beim Erhitzen der Nahrung in Flaschen/Behältern ist die Auftauzeit von denselben Faktoren abhängig und lässt sich nicht genau bestimmen.*
8. Nach dem vollständigen Auftauen bitte den Aufbewahrungsbehälter umrühren, um ausgeschiedene Fettteilchen wieder mit der restlichen Milch zu verbinden. Und dann diese Milch in die Flasche übergießen. Um die in die Flasche übergossene Milch bis zur für das Baby entsprechenden und stillbereiten Temperatur zu erwärmen, bitte den Modus „Schnelles Erhitzen“ wählen.

Achtung!


- NIEMALS die Nahrung in dem Modus „Schnelles Erhitzen“ auftauen.
- Die bereits aufgetaute Milch NIEMALS wieder einfrieren.
- Die nicht aufgebrauchte Milch ist wegzuschütten.




AUSBRÜHEN

Im Difrax Erwärmer können Sie auch Flaschen und andere Kleinakzessorien zum Flaschen- und Bruststillen (z. B. Stillhütchen) ausbrühen.

1. Bei eventuellen Zweifeln bitte die Warnungen im ersten Teil der Bedienungsanleitung noch ein Mal durchlesen.
2. In den leeren Heizbehälter etwa 75-85 ml Wasser eingießen.
3. Den Flaschen-/Glas-Einsteckbehälter in den Heizbehälter einstellen.

Wichtig! Vor dem Ausbrühen alle Teile gemäß der durch deren Hersteller mitgelieferten Anleitung abwaschen und genau ausspülen.

4. In den Einsteckbehälter die mit dem Boden nach oben gekehrte Flasche einstellen oder Kleinakzessorien wie Stillsauger, Verschlussring, Abdichtungsscheibe, Verschlusskappe (mit dem Boden nach oben gekehrt) locker einlegen.
Beim Ausbrühen von anderen Kleinakzessorien für Säuglinge oder stillende Mütter bitte die Gegenstände im Einsteckbehälter so verteilen, um genügend Raum und dadurch den leichten Zugang zu diesen Gegenständen für den Wasserdampf zu lassen.
5. Auf den Heizbehälter den Adapterring aufsetzen, um dadurch die austretende Wasserdampfmenge zu reduzieren.
6. Den Kabelstecker in die Wandsteckdose einstecken.
7. Die Schaltertaste  drücken. **Nicht vergessen!** Niemals das Gerät ohne Wasser einschalten!

8. Die Funktionstaste  drücken, um den „Schnelles Erhitzen“-Modus mit dem Symbol  zu wählen.
Hinweis! Diese Funktion ist nur für die Dampfreinigung vorgesehen. Wenn Sie eine Flasche und andere kleine Zubehörteile desinfizieren möchten, können Sie den Difrax Mikrowellen-Sterilisator verwenden.
9. Bitte darauf achten, dass im Betrieb aus dem Erwärmer heißer Wasserdampf austritt. Besondere Vorsicht ist geboten, weil Wasserdampf seriöse Verbrühungen verursachen kann. Den Kontakt mit der Haut vermeiden. Das Gesicht und die Hände in sicherer Entfernung und nicht oberhalb des Gerätes bei dessen Betrieb halten. Um Verbrühungsgefahren auszuschließen, bitte das Gerät niemals während dessen Betriebs übertragen oder verschieben.
10. Wenn das Wasser verdunstet ist, wird das Gerät automatisch ausschalten und das Arbeitsende mit einem akustischen Ton „Di-Di-Di“ signalisieren. Um den Betrieb des Gerätes während des Arbeitszyklus zu stoppen, bitte die Einschalttaste  erneut drücken und dann das Gerät vom Stromnetz abschalten.
11. Bitte einige Minuten abwarten, bis sich die gereinigten Gegenstände und das Gerät abgekühlt haben. Beim Herausnehmen der Flasche bitte immer ein Tuch benutzen. Wenn Sie kleine Gegenstände herausnehmen wollen, dann heben Sie sie in dem Einsteckbehälter, um die Verbrühungsgefahr zu vermeiden, und dann schütten Sie diese Teile auf ein sauberes Tuch um. **Achtung!** Bitte das Gerätegehäuse und die Heizplatte nicht berühren, weil diese Teile sehr heiß werden.

Wichtig!

- Bitte KEINE elektrischen oder Metallteile enthaltende Geräte wegen des Beschädigungsrisikos in den Erwärmer einsetzen.
- KEINE Bleichmittel oder chemischen Lösungen / Desinfizierungstabletten im Erwärmer oder für die darin auszubühenden Produkte verwenden.
- Bitte die Anweisungen zur Reinigung der in den Erwärmer einzustellenden Gegenstände immer beachten.

ENTFERNEN VON KALKSTEINABLAGERUNGEN

Nach einiger Benutzungszeit, in Folge des Erhitzens, können sich Kalksteinablagerungen auf der Heizplatte (abhängig von der Wasserqualität) bilden. Kalksteinablagerungen sind regelmäßig zu entfernen, um der richtigen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Die Aufheizzeit und Verdunstungszeit werden sich beträchtlich verlängern, wenn sich innerhalb des Gerätes große Kalksteinmengen abgelagert haben. Vor dem Entfernen der Kalksteinablagerungen soll man das Gerät vom Stromnetz abschalten und bis zu dessen Abkühlung abwarten. Um Kalksteinablagerungen zu entfernen, bitte in den Heizbehälter **100 ml Warmwasser und 50 ml Essig** eingießen. Die so zubereitete Lösung bitte im Erwärmer für maximal 30 Minuten einwirken lassen. Eine längere Einwirkzeit kann zur Beschädigung des Gerätes führen. Wenn sich die Kalksteinablagerungen gelöst haben, bitte die Flüssigkeit ausgießen und den Heizbehälter mit reinem Wasser ausspülen.

Achtung!

- Bitte keine allgemein erhältlichen, besonders die zitronensäurehaltigen Entkalkungsmittel verwenden.
- Das Gerät niemals während des Entkalkungsvorgangs einschalten.
- Durch Nichtbefolgen der Anweisungen zum richtigen Entfernen von Kalksteinablagerungen können unumkehrbare Schäden am Gerät verursacht werden.
- Durch die Anwendung von trinkbarem Mineralwasser wird die Kalksteinbildung auf der Heizplatte beschleunigt.
- Der Erwärmer ist mit destilliertem oder abgekochtem Wasser zu befüllen, weil dadurch Ablagerungen von Kalksteinschichten an der Heizplatte vermieden werden.
- Festgestellte Kalksteinablagerungen sind von Reklamationen ausgeschlossen.

REINIGEN UND AUFBEWAHREN

- Außer Reinigung und Kalksteinbeseitigung sind keine anderen Wartungstätigkeiten notwendig.
- Nach der Benutzung bitte nicht vergessen, Wasser aus dem Gerät auszugießen.
- Das Gerät nicht aufbewahren, wenn es mit Wasser befüllt ist.
- Wenn das Gerät nicht benutzt wird, dann bitte keine Flaschen oder anderen Gegenstand in den Heizbehälter einstellen.
- Das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz abschalten, oder wenn es nicht benutzt wird.
- Das Gerätegehäuse und den Innenraum mit einem weichen und feuchten Tuch oder Schwamm abwischen und dann mit einem sauberen Lappen oder Papiertuch trocken wischen.
- Das Gerät NIEMALS ins Wasser eintauchen oder unter laufendem Wasser abspülen.
- Das Gerät ist nicht zum Abwaschen in Geschirrspülern geeignet.
- Nur reines Wasser für die Reinigung benutzen, damit keine Flecken/Verfärbungen entstehen.
- Zur Reinigung keine Scheuerschwämme, keine Scheuermittel oder keine ätzenden Substanzen oder chemischen Mittel zur Reinigung des Gerätes benutzen!
- Das Gerät immer weit von Sonnenbestrahlung, scharfen Kanten und anderen Gefährdungen aufbewahren.

DIFRAX CALIENTABIBERONES

ANTES DEL USO LEA DETENIDAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES. EL PRODUCTO ES SÓLO PARA EL USO DOMÉSTICO. CONSERVE LAS INSTRUCCIONES PORQUE CONTIENEN INFORMACIÓN IMPORTANTE. LOTE DE FABRICACIÓN EN EL EMPAQUE.

¡Enhorabuena por comprar el calienta biberones Difrax!

Les entregamos un producto que les permitirá preparar la comida para los bebés con la temperatura ideal en tan sólo unos minutos. Independientemente de si la comida ha sido enfriada en el frigorífico o está a temperatura ambiente, el calienta biberones la calentará rápido y de forma pareja. Los modos de mantenimiento de temperatura facilitan entregar la comida cuando sea necesaria. El calienta biberones facilitará también la descongelación de la comida y la esterilización de los biberones y los pequeños accesorios.

ES

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Cuando utilice aparatos eléctricos se deben tomar algunas precauciones de seguridad incluyendo las siguientes:

- ¡ATENCIÓN!: Para protegerse contra una descarga eléctrica, se prohíbe sumergir los cables, enchufes o el aparato en agua o cualquier otro líquido. Proteja el aparato contra la inmersión y NUNCA lo toque cuando tenga las manos mojadas.
- ¡ATENCIÓN!: Para protegerse contra una descarga eléctrica, se debe conectar el aparato únicamente a una toma de tierra. Asegúrese de que el enchufe está fijado firmemente.
- Antes de enchufar el aparato, asegúrese (verificando la etiqueta en el dorso del producto) de que el voltaje del producto es compatible con el voltaje de la red eléctrica. El voltaje apropiado para el calienta biberones de Canpol babies es de 220-240V.
- Para proporcionar la longitud segura del cable, el producto viene equipado con un orificio en la base. Se recomienda que el cable sea tan corto como sea posible. Debe prestar atención para que el cable no cuelga de la mesa / mostrador y no toque superficies calientes.
- El cable corto debe ser utilizado para evitar riesgos de enredamiento o de caída a causa de un cable largo.
- Los cables de extensión pueden ser utilizados si están bien protegidos y bajo una supervisión apropiada.
- Si utiliza una extensión:
 1. La resistencia eléctrica debe ser igual que el voltaje indicado en el dispositivo.
 2. El cable de extensión debe ser adaptado al voltaje del aparato, de acuerdo con la placa de información.
 3. El cable de extensión debe tener el marcado CE.
 4. El cable de extensión no puede tener huellas de que ha sido dañado.
 5. El cable debe estar asegurado de tal manera que el exceso no cuelgue del mostrador o de la mesa, donde los niños puedan tropezarse con él.
- Si el dispositivo tiene un enchufe con toma de tierra, utilice un cable de extensión con 3 clavijas que incluya el polo de tierra.
- Para retirar el enchufe sujete sus lados. Nunca tire del cable para desenchufarlo.
- Nunca traslade el aparato sujetándolo por los cables.
- No coloque los cables debajo de los muebles u objetos similares.
- No coloque el producto en/cerca de una encimera de gas, eléctrica ni en horno caliente. Asegúrese que los cables están lejos de las superficies calientes, radiadores, y tuberías de calefacción. No deje el aparato expuesto a la luz solar.
- ¡ATENCIÓN! No se debe usar ningún aparato con el cable o con un enchufe dañado, ni un aparato que ha sido previamente dañado. Por razones de seguridad se recomienda llevarlo a un servicio de asistencia técnica del productor o del distribuidor.
- El aparato no debe ser utilizado por parte de personas (incluyendo niños) con discapacidad física, sensorial o

mental, o bien sin experiencia o conocimiento en el uso de este tipo de aparatos, a menos que quedaran bajo la supervisión de un tutor o se les facilitaran las instrucciones.

- Se requiere un fuerte control si el aparato es utilizado por personas con discapacidad física o cerca de los niños.
- Los niños no deben limpiar ni utilizar el aparato.
- SIEMPRE mantenga el aparato encendido fuera del alcance de los niños.
- Desenchufe el dispositivo si no está en uso.
- Dentro del empaque no hay piezas de recambio/elementos para el arreglo del dispositivo. No debe probar a arreglar el producto por su cuenta.
- Todos los arreglos deben ser realizados sólomente en un servicio de asistencia técnica del productor o del distribuidor.

¡ATENCIÓN! EL USO INCONFORME CON ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES PUEDE CAUSAR QUEMADURAS O DAÑAR EL PRODUCTO.

- El dispositivo sirve únicamente para calentar comida de los bebés, esterilizar los biberones y sus elementos.
- El uso incorrecto puede dañar el dispositivo y quemar a su usuario.
- No se debe usar el producto con otro fin para el que ha sido fabricado. Cualquier otro uso infringe las condiciones de la garantía.
- El producto es sólo para el uso doméstico. Uso sólo dentro de la casa. No utilizarlo fuera.
- Si el dispositivo ha sido transportado en bajas temperaturas, antes de usarlo debe ser aclimatizado para igualar la temperatura del dispositivo a la temperatura ambiente.
- El dispositivo debe ser colocado sobre una superficie lisa, estable y resistente a altas temperaturas y siempre lejos de los niños.
- Nunca utilice el aparato vacío, sin agua dentro.
- Antes de encender el dispositivo, asegúrese de que el recipiente está lleno con una cantidad correcta del agua, según las instrucciones. Antes de cada uso el calienta biberones debe vaciarse del agua restante.
- El vaso medidor adjunto no debe ser utilizado para medir la comida de bebés.
- No vierta aceite ni líquidos inflamables al recipiente – puede provocar un incendio.
- Si el esterilizador está en uso, dentro hay agua caliente. Tenga mucho cuidado ya que existe riesgo de quemaduras. Evite contacto con la piel. Mantenga el rostro y las manos a una distancia segura. No los coloque por encima del dispositivo cuando esté en uso.
- Nunca desplace el producto con agua caliente.
- NO toque el cuerpo del aparato cuando esté encendido.
- La superficie del aparato puede estar caliente cuando el aparato está en uso. Algunas partes quedan calientes incluso después de apagar el aparato.
- DEBE esperar a que el aparato se enfríe antes de extraer o introducir los nuevos elementos.
- Después usarlo elimine el agua previamente enfriada para evitar quemaduras. Nunca almacene el aparato lleno de agua)
- Nunca deje el aparato encendido si no está en uso. Asegúrese siempre de que está apagado.
- El producto no es un juguete. Úselo y manténgalo junto con todos los elementos fuera del alcance de los niños.
- Se prohíbe desmontar el producto.
- Se prohíben cambios y modificaciones en el producto.
- En caso de cualquier duda acerca de la seguridad del producto, póngase en contacto con el proveedor.
- Verifique la calidad del producto antes de usarlo. No lo use si está dañado o destruido. En tal caso póngase en contacto con el productor o distribuidor.

SE DEBEN SEGUIR LAS INSTRUCCIONES ARRIBA MENCIONADAS. NI EL PRODUCTOR Y/O EL DISTRIBUIDOR ASUMEN NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL USO INCORRECTO DEL PRODUCTO.

El uso de este símbolo indica que el producto desgastado no se puede desechar como cualquier residuo doméstico. Para ayudar a evitar el posible impacto negativo sobre medio ambiente y sobre la salud humana, le rogamos que separe dicho producto de otros residuos y actúe de forma responsable para promover la reutilización de los materiales. Para obtener más información sobre el reciclaje del mismo, póngase en contacto con las autoridades locales pertinentes, o con el establecimiento donde adquirió el producto. La directiva WEEE 2012/19/EU ha sido cumplida.



El fabricante declara la conformidad del producto con las directivas de la Unión Europea y las normas armonizadas aplicables. El producto ha sido marcado como resultado de un procedimiento de conformidad. El producto cumple con los requisitos de la directiva para los aparatos de un voltaje definido (LVD) 2014/35/UE, directiva sobre la compatibilidad electromagnética (EMC) 2014/30/UE, directiva RoHS 2011/65/UE.



ES

El producto se caracteriza por la protección de primera clase.



DATOS TÉCNICOS DEL PRODUCTO

Voltaje	220-240V, 50/60 Hz
Potencia	600 W

ELEMENTOS DEL PRODUCTO

1. Calienta biberones

- Anillo ajustador
- Cesta para biberones/potitos
- Cámara calentadora
- Control de mando
- Cable de alimentación
- Vaso medidor

2. Control de mando:

- Pantalla
- Ajustes de opciones de calentar
- Aumento de temperatura
- Bajada de temperatura
- Opción encender/apagar

3. Pantalla :

- Mantenimiento de la temperatura de líquidos – modo biberón
- Calentamiento rápido – modo hot
- Mantenimiento de la temperatura de alimentos sólidos – modo comida
- Temperatura de trabajo
- Tiempo de trabajo

ANTES DEL PRIMER USO

- Desempaque el producto. Para evitar el riesgo de asfixia, ponga el empaque fuera del alcance de los niños.
- Limpie el interior y el cuerpo del calienta biberones con un paño húmedo y séquelos con una toalla. Lave el anillo ajustador y la cesta para biberones/potitos en agua caliente con jabón suave. Aclárelos con agua caliente.

CALENTAMIENTO RÁPIDO (modo hot)

- Coloque el dispositivo en una superficie lisa y estable, fuera del alcance de los niños, en un lugar donde no pueda caerse ni ser movido mientras está funcionando. En caso de cualquier duda vuelva a leer las advertencias del principio de este manual.
- Vierta una cantidad de agua adecuada, según la tabla 1 de la presente instrucción, a la cámara calentadora.

¡Importante! Se recomienda usar el agua previamente hervida o destilada, ya que de esta forma evitará la acumulación de cal en la placa calentadora. La presencia de cal en la placa calentadora no está sujeta a garantía. La información sobre el funcionamiento correcto del dispositivo puede encontrarla en el apartado “Descalcificación”.

3. Para medir la cantidad exacta de agua utilice el vaso medidor adjunto. Si necesita más agua utilice el vaso medidor varias veces. La cantidad de agua es uno de los factores que afecta a la temperatura final de la comida por eso es tan importante medirla con precisión.

Hay muchos factores que influyen en el tiempo de calentamiento y la temperatura de la comida calentada. Los principales son: temperatura inicial de la comida, su cantidad, tipo, consistencia, tipo de envase y biberón (vidrio, plástico), cantidad de agua utilizada para el calentamiento.

Las cantidades de agua indicadas son aproximadas. Debido a los factores previamente mencionados es imposible definir la cantidad de agua precisa. Las cantidades óptimas de agua se puede definir fácilmente de forma experimental. Si la comida está demasiado caliente debe introducir menos agua la próxima vez. Si la comida está demasiado fría, debe introducir al caliente biberones más agua.


4. Coloque la cesta para biberón/recipiente en la cámara calentadora.

5. Introduzca el biberón con la leche o el potito abierto en la cesta. Centre el biberón/recipiente en la cesta para asegurar que la comida se calienta de forma pareja.



¡Atención! Asegúrese si, conforme con las instrucciones del producto, la botella/recipiente introducida en el caliente biberones es resistente a cocción.

6. Coloque el anillo adaptador sobre el recipiente para limitar la cantidad de vapor.

7. Enchufe el aparato. En la pantalla aparecerán y desaparecerán todos los iconos. Eso significa que el caliente biberones consume energía de red.

8. Presione el botón  , en la pantalla aparecerá “00” lo que significa que el dispositivo está listo para trabajar.


¡Recuerde! Nunca encienda el aparato vacío, sin agua.

9. Presione el botón  tres veces y elija el modo „HOT” con el ícono  . Espere unos segundos y el calentador empezará por sí mismo.

¡Atención! Recuerde utilizar la cantidad de agua adecuada. Si introduce demasiada agua la comida se irá calentando por mucho tiempo y su temperatura puede ser demasiado alta.

¡Atención! NO SE RECOMIENDA calentar rápido las botellas de vidrio y tarritos con la comida congelada.

10. Preste atención a que el caliente biberones emite vapor caliente mientras trabaja. Tenga mucho cuidado ya que el vapor puede quemar. Evite contacto con la piel. Mantenga las manos y el rostro a una distancia segura y no las coloque por encima del dispositivo. Para evitar posibles quemaduras no traslade ni transporte el caliente biberones mientras está funcionando.

11. Cuando el agua se vapore y la comida se caliente, el aparato se apagará automáticamente emitiendo un sonido “Di-Di”. Para detener el ciclo, presione el botón  y desenchufe el dispositivo a continuación.

12. Utilice siempre un paño cuando extraiga los biberones/recipientes o tarritos del caliente biberones para evitar quemaduras. **Elimine toda la condensación del biberón, contenedor o recipientes con cuidado.**

¡Atención! No toque el caliente biberones ni la placa calentadora porque estarán calientes.

13. Agite la botella para mezclar el contenido. Remueva la comida en el recipiente con una cuchara para igualar la temperatura de la comida.


14. **Preste especial atención a los biberones con base extraíble, asegúrese de que toda la condensación se elimina antes de usarlos, ¡para evitar quemaduras!**

Por la seguridad de su bebé, siempre verifique la temperatura de la comida antes de la toma. Ponga una pequeña cantidad de la comida en dorso de la muñeca – la piel en esta parte es muy delicada y sensible. Por razones microbiológicas e higiénicas, la leche una vez calentada y enfriada no debe volverse a calentar. Si no se utiliza, debe ser tirada.



15. Si quiere volver a utilizar el calienta biberones, empiece el procedimiento desde el primer paso. Si termina de utilizarlo, desenchúfelo.

Tabla 1 Calentamiento rápido (modo hot)





Difrax S-Bottle

Cantidad de alimento		Cantidad de agua introducida en el calienta biberones	
		Alimento de temperatura ambiente 21°C (+/- 0,5)	Alimento del frigorífico 4°C (+/-0,5)
	60 ml	19 ml	25 ml
	90 ml	22 ml	39 ml
	120 ml	24 ml	41 ml
	170/180 ml	27 ml	43 ml
	250 ml	31 ml	44 ml

Otros biberones/contenedores

Cantidad y tipo de alimento		Cantidad de agua introducida en el calienta biberones	
		Alimento de temperatura ambiente 21°C (+/- 0,5)	Alimento del frigorífico 4°C (+/-0,5)
	60 ml	16 ml	18 ml
	80 ml	18 ml	22 ml
	120 ml	20 ml	26 ml
	150 ml	22 ml	29 ml
	180 ml	24 ml	33 ml
	210 ml	26 ml	38ml
	250 ml	28 ml	42 ml
	125 g	20 ml	36 ml
	190 g	21 ml	43 ml
	250 g	23 ml	50 ml

MODO DE MANTENIMIENTO DE TEMPERATURA DE LOS ALIMENTOS (modo biberón o comida)

1. Coloque el dispositivo en una superficie lisa y estable, fuera del alcance de los niños, en un lugar donde no pueda caerse ni ser movida mientras está funcionando. En caso de dudas vuelva a leer las advertencias en el principio de las instrucciones.
2. Vierta 200 ml de agua a la cámara vacía.
3. Introduzca el biberón con la leche o el potito abierto en la cesta.
4. Centre el biberón/recipiente en la cesta para asegurar que la comida se caliente de forma pareja.
5. Enchufe el aparato. En la pantalla aparecerán y desaparecerán todos los iconos. Eso significa que el calienta biberones consume energía de red.
6. Presione el botón , en la pantalla aparecerá "00" lo que significa que el dispositivo está listo para trabajar.
¡Recuerde! Nunca encienda el aparato vacío, sin agua.
7. Presione el botón  y elija el modo botella  o comida .


Mantenimiento de la temperatura de los líquidos – „Biberón“:

- La temperatura se ajusta automáticamente a los 40°C. Puede cambiar la temperatura dentro del marco 35°C – 50°C según sus necesidades, apretando los botones „-“ y „+“ en el control de mando.
- Después de ajustar la temperatura, el dispositivo empezará a trabajar contando el tiempo desde las 10 horas atrás.
- En este tiempo la temperatura del agua en el calienta biberones se mantendrá en el mismo nivel.
- Después de 10 horas el aparato terminará su trabajo automáticamente y se escuchará el sonido "Di-Di-Di".
- **Los biberones con anillo de base extraíble no son adecuados para mantener el alimento caliente por mucho tiempo, pueden producirse pérdidas.**

Mantenimiento de la temperatura de los alimentos sólidos – „Comida“:




- La temperatura se ajusta automáticamente a los 70°C. Puede cambiar la temperatura dentro del marco 50°C – 90°C según sus necesidades, apretando los botones „-“ y „+“ en el control de mando.
- Después de ajustar la temperatura, el dispositivo empezará a trabajar contando el tiempo desde las 3 horas anteriores.
- En este tiempo la temperatura del agua en el calienta biberones se mantendrá en el mismo nivel.
- Después de las 3 horas, el aparato terminará su trabajo automáticamente y se escuchará el sonido "Di-Di-Di".

Por la seguridad de su bebé siempre verifique la temperatura de la comida antes de la toma. Ponga una pequeña cantidad de la comida en el dorso de la muñeca – la piel en esta parte es muy delicada y sensible.

8. Para detener el ciclo vuelva a presionar el botón  y a continuación desenchufe el aparato.

DESCONGELACIÓN DE LOS ALIMENTOS

En el calienta biberones Difrax puede fácilmente descongelar la comida tanto en la bolsita como en el recipiente.

1. Coloque el dispositivo en una superficie lisa y estable, fuera del alcance de los niños, en un lugar donde no pueda caerse ni ser movida mientras está funcionando. En caso de dudas vuelva a leer las advertencias que se encuentran al comienzo de las instrucciones.
2. Vierta 200 ml de agua a la cámara calentadora.
3. Introduzca la cesta en la cámara calentadora.
4. Introduzca la comida en la bolsita o en el recipiente en la cesta.
5. Enchufe el aparato.
6. Presione el botón . **¡Recuerde!** Nunca encienda el aparato vacío, sin agua.
7. Presione el botón  y elija el modo botella , a continuación, presionando el botón „-“ elija la temperatura en el nivel de los 35°C. *Igual que el en caso de calentar la comida en el biberón/recipiente, el tiempo de la descongelación depende de los mismos factores y es imposible definirlo con exactitud.*
8. Después de descongelar la comida, remueva el recipiente para mezclar las partículas de grasa con el resto de la leche y vierta la leche en el biberón. Para calentar la leche en el biberón a la temperatura ideal para su bebé utilice el modo “calentamiento rápido”.

¡Atención!

- NUNCA descongele la comida con el modo “calentamiento rápido”.
- NUNCA vuelva a congelar la leche previamente descongelada.
- Deseche la leche no utilizada.

ESTERILIZACIÓN


En el calienta biberones Difrax puede fácilmente esterilizar el biberón u otros pequeños accesorios (por ejemplo protectores de pezones).


1. Coloque el dispositivo en una superficie lisa y estable, fuera del alcance de los niños, en un lugar donde no pueda caerse ni ser movida mientras está funcionando. En caso de dudas vuelva a leer las advertencias que se encuentran al comienzo de las instrucciones.
2. Vierta 75-85 ml de agua a la cámara vacía.
3. Introduzca la cesta en la cámara calentadora.

¡Importante! Antes de comenzar la esterilización, lave todos los elementos conforme dictan las instrucciones del fabricante y aclárelos abundantemente.


4. Introduzca la botella boca abajo y coloque los pequeños accesorios como tetina, rosca, disco sellador, tapa (boca abajo).

Para esterilizar otros accesorios para bebés o madres lactantes, coloque todos los elementos en la cesta de forma que el vapor tenga un fácil acceso a ellos.

5. Coloque el anillo adaptador sobre el recipiente para limitar la cantidad de vapor.
6. Enchufe el aparato.
7. Presione el botón . **¡Recuerde!** Nunca encienda el aparato vacío, sin agua.

8. Presione el botón  y elija la opción “calentamiento rápido” con icono .

¡Nota! Esta función es solo para limpieza a vapor, si desea desinfectar un biberón y otros accesorios pequeños, puede usar el esterilizador de microondas Difrax.

9. Presta atención a que el calienta biberones emita vapor caliente mientras trabaja. Tenga mucho cuidado ya que el vapor puede quemar. Evite el contacto con la piel. Mantenga las manos y el rostro a una distancia segura y no las coloque por encima del dispositivo. Para evitar posibles quemaduras no traslade ni transporte el calienta biberones mientras esté funcionando.
10. Cuando el agua se evapore y la comida se caliente, el aparato se apagará automáticamente emitiendo un sonido "Di-Di-Di". Para detener el ciclo, presione el botón  y desenchufe el dispositivo a continuación.
11. Espere unos minutos para que los elementos que se han limpiado y el aparato se enfríen. Utilice siempre un paño cuando saque el biberón. Cuando extraiga los pequeños elementos, levántelos junto con la cesta para evitar quemaduras. Póngalos en una toalla limpia. **¡Atención!** No toque el calienta biberones ni la placa calentadora porque están calientes.

¡Importante!

- NO coloque dentro del calienta biberones aparatos eléctricos ni los que contienen elementos de metal porque lo pueden dañar.
- NO utilice lejía ni soluciones químicas/pastillas desinfectantes en el dispositivo ni en los productos que van a ser esterilizados.
- Siga siempre las instrucciones de limpieza.

DESCALCIFICACIÓN

Después de un tiempo de uso, como resultado del calentamiento, en la placa calentadora puede aparecer cal (dependiendo de la calidad del agua). La cal debe ser eliminada de forma regular para garantizar el funcionamiento correcto del dispositivo. El tiempo de calentamiento y vaporización se prolonga si dentro hay mucha cal.

Antes de eliminar la cal, desenchufe el dispositivo y espere a que se enfríe. Para eliminar la cal vierta **100 ml de agua caliente y 50 ml de vinagre** dentro de la cámara calentadora. Deje la solución preparada durante 30 min. El tiempo prolongado puede causar daños. Cuando la cal se disuelva, saque la solución y enjuague la cámara con agua limpia.

¡Atención!

- No utilice sustancias descalcificadoras, especialmente las que contienen ácido cítrico.
- Nunca encienda el dispositivo mientras elimina la cal.
- El no seguir las instrucciones de descalcificación puede dañar irreversiblemente el producto.
- Aguas minerales aceleran el proceso de calcificación del aparato. Rellene el aparato con agua previamente hervida/desmineralizada para evitar la aparición de cal.
- La garantía no cubre la cal.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- No se requiere otro mantenimiento del dispositivo que la limpieza y descalcificación.
- Después de cada uso, vacíe el dispositivo del agua.
- Nunca guarde el aparato lleno de agua.
- Si el dispositivo no está en uso, no debe introducir dentro biberones ni otros objetos.
- Desenchufe el aparato que cuando no esté en uso y siempre antes de la limpieza.
- Limpie el calienta biberones con un paño húmedo o una esponja, a continuación, séquelo con un paño limpio y seco o con una toalla de papel.
- NUNCA sumerja el dispositivo en agua y lo lave con agua corriente.
- El aparato no puede lavarse en el lavavajillas.
- Usar solamente el agua limpia para limpiar el cuerpo del calienta biberones para evitar manchas.
- No utilice esponjas con fibra de metal, sustancias corrosivas ni otras sustancias químicas para la limpieza.
- Mantenga el aparato fuera de los rayos del sol, cantos vivos y otros peligros.

AQUECEDOR DE BIBERÕES DA DIFRAX

LER ATENTAMENTE TODO O MANUAL ANTES DE UTILIZAR O AQUECEDOR. ESTE AQUECEDOR DESTINA-SE APENAS A USO DOMÉSTICO. GUARDE ESTE MANUAL, POIS CONTÉM INFORMAÇÕES IMPORTANTES. CÓDIGO DE LOTE NA EMBALAGEM.

Parabéns pela sua compra do Aquecedor de Biberões da Difrax!

Este aquecedor permite-lhe preparar alimentos para crianças à temperatura ideal para servir, em apenas alguns minutos. Independentemente de os alimentos terem sido refrigerados no frigorífico ou estarem à temperatura ambiente, o aquecedor aquece-os rápida e uniformemente. Os modos de manutenção da temperatura permitem-lhe servir os alimentos exatamente quando necessário. O aquecedor também facilita a descongelação de alimentos, bem como a limpeza a vapor de biberões e pequenos acessórios para biberões.

PT

INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA

Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser tomadas precauções especiais de segurança, incluindo:

- **ATENÇÃO:** Para se proteger contra choques elétricos, não mergulhar o cabo de alimentação, a ficha ou a estrutura do aparelho em água ou em qualquer outro líquido. Proteger o aparelho contra a humidade e NUNCA utilizar o aparelho com as mãos molhadas.
- **ATENÇÃO:** Para garantir uma proteção constante contra choques elétricos, o aparelho só deve ser ligado a tomadas com um pino de ligação à terra. Verificar sempre se a ficha está bem encaixada na tomada.
- Antes da primeira ligação do aparelho à rede elétrica, certifique-se, verificando a placa de identificação na parte inferior do aparelho, que a sua tensão é compatível com a tensão da rede elétrica. A tensão adequada para o Aquecedor Elétrico de Biberões da Difrax é de 220-240V.
- Para que o cabo de alimentação possa ser ajustado a um comprimento seguro, o aparelho tem uma ranhura na base. Recomenda-se que o cabo de alimentação seja o mais curto possível. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica pendurado na extremidade da mesa ou da bancada, e não toca em superfícies quentes.
- Deve ser utilizado um cabo de alimentação curto para reduzir os riscos de emaranhamento ou tropeções num cabo de alimentação longo.
- Podem ser utilizadas extensões se estiverem corretamente ligadas ao cabo de alimentação, seguras e sob supervisão adequada.
- Se for utilizada uma extensão:
 1. A tensão marcada da extensão deve ser compatível com a tensão indicada no aparelho.
 2. A extensão deve ser adaptada à carga elétrica do aparelho, de acordo com as informações fornecidas na placa de identificação.
 3. A extensão deve ter a marcação CE.
 4. A extensão não deve apresentar sinais de danos.
 5. O cabo de alimentação deve ser fixado de forma a não ficar pendurado na extremidade da bancada ou do tampo da mesa. Deste modo, evita-se que as crianças o puxem ou que alguém tropece nele acidentalmente.
- Se o aparelho tiver uma ficha do tipo pino de ligação à terra, a extensão aplicada deve ser um cabo de três (3) condutores com o pino de ligação à terra.
- Ao retirar a ficha da tomada, segurar a extremidade da tomada. Nunca retirar a ficha da tomada puxando pelo cabo de alimentação.
- Não transportar o aparelho pelo cabo de alimentação.
- Não colocar os cabos elétricos debaixo de móveis ou outros obstáculos.

- NÃO colocar em cima ou próximo de um fogão a gás ou elétrico quente, ou num forno pré-aquecido. Certifique-se de que os cabos de alimentação estão afastados de superfícies quentes, radiadores e tubos de aquecimento central. Não deixar o aparelho exposto diretamente ao sol.
- NOTA! Não utilizar qualquer aparelho com um cabo de alimentação ou ficha danificados, após uma avaria do aparelho ou qualquer outro dano. Por razões de segurança, a substituição de um cabo de alimentação danificado ou qualquer reparação deve ser efetuada pelo centro de assistência técnica do fabricante ou distribuidor.
- O aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou por pessoas que não tenham conhecimentos ou experiência na utilização de tais aparelhos, exceto se forem supervisionadas ou instruídas sobre a sua utilização por um tutor.
- É necessário um controlo rigoroso quando o aparelho for utilizado por pessoas com deficiência ou perto de crianças.
- As crianças não devem limpar ou utilizar o aparelho.
- Colocar SEMPRE o aparelho fora do alcance das crianças quando está ligado.
- Desligar sempre o aparelho da tomada de corrente quando não estiver a ser utilizado.
- Não existem peças sobresselentes / elementos de reparação para o aparelho dentro da embalagem. Não tentar reparar o aparelho sozinho.
- Todas as reparações só devem ser efetuadas pelo centro de assistência do fabricante ou do distribuidor.

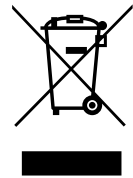
NOTA! O NÃO CUMPRIMENTO DAS INSTRUÇÕES ABAIXO PODE PROVOCAR QUEIMADURAS AO UTILIZADOR OU DANOS NO AQUECEDOR.

- O aquecedor só deve ser utilizado para aquecer os alimentos de crianças ou para a limpeza a vapor dos biberões e dos seus componentes.
- Uma utilização incorreta pode danificar o aquecedor e provocar queimaduras no utilizador.
- Não utilizar o aquecedor de forma contrária à sua utilização prevista. Quaisquer outros tipos de utilização violam os termos da garantia.
- O aquecedor foi concebido apenas para uso doméstico. Utilizar APENAS no interior. NÃO utilizar no exterior.
- Se o aquecedor tiver sido transportado a baixas temperaturas, deve ser aclimatizado antes de ser utilizado para igualar a temperatura do aparelho às condições ambientais.
- O aquecedor deve ser colocado numa superfície lisa, plana, estável, seca, resistente à humidade e a temperaturas elevadas e sempre fora do alcance das crianças.
- NUNCA ligar o aquecedor quando não houver água no mesmo.
- Antes de ligar o aquecedor, certifique-se de que a quantidade correta de água especificada nas instruções foi adicionada ao recipiente. O aquecedor deve ser esvaziado de qualquer água residual antes de cada utilização subsequente.
- O copo medidor fornecido não deve ser utilizado para medir a comida das crianças.
- NÃO colocar óleo ou líquidos inflamáveis no recipiente - tal pode provocar um incêndio.
- Durante o funcionamento, há água quente no aquecedor e sai vapor quente do mesmo. Ter especial cuidado, pois podem provocar queimaduras graves. Evitar o contacto com a pele. Manter o rosto e as mãos a uma distância segura, e não os colocar por cima do aquecedor enquanto este estiver a ser utilizado.
- Não mover ou levantar o aquecedor enquanto estiver ligado ou quando estiver cheio de água quente.
- NÃO tocar na estrutura do aquecedor quando este estiver ligado.
- A superfície do aquecedor pode aquecer durante o funcionamento e algumas zonas podem permanecer quentes depois de terminado o funcionamento.
- ESPERAR que o aquecedor arrefeça antes de retirar ou introduzir novos elementos.
- Após a utilização, deitar sempre a água fora do aquecedor depois de este ter arrefecido para evitar a possibilidade de queimaduras. Não guardar o aquecedor cheio de água.

- Nunca deixar o aquecedor ligado à corrente quando não estiver a ser utilizado. Certifique-se sempre de que está desligado.
- O aquecedor não é um brinquedo. Utilizar e guardar o aquecedor e todos os seus componentes fora do alcance das crianças.
- Não desmontar o aparelho.
- Não alterar ou modificar o aquecedor. Em caso de dúvidas relacionadas com a segurança do aquecedor, contactar o fornecedor.
- Verificar o aquecedor antes de cada utilização. Não utilizar se houver sinais de danos. Neste caso, contactar o fabricante ou o serviço de distribuição.

**AS INSTRUÇÕES ACIMA DEVEM SER RIGOROSAMENTE RESPEITADAS.
O PRODUTOR OU DISTRIBUIDOR NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE PELA UTILIZAÇÃO INCORRETA
DO AQUECEDOR.**

Este símbolo indica que o aparelho não pode ser eliminado com o lixo doméstico. Ao eliminar os resíduos do aparelho de uma forma consistente com os regulamentos, estará a ajudar a evitar possíveis consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana que poderiam ocorrer como resultado de um manuseamento incorreto destes resíduos. Para mais informações sobre a reciclagem de resíduos deste aparelho, contacte as autoridades municipais da sua área, o serviço de eliminação de resíduos adequado ou o fornecedor do aparelho. Os requisitos da Diretiva WEEE 2012/19/UE são cumpridos.



O fabricante declara a conformidade do aparelho com as diretivas da União Europeia e as normas harmonizadas. O aparelho foi marcado como resultado da realização de um procedimento de avaliação da conformidade. O aparelho cumpre os requisitos da diretiva relativa aos equipamentos destinados a funcionar dentro de certos limites de tensão (LVD) 2014/35/UE, da diretiva relativa à compatibilidade eletromagnética (EMC) 2014/30/UE e da diretiva RoHS 2011/65/UE.



O aparelho cumpre os requisitos de Proteção da Classe 1



ESPECIFICAÇÕES DO AQUECEDOR

Fonte de alimentação AC	220-240 V, 50/60 Hz
Potência	600 W

COMPONENTES MAIS QUENTES

1. Estrutura do aquecedor:

- a. Anilha de ajuste
- b. Cesto para um biberão/frasco
- c. Câmara de aquecimento
- d. Painel de controlo
- e. Cabo de alimentação
- f. Copo de medição

2. Painel de controlo:

- a. Ecrã
- b. Definição das opções de aquecimento
- c. Aumento da temperatura
- d. Diminuição da temperatura
- e. Botão de ligar/desligar

3. Disposição do ecrã:

- a. Manutenção da temperatura de alimentos líquidos - modo biberão
- b. Aquecimento rápido/limpeza a vapor - modo quente
- c. Manutenção da temperatura de alimentos sólidos - modo jantar
- d. Temperatura de funcionamento
- e. Tempo de funcionamento

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retirar o aquecedor da embalagem revestida. Para evitar o risco de asfixia, manter a embalagem fora do alcance das crianças.
- Limpar a câmara de aquecimento do aquecedor e a estrutura com um pano húmido e secar com uma toalha. Lavar a anilha de fixação e o cesto para biberões/frascos em água morna, com um detergente suave e enxaguar com água morna.

AQUECIMENTO RÁPIDO (modo quente)

1. Colocar o aquecedor numa superfície plana e estável, fora do alcance das crianças e onde não possa ser derrubado ou deslocado durante a utilização. Se tiver dúvidas, volte a ler as advertências indicadas no início das instruções.
2. Adicionar a quantidade adequada de água na câmara de aquecimento, de acordo com as quantidades sugeridas na Tabela 1.

Importante! Utilizar água pré-fervida/desmineralizada, pois evita a formação de calcário na câmara de aquecimento. A presença de incrustações na câmara de aquecimento não é objeto de reclamação. Para obter informações sobre a manutenção do bom funcionamento do aquecedor, consulte a secção “Descalcificação”.





3. Para medir a quantidade exata de água, utilizar o copo de medição fornecido com o aquecedor. Para medir uma quantidade superior de água, utilizar o copo de medição várias vezes. A quantidade de água é um dos fatores que afeta a temperatura final dos alimentos, pelo que é muito importante medir a água com precisão.

Há muitos fatores que influenciam o tempo de aquecimento e a temperatura dos alimentos após o aquecimento. Os principais são: a temperatura inicial dos alimentos, a sua quantidade, tipo e consistência, o tipo de material do recipiente e do biberão (vidro, plástico) em que os alimentos são aquecidos e a quantidade de água utilizada para o aquecimento.

As quantidades de água indicadas são aproximadas. Devido aos fatores acima referidos, não é possível indicar a quantidade exata de água necessária para o aquecimento. As quantidades ótimas de água podem ser facilmente determinadas experimentalmente.

Se os alimentos estiverem demasiado quentes, da próxima vez coloque menos água no aquecedor. Se os alimentos estiverem demasiado frios, da próxima vez adicione mais água no aquecedor.

4. Colocar o cesto de biberões (incl. tetina, excl. tampa)/frascos (excl. tampa) na câmara de aquecimento.

5. Colocar o biberão preparado para a alimentação ou um recipiente aberto no cesto. Colocar o biberão/frasco o mais corretamente possível no meio do aquecedor para garantir um aquecimento uniforme.
Nota! *Certifique-se de que o biberão/frasco que escolher é adequado para ser fervido, de acordo com as instruções do fabricante.*
6. Colocar uma anilha de ajuste na estrutura do aquecedor para limitar a quantidade de vapor expelida.
7. Ligar o aquecedor à tomada elétrica. Todos os ícones do ecrã aparecem e desaparecem. Isto significa que o aquecedor está a receber energia.
8. Premir o botão ON (Ligar)  e o ecrã indicará "00", o que significa modo de espera. **Não esquecer!** Nunca ligar o aquecedor quando não houver água no mesmo.
9. Premir o botão de funcionamento  três vezes, selecionando o modo „HOT“ (Quente) com o ícone .
Aguardar alguns segundos e o aquecedor começa a funcionar de forma autónoma.
Nota! Não se esqueça de utilizar a quantidade correta de água. Se for adicionada demasiada água, os alimentos serão aquecidos durante demasiado tempo e a sua temperatura poderá ser demasiado elevada.
Nota! NÃO se recomenda o aquecimento rápido de alimentos congelados em biberões e frascos de vidro.
10. Note-se que são emitidos vapores quentes enquanto o aquecedor está a funcionar. Tenha especial cuidado, pois isso pode causar queimaduras graves. Evitar o contacto com a pele. Manter o rosto e as mãos a uma distância segura, e não os colocar por cima do aquecedor enquanto este estiver a ser utilizado. Para evitar a possibilidade de queimaduras, nunca mover ou transportar o aquecedor enquanto este estiver a funcionar.
11. Após a evaporação da água e o aquecimento dos alimentos, o aquecedor desliga-se automaticamente, assinalando o fim do ciclo com um " ". Para parar o aquecedor durante o ciclo, deverá premir o botão  para desligar o aquecedor e, em seguida, desligá-lo da tomada elétrica.
12. Utilizar sempre um pano quando retirar os biberões, os recipientes ou os frascos do aquecedor para evitar queimaduras.
Retirar cuidadosamente toda a condensação do biberão, do recipiente ou dos frascos.
Nota! *Não tocar na estrutura ou na câmara de aquecimento, pois estão quentes.*
13. Agitar cada frasco para misturar o seu conteúdo. Mexer os alimentos aquecidos num recipiente aberto com uma colher. Isso assegurará uma distribuição uniforme da temperatura.
14. **Prestar especial atenção aos biberões com anilha de fundo amovível, certifique-se de que toda a condensação é removida antes da alimentação, para evitar queimaduras!**


Para a segurança de qualquer criança, verificar sempre a temperatura dos alimentos antes de os dar. Colocar uma pequena quantidade de alimento na parte interna do seu pulso - uma vez que a pele é delicada e sensível neste ponto.

Por razões microbiológicas e de higiene, o leite ou os alimentos que já tenham sido aquecidos e arrefecidos não devem ser reaquecidos. Se não tiverem sido utilizados, devem ser eliminados.



15. Se pretender voltar a utilizar o aquecedor, iniciar o procedimento a partir do primeiro passo; se tiver terminado de utilizar o aquecedor, deverá desligá-lo da rede elétrica.

Tabela 1 - Aquecimento rápido (modo quente)





Biberão Difax-5

Quantidade de alimentos		Quantidade de água necessária	
		Alimentos à temperatura ambiente 21 °C (+/- 0,5)	Alimentos do frigorífico 4 °C (+/- 0,5)
	60 ml	19 ml	25 ml
	90 ml	22 ml	39 ml
	120 ml	24 ml	41 ml
	170/180 ml	27 ml	43 ml
	250 ml	31 ml	44 ml

Outros biberões/frascos

Quantidade e tipo de alimentos		Quantidade de água necessária	
		Alimentos à temperatura ambiente 21 °C (+/- 0,5)	Alimentos do frigorífico 4 °C (+/- 0,5)
	60 ml	16 ml	18 ml
	80 ml	18 ml	22 ml
	120 ml	20 ml	26 ml
	150 ml	22 ml	29 ml
	180 ml	24 ml	33 ml
	210 ml	26 ml	38 ml
	250 ml	28 ml	42 ml
	125 g	20 ml	36 ml
	190 g	21 ml	43 ml
	250 g	23 ml	50 ml

MANUTENÇÃO DOS MODOS DE TEMPERATURA DOS ALIMENTOS (modo biberão ou jantar)

1. Colocar o aquecedor numa superfície plana e estável, fora do alcance das crianças, onde não possa ser derrubado ou deslocado durante a utilização. Se tiver dúvidas, volte a ler as advertências indicadas no início das instruções.
2. Adicionar cerca de 200 ml de água à câmara de aquecimento vazia.
3. Colocar o cesto de biberões (incl. tetina, excl. tampa)/frascos (excl. tampa) na câmara de aquecimento.
4. Colocar o biberão preparado para a alimentação ou um recipiente aberto no cesto. Colocar o biberão/frasco o mais corretamente possível no meio do aquecedor para garantir um aquecimento uniforme.
5. Ligar o aquecedor à tomada elétrica. Todos os ícones do ecrã aparecem e desaparecem. Isto significa que o aquecedor está a receber energia da rede.
6. Premir o botão  (Ligar) e o ecrã indicará "00", o que significa modo de espera. **Não esquecer!** Nunca ligar o aquecedor quando não houver água no mesmo.
7. Premir o botão de funcionamento,  selecionar o modo de biberão  ou modo jantar .

PT


Manter a temperatura da água para o leite em pó - "Biberão":

- A temperatura está predefinida para 40 °C. Pode alterar a temperatura predefinida no intervalo: 35 °C - 50 °C, dependendo das suas necessidades, utilizando os botões "-" e "+" no painel de controlo.
- Após a regulação da temperatura, o aquecedor começará a funcionar com o valor definido, fazendo uma contagem decrescente do tempo de funcionamento a partir de 10 horas.
- Durante este período, a temperatura da água no aquecedor será mantida no nível indicado.
- Após 10 horas, o aparelho termina automaticamente o ciclo, assinalando-o com um som "Dee-Dee-Dee".
- **Os biberões com anilha inferior não são adequados para serem mantidos quentes durante longos períodos de tempo, pois podem provocar fugas.**

Manutenção da temperatura de alimentos sólidos - "Jantar":

- A temperatura está predefinida para 70 °C. Pode alterar a temperatura predefinida no intervalo: 50 °C - 90 °C, dependendo das suas necessidades, utilizando os botões "-" e "+" no painel de controlo.
- Após a regulação da temperatura, o aquecedor começará a funcionar com o valor definido, fazendo uma contagem decrescente do tempo de funcionamento a partir de 3 horas.
- Durante este período, a temperatura da água no aquecedor será mantida no nível indicado.
- Após 3 horas, o aparelho termina automaticamente o ciclo, assinalando-o com um som "Dee-Dee-Dee".




Para a segurança de qualquer criança, verificar sempre a temperatura dos alimentos antes de os dar. Colocar uma pequena quantidade de alimento na parte interna do seu pulso - uma vez que a pele é delicada e sensível neste ponto.

8. Para parar o aquecedor durante o ciclo, deverá premir o botão  para desligar o aquecedor e, em seguida, desligá-lo da fonte de alimentação elétrica.

DESCONGELAÇÃO DE ALIMENTOS

No aquecedor Difrax, pode facilmente descongelar gradualmente em banho-maria os alimentos congelados em sacos de armazenamento ou recipientes dedicados à congelação de alimentos.

1. Colocar o aquecedor numa superfície plana e estável, fora do alcance das crianças e onde não possa ser derrubado ou deslocado durante a utilização. Se tiver dúvidas, volte a ler as advertências indicadas no início das instruções.
2. Adicionar cerca de 200 ml de água à câmara de aquecimento vazia.
3. Colocar o cesto na câmara de aquecimento.
4. Colocar os alimentos congelados num saco ou num recipiente dentro de um cesto.

5. Ligar o aquecedor à tomada elétrica.
6. Premir o botão de funcionamento  . **Não esquecer!** Nunca ligar o aquecedor quando não houver água no mesmo.
7. Premir o botão de funcionamento , selecionando o modo Biberão  e depois usar o botão "-" para definir a temperatura para 35 °C. *Como no caso do aquecimento de alimentos num biberão/recipiente, o tempo de descongelação depende dos mesmos fatores e não é possível determinar exatamente o mesmo.*
8. Após a descongelação completa, mexer o recipiente para misturar as partículas de gordura separadas com o volume restante de leite e verter para o biberão. Para aquecer o leite colocado no biberão a uma temperatura adequada para servir a uma criança, utilizar o modo "aquecimento rápido".

Nota!

- NUNCA descongelar os alimentos utilizando o modo "aquecimento rápido".
- NUNCA voltar a congelar leite previamente descongelado.
- Deitar fora o leite que não foi utilizado.

LIMPEZA A VAPOR

No aquecedor Difrax pode facilmente limpar a vapor um biberão e outros pequenos acessórios utilizados para efeitos de amamentação (por exemplo, proteções para o peito).


1. Colocar o aquecedor numa superfície plana e estável, fora do alcance das crianças e onde não possa ser derrubado ou deslocado durante a utilização. Se tiver dúvidas, volte a ler as advertências indicadas no início das instruções.
2. Adicionar cerca de 75-85 ml de água à câmara de aquecimento vazia.
3. Colocar o cesto na câmara de aquecimento.



Importante! Antes de iniciar o processo de limpeza a vapor, lavar todos os elementos de acordo com as instruções fornecidas pelo respetivo fabricante e enxaguar bem.

4. Introduzir um biberão no cesto (de cabeça para baixo) ou dispor livremente os pequenos acessórios, como a tetina, a tampa, o disco vedante e a tampa do biberão (de baixo para cima).


Ao limpar a vapor outros acessórios utilizados para bebés ou mães lactantes, coloque os artigos no cesto de forma a deixar espaço suficiente para que o vapor quente os alcance facilmente.

5. Colocar a anilha de ajuste na estrutura do aquecedor para limitar a quantidade de vapor quente expelida.
6. Ligar o aquecedor à tomada elétrica.

7. Premir o botão de funcionamento  . **Não esquecer!** Nunca ligar o aquecedor quando não houver água no mesmo.

8. Premir o botão de funcionamento , selecionar a opção "aquecimento rápido" com o ícone .

Nota! Esta função é apenas de limpeza a vapor, se quiser desinfetar um biberão e outros pequenos acessórios pode utilizar o esterilizador de micro-ondas Difrax.

9. Note-se que são emitidos vapores quentes enquanto o aquecedor estiver em funcionamento. Tenha especial cuidado, pois isso pode causar queimaduras graves. Evitar o contacto com a pele. Manter o rosto e as mãos a uma distância segura, e não os colocar por cima do aquecedor enquanto este estiver a ser utilizado. Para evitar a possibilidade de queimaduras, nunca mover ou transportar o aquecedor enquanto este estiver a funcionar.
10. Logo que a totalidade da água evapore, o aquecedor desliga-se automaticamente, assinalando o fim do ciclo com um som "Dee-Dee-Dee". Para parar o aquecedor durante o ciclo, deverá premir o botão  para desligar o aquecedor e, em seguida, desligá-lo da fonte de alimentação elétrica.

11. Aguardar alguns minutos para que os objetos limpos e o aquecedor arrefeçam. Utilizar sempre um pano para retirar um biberão. Quando retirar objetos pequenos, deverá levá-los juntamente com o cesto para evitar a possibilidade de queimaduras e colocá-los sobre uma toalha limpa. **Nota!** Não tocar na estrutura do aquecedor ou na câmara de aquecimento, pois estão quentes.

Importante!

- NÃO colocar aparelhos ou componentes elétricos que contenham metal no interior do aquecedor devido ao risco de danos.
- NÃO utilizar lixívia ou soluções químicas/pastilhas desinfetantes no aquecedor ou nos produtos que nele serão escaldados.
- Seguir sempre as instruções de limpeza dos objetos que serão colocados no aparelho.

DESCALCIFICAÇÃO

Após algum tempo de utilização, como resultado do processo de aquecimento, pode acumular-se calcário na câmara de aquecimento (dependendo da qualidade da água). O calcário deve ser retirado regularmente para garantir o bom funcionamento do aquecedor. O tempo de aquecimento e de cozedura a vapor é muito prolongado se se acumular muito calcário na câmara de aquecimento.

Antes de remover o calcário, o aquecedor deve ser desligado da fonte de alimentação e deixado arrefecer completamente. Para remover o calcário, **adicionar 100 ml de água morna e 50 ml de vinagre** à câmara de aquecimento. Esta solução deve ser deixada no interior do aquecedor durante 30 minutos. Um período de tempo superior pode causar danos no produto. Quando o calcário se dissolver, deitar fora a solução e enxaguar a câmara de aquecimento com água limpa.

Nota!

- Não utilizar qualquer descalcificante comumente disponível, especialmente os que contêm ácido cítrico.
- Nunca ligar o aquecedor durante o período de remoção de calcário.
- O não cumprimento das instruções de descalcificação corretas pode causar danos irreparáveis no produto.
- A utilização de água mineral potável acelera o processo de deposição de calcário na câmara de aquecimento.
- Encher o aquecedor com água fervida/desmineralizada, para evitar a acumulação de calcário na câmara de aquecimento.
- A presença de incrustações na câmara de aquecimento não é objeto de reclamação.

LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

- A manutenção do aquecedor, para além da limpeza ou da remoção do calcário, não é necessária.
- Após a utilização, não se esqueça de deitar a água fora.
- Não guardar o aquecedor cheio de água.
- Se o aquecedor não for utilizado, não colocar biberões ou outros objetos no interior da câmara de aquecimento.
- Desligar o aparelho da tomada quando não estiver a ser utilizado e sempre antes de o limpar.
- Limpar a estrutura e o interior do aquecedor com um pano macio ou uma esponja e, em seguida, secá-lo com um pano limpo ou papel de cozinha.
- NUNCA colocar o aquecedor na água ou lavá-lo em água corrente.
- NÃO colocar o aquecedor na máquina de lavar louça.
- Para a limpeza do aquecedor, utilizar apenas água limpa, para evitar a formação de manchas.
- Não utilizar esponjas abrasivas, esfregões ou quaisquer substâncias cáusticas ou químicas para a limpeza.
- Manter o aquecedor afastado da luz solar direta, de arestas vivas e de outros perigos.

DIFRAX FLASKEVARMER

LÆS HELE MANUALEN OMHYGGELEGT, FØR DU BRUGER VARMEREN. DENNE VARMEREN ER KUN BEREGNET TIL HJEMMEBRUG. GEM DENNE MANUAL, FORDI DEN INDEHOLDER VIGTIGE OPLYSNINGER. BATCHKODE PÅ EMBALLAGEN.

Tillykke med dit køb af denne Difrax-flaskevarmer!

Denne varmer giver dig mulighed for at tilberede mad til børn ved den ideelle temperatur, med servering på blot et par minutter. Uanset om maden er afkølet i køleskabet eller har stuetemperatur, opvarmer varmeren det hurtigt og jævnt. Temperaturvedligeholdelsestilstandene giver dig mulighed for at servere mad præcis, når det ønskes. Varmeren letter også madoptøning samt damprensning af flasker og tilbehør til små sutteflasker.

SIKKERHEDSINFORMATIONER

Ved brug af elektrisk udstyr skal der tages særlige sikkerhedsforanstaltninger, herunder:

- **FORSIGTIG:** For at beskytte mod elektrisk stød må netledningen, stikket eller enheden ikke nedsænkes i vand eller anden væske. Beskyt enheden mod at blive våd og betjen ALDRIG enheden, når du har våde hænder.
- **FORSIGTIG:** For at sikre konstant beskyttelse mod elektrisk stød, bør enheden kun tilsluttes til stikkontakter med jord. Kontroller altid, at stikket er sat ordentligt i stikkontakten.
- For den første tilslutning af enheden til elnettet, skal man sikre sig ved at kontrollere typeskiltet på bunden af enheden, at dens spænding er kompatibel med spændingen fra elnettet. Den passende spænding til Difrax elektriske flaskevarmer er 220-240V.
- For at gøre det muligt at justere netledningen til en sikker længde, har enheden en slids i bunden. Det anbefales at holde netledningen så kort som muligt. Sørg for, at netledningen ikke hænger ud over kanten af bordet eller bordpladen og ikke rører ved varme overflader.
- En kort netledning bør bruges for at reducere risikoen for at blive flettet sammen eller snuble over et langt strømkabel.
- En forlængerledning kan bruges, hvis de er korrekt tilsluttet til netledningen, sikret og er under korrekt opsyn.
- Hvis der bruges forlængerledning:
 1. Den markerede spænding på forlængerledningen skal være kompatibel med den spænding, der er angivet på enheden.
 2. Forlængerledningen skal være tilpasset apparatets elektriske belastning i henhold til oplysningerne på typeskiltet.
 3. Forlængerledningen skal være CE-mærket.
 4. Forlængerledningen må ikke have tegn på skader.
 5. Netledningen skal sikres, så den ikke hænger fra kanten af bordpladen. Dette vil undgå muligheden for at børn kan trække i den, eller at nogen ved et uheld falder over den.
- Hvis enheden har et stik med jordforbindelse, skal forlængerledningen være 3-lederkabel med jordingsbenet.
- Når du tager stikket ud af stikkontakten, skal du holde i kanten af stikkontakten. Træk aldrig stikket ud af stikkontakten ved at trække i netledningen.
- Bær ikke enheden i netledningen.
- Anbring ikke strømkabler under møbler eller andre forhindringer.
- STIL IKKE på eller i nærheden af et varmt gas- eller elkomfur eller i en forvarmet ovn. Sørg for, at netledningerne er væk fra varme overflader, radiatorer og centralvarmerør. Efterlad ikke enheden direkte i solen.
- **BEMÆRK!** Brug ikke nogen enhed med en beskadiget strømledning eller stik efter en fejl på enheden eller anden skade. Af sikkerhedsmæssige årsager bør udskiftning af en beskadiget strømledning eller enhver reparation udføres af

- producentens eller distributørens servicecenter.
- Enheden er ikke beregnet til brug af nogen (inklusive børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller dem, der ikke har nogen viden eller erfaring med at bruge sådanne enheder, medmindre de er under opsyn eller instrueres i brugen af en værge.
 - Tæt overvågning er påkrævet, når enheden bruges af personer med handicap eller i nærheden af børn.
 - Børn bør ikke rengøre eller betjene enheden.
 - Placer ALTID enheden uden for børns rækkevidde, når den er tændt.
 - Tag altid enheden ud af stikkontakten, når den ikke er i brug.
 - Der er ingen reservedele/reparationselementer til enheden inde i emballagen. Forsøg ikke selv at reparere enheden.
 - Alle reparationer bør kun udføres af producentens eller distributørens servicecenter.

BEMÆRK! MANGLENDE FØLGELSE AF INSTRUKTIONERNE NEDENFOR KAN FØRE TIL FORBÆNDINGER ELLER SKADE PÅ VARMEREN.

- Varmeren bør kun bruges til opvarmning af børnemad eller til damprensning af sutteflasker og dens komponenter.
- Forkert brug kan beskadige varmeren og forårsage forbrændinger på brugeren.
- Brug ikke varmeren i modsætning til dens tilsigtede brug. Anden brug overtræder garantibetingelserne.
- Varmeren er kun designet til husholdningsbrug. Brug KUN indendørs. MÅ IKKE bruges udendørs.
- Hvis varmeren er blevet transporteret ved lave temperaturer, skal den akklimatiseres før brug for at udligne enhedens temperatur med de omgivende forhold.
- Varmeren skal placeres på en overflade, der er glat, flad, stabil, tør, modstandsdygtig over for fugt og høje temperaturer og altid uden for børns rækkevidde.
- Tænd ALDRIG varmeren, når der ikke er vand i den.
- Før du tænder for varmeren, skal du sikre dig, at den korrekte mængde vand, der er angivet i vejledningen, er blevet tilsat beholderen. Varmeren skal tømmes for resterende vand før hver efterfølgende brug.
- Det vedhæftede målebæger bør ikke bruges til at måle børns mad.
- Anbring IKKE olie eller brændbare væsker i beholderen - det kan forårsage brand.
- Under drift er der varmt vand i varmeren, og varm damp vil slippe ud af den. Vær særlig forsigtig, da disse kan forårsage alvorlige forbrændinger. Undgå kontakt med huden. Hold dit ansigt og hænder på sikker afstand, og placer dem ikke over varmeren, mens den er i brug.
- Flyt eller løft ikke varmeren, mens den er tændt, eller når den er fyldt med varmt vand.
- Rør IKKE ved varmeren, når den er tændt.
- Varmerens overflade kan blive varm under drift, og nogle områder kan forblive varme, efter at den er færdig.
- VENT indtil varmeren er afkølet, før du fjerner eller indsætter nye elementer.
- Efter brug skal du altid hælde vandet ud af varmeren, efter at den er kølet ned for at undgå risiko for forbrændinger. Opbevar ikke varmeren fyldt med vand.
- Lad aldrig varmeren være tilsluttet, når den ikke er i brug. Sørg altid for, at den er slukket.
- Varmeren er ikke et legetøj. Brug og opbevar varmeren og alle dens komponenter utilgængeligt for børn.
- Skil ikke enheden ad.
- Du må ikke ændre eller modificere varmeren. Kontakt leverandøren i tilfælde af tvivl om varmerens sikkerhed.
- Kontroller varmeren før hvert brug. Må ikke bruges, hvis der er tegn på skade. Kontakt producenten eller distributørens service i et sådant tilfælde.

OVENSTÅENDE INSTRUKTIONER SKAL STRENGT OVERHOLDES. PRODUCENTEN ELLER DISTRIBUTØREN BÆRER IKKE NOGET ANSVAR FOR FORKERT BRUG AF VARMEREN.

Dette symbol angiver, at enheden ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Ved at bortskaffe affald fra enheden på en måde, der er i overensstemmelse med reglerne, hjælper du med at undgå mulige negative konsekvenser for miljøet og menneskers sundhed, som kan opstå som følge af forkert håndtering af dette affald. For mere information om genbrug af affald fra denne enhed, kontakt de kommunale myndigheder i dit område, den relevante renovationstjeneste eller enhedsleverandøren. Kravene i WEEE 2012/19/EU-direktivet er opfyldt.



Fabrikanten erklærer enhedens overensstemmelse med EU-direktiver og harmoniserede standarder. Enheden blev mærket som et resultat af udførelse af en overensstemmelsesvurderingsprocedure. Enheden opfylder kravene i direktivet for udstyr beregnet til at fungere inden for visse spændingsgrænser (LVD) 2014/35/EU, direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.



Enheden opfylder kravene i klasse 1 beskyttelse



VARMERENS SPECIFIKATIONER

AC strømforsyning

220-240 V, 50/60 Hz

Strøm

600 W

VARMERKOMPONENTER

1. Varmereens opbygning:

- Monteringsring
- Kurv til en flaske/krukke
- Varmekammer
- Kontrolpanel
- Strømkabel
- Målebæger

2. Kontrolpanel:

- Display
- Indstilling af varmemuligheder
- Temperatur stigende
- Temperatur faldende
- ON/OFF-knap

3. Display layout:

- Opretholdelse af temperatur på flydende fødevarer – flasketilstand
- Hurtig opvarmning/damprensning – varm tilstand
- Opretholdelse af temperaturen på fast føde – middagstilstand
- Arbejdstemperatur
- Arbejdstid

FØR FØRSTE BRUG

- Pak varmeren ud af folieemballagen. Hold emballagen utilgængeligt for børn for at undgå risiko for kvælning.
- Tør varmekammeret og varmeren af med en fugtig klud, og tør efter med et håndklæde. Vask monteringsringen og flasken/krukkekurven i varmt vand med et mildt rengøringsmiddel, og skyl med varmt vand.

HURTIG OPVARMNING (varm tilstand)

- Placer varmeren på en flad og stabil overflade, utilgængeligt for børn, og hvor den ikke kan slås på eller flyttes under brug. Hvis du er i tvivl, så læs advarselne i begyndelsen af instruktionerne igen.
- Tilsæt den passende mængde vand i varmekammeret i henhold til de mængder, der er foreslået i tabel 1.

Vigtigt! Brug forkogt/demineraliseret vand, da det forhindrer opbygning af kalk i varmekammeret. Tilstedeværelsen af kalk i varmekammeret er ikke genstand for reklamation. Oplysninger om vedligeholdelse af varmerens korrekte funktion kan findes i afsnittet "Afkalkning".

3. For at måle den nøjagtige mængde vand, brug målebægeret, der følger med varmeren. For at måle større mængder vand, brug målebægeret flere gange. Mængden af vand er en af de faktorer, der påvirker madens sluttemperatur, derfor er det meget vigtigt at måle vandet nøjagtigt.





Der er mange faktorer, der har indflydelse på opvarmningstid og temperatur på maden efter opvarmning. De vigtigste er: fødevarens starttemperatur, dens mængde, type og konsistens, type materiale i beholderen og flasken (glas, plast), som maden opvarmes i, og mængden af vand, der bruges til opvarmning.

De angivne mængder vand er omtrentlige. På grund af ovenstående faktorer er det ikke muligt at angive den nøjagtige mængde vand, der skal bruges til opvarmning. Optimale mængder vand kan let bestemmes eksperimentelt.

Hvis maden er for varm, skal du næste gang tilføje mindre vand til varmeren. Hvis maden er for kold, så tilsæt mere vand til varmeren næste gang.

4. Placer flasken (inkl. sutte, ekskl. låg)/krukkekurven (ekskl. låg) i varmekammeret.
5. Læg flasken klar til madning eller en åben beholder i kurven. Placer flasken/krukken så præcist som muligt i midten af varmeren for at sikre en jævn opvarmning.

Bemærk! Sørg for, at den flaske/holder, du vælger, er egnet til kogning i henhold til producentens anvisninger.

6. Sæt en passende ring på varmerens krop for at begrænse mængden af undslippende damp.
7. Stik varmeren i stikkontakten. Alle ikoner på displayet vises og forsvinder derefter. Det betyder, at varmeren får strøm.
8. Tryk på ON-  knappen, og displayet vil vise "00", hvilket betyder standby-tilstand. **Husk!** Tænd aldrig varmeren, når der ikke er vand i den.
9. Tryk på funktionsknappen  tre gange, vælg "HOT"-tilstand med  ikonet. Vent et par sekunder, og derefter starter varmeren af sig selv.
Bemærk! Husk at bruge den rigtige mængde vand. Hvis der tilsættes for meget vand, vil maden blive opvarmet for længe, og dens temperatur kan være for høj.
Bemærk! Hurtig opvarmning af mad frosset i glasflasker og glas anbefales IKKE.
10. Bemærk venligst, at der udsendes varm damp, mens varmeren er i drift. Vær særlig forsigtig, da det kan forårsage alvorlige forbrændinger. Undgå kontakt med huden. Hold dit ansigt og hænder på sikker afstand, og placer dem ikke over varmeren, mens den er i brug. For at undgå risikoen for forbrændinger, må du aldrig flytte eller bære varmeren, mens den arbejder.
11. After the water evaporates, and the food is heated, the warmer switches off automatically, signalling the end of the cycle with a „ . For at stoppe varmeren under cyklussen skal du trykke på knappen  for at slukke for varmeren og derefter tage den ud af stikkontakten.
12. Brug altid en klud, når du fjerner flaskerne, beholderne eller glassene fra varmeren for at undgå forbrændinger.
Fjern forsigtigt al kondens fra flasken, beholderen eller glassene.
Bemærk! Rør ikke ved varmeren eller varmekammeret, da de er varme.
13. Rør hver flaske for at blande dens indhold. Rør mad opvarmet i en åben beholder med en ske. Det vil sikre en jævn temperaturfordeling.
14. **Vær ekstra opmærksom på flasker med aftagelig bundring, sørg for at al kondens er fjernet inden madning, for at undgå forbrændinger!**


For dit barns sikkerhed skal du altid kontrollere temperaturen på maden før madning. Placer en lille mængde mad på den indvendige del af dit håndled - da huden er sart og følsom på dette sted.

Af mikrobiologiske og hygiejniske årsager bør mælk eller fødevarer, der allerede er blevet opvarmet og kølet ned, ikke genopvarmes. Hvis det ikke har været brugt, skal det bortskaffes.



15. Hvis du har til hensigt at bruge varmeren igen, skal du starte proceduren fra første trin; Hvis du er færdig med at bruge varmeren, skal du tage den ud af stikkontakten.

Tabel 1 Hurtig opvarmning (varm tilstand)





Difrax S-flaske

Mængde af mad		Nødvendig mængde vand	
		Mad ved stuetemperatur 21 °C (+/- 0.5)	Mad fra køleskabet 4 °C (+/-0,5)
	60 ml	19 ml	25 ml
	90 ml	22 ml	39 ml
	120 ml	24 ml	41 ml
	170/180 ml	27 ml	43 ml
	250 ml	31 ml	44 ml

Andre flasker/krukker

Mængde og type af mad		Nødvendig mængde vand	
		Mad ved stuetemperatur 21 °C (+/- 0.5)	Mad fra køleskabet 4 °C (+/-0,5)
	60 ml	16 ml	18 ml
	80 ml	18 ml	22 ml
	120 ml	20 ml	26 ml
	150 ml	22 ml	29 ml
	180 ml	24 ml	33 ml
	210 ml	26 ml	38ml
	250 ml	28 ml	42 ml
	125 g	20 ml	36 ml
	190 g	21 ml	43 ml
	250 g	23 ml	50 ml

VEDLIGEHOJDELSE AF MADETEMPERATUREN (flaske- eller middagstilstand)

1. Placer varmeren på en flad og stabil overflade, utilgængeligt for børn, og hvor den ikke kan slås på eller flyttes under brug. Hvis du er i tvivl, så læs advarslerne i begyndelsen af instruktionerne igen.
2. Tilsæt ca. 200 ml vand til det tomme varmekammer.
3. Placer flasken (inkl. sutte, ekskl. låg)/krukkekurven (ekskl. låg) i varmekammeret.
4. Læg flasken klar til madning eller en åben beholder i kurven. Placer flasken/krukken så præcist som muligt i midten af varmeren for at sikre en jævn opvarmning.
5. Stik varmeren i stikkontakten. Alle ikoner på displayet vises og forsvinder derefter. Det betyder, at varmeren får strøm.
6. Tryk på knappen , og displayet vil vise "00", hvilket betyder standby-tilstand. **Husk!** Tænd aldrig varmeren, når der ikke er vand i den.
7. Tryk på funktionsknappen for  at vælge flasketilstand  eller  middagstilstand:

DK


Opretholdelse af vandtemperaturen til modermælkserstatning – "flaske":

- Temperaturen er forudindstillet til 40 °C. Du kan ændre den forudindstillede temperatur i området: 35 °C - 50 °C, afhængigt af dine behov, ved at bruge "-" og "+" knapperne på kontrolpanelet.
- Efter indstilling af temperaturen vil varmeren begynde at arbejde på den indstillede værdi, idet driftstiden tælles ned fra 10 timer.
- I løbet af denne tid vil temperaturen på vandet i varmeren blive holdt på det angivne niveau.
- Efter 10 timer vil apparatet automatisk afslutte cyklussen og signalere det med en "Dee-Dee-Dee"-lyd.
- **Flasker med aftagelig bundring er ikke egnede til at holde varmen i længere tid, det kan forårsage lækage.**

Opretholdelse af temperaturen på fast føde – "Aftensmad":




- Temperaturen er forudindstillet til 70 °C. Du kan ændre den forudindstillede temperatur i området: 50 °C - 90 °C, afhængigt af dine behov, ved at bruge "-" og "+" knapperne på kontrolpanelet.
- Efter indstilling af temperaturen vil varmeren begynde at arbejde på den indstillede værdi, idet driftstiden tælles ned fra 3 timer.
- I løbet af denne tid vil temperaturen på vandet i varmeren blive holdt på det angivne niveau.
- Efter 3 timer vil apparatet automatisk afslutte cyklussen og signalere det med en "Dee-Dee-Dee"-lyd.

Af hensyn til dine børns sikkerhed skal du altid kontrollere temperaturen på maden før madning. Placer en lille mængde mad på den indvendige del af dit håndled - da huden er sart og følsom på dette sted.

8. For at stoppe varmeren under cyklussen skal du trykke på knappen  for at slukke for varmeren og derefter tage den ud af stikkontakten.

OPTØNING AF MADVARER

I Difrax-varmeren kan du nemt optø gradvist i et vandbad mad frosset i opbevaringsposer eller -beholdere beregnet til nedfrysning.

1. Placer varmeren på en flad og stabil overflade, utilgængeligt for børn, og hvor den ikke kan slås ned, eller flyttes under brug. Hvis du er i tvivl, så læs advarslerne i begyndelsen af instruktionerne igen.
2. Tilsæt ca. 200 ml vand til det tomme varmekammer.
3. Placer kurven i varmekammeret.
4. Kom den frosne mad i en pose eller beholder i en kurv.
5. Stik varmeren i stikkontakten.
6. Tryk på tænd/sluk  -knappen. **Husk!** Tænd ALDRIG varmeren, når der ikke er vand i den.
7. Tryk på  funktionsknappen, vælg flasketilstand , og brug derefter "-" knappen til at indstille temperaturen til 35 °C. *Som ved opvarmning af mad i en flaske/beholder afhænger optøningstiden af de samme faktorer, og dens nøjagtigebestemmelse er ikke mulig.*
8. Efter fuldstændig optøning røres beholderen for at blande de adskilte fedtpartikler med den resterende mængde mælk og hældes i flasken. For at opvarme mælken i flasken til en temperatur, der er egnet til servering til et barn, skal du bruge tilstanden "hurtig opvarmning".

Bemærk!




- Optø ALDRIG maden ved at bruge tilstanden "hurtig opvarmning".
- Genfrys ALDRIG tidligere optøet mælk.
- Bortskaf al mælk, der ikke har været brugt.

DAMPRENSNING


I Difrax-varmeren kan du nemt damprense en flaske og andet lille tilbehør, der bruges til flaske og amning (f.eks. brystbetræk).

1. Placer varmeren på en flad og stabil overflade, utilgængeligt for børn, og hvor den ikke kan slås på eller flyttes under brug. Hvis du er i tvivl, så læs advarslerne i begyndelsen af instruktionerne igen.
2. Tilsæt 75-85 ml vand til det tomme varmekammer.
3. Placer kurven i varmekammeret.

Vigtigt! Inden påbegyndelse af damprengøringsprocessen skal du vaske alle elementer i henhold til instruktionerne fra deres producent og skylle grundigt.

4. Kom en flaske i kurven (på hovedet), eller anbring løst småtilbehør såsom en sutte, hætte, forseglingskive og flaskehætte (nederst opad).
Når du damprenser andet tilbehør, der bruges til babyer eller ammende mødre, skal du placere varerne i kurven på en sådan måde, at der er plads nok til, at den varme damp nemt kan nå dem.
5. Sæt en passende ring på varmeren for at begrænse mængden af undslippende damp.
6. Stik varmeren i stikkontakten.
7. Tryk på tænd/sluk  -knappen. **Husk!** Tænd aldrig varmeren, når der ikke er vand i den.
8. Tryk på funktionsknappen  for at vælge "hurtig opvarmning" med  ikonet.

Bemærk! Denne funktion er kun damprensning, hvis du ønsker at desinficere en flaske og andet lille tilbehør, kan du bruge Difrax-mikrobølgesterilisator.

9. Bemærk venligst, at der udsendes varm damp, mens varmeren er i drift. Vær særlig forsigtig, da det kan forårsage alvorlige forbrændinger. Undgå kontakt med huden. Hold dit ansigt og hænder på sikker afstand, og placer dem ikke over varmeren, mens den er i brug. For at undgå risikoen for forbrændinger, må du aldrig flytte eller bære varmeren, mens den arbejder.
10. Når alt vandet er fordampet, slukker varmeren automatisk og signalerer slutningen af cyklusen med en "Dee-Dee"-lyd. For at stoppe varmeren under cyklusen skal du trykke på knappen  for at slukke for varmeren og derefter tage den ud af stikkontakten.
11. Vent et par minutter på, at de rene desinficerede genstande og varmeren er kølet af. Brug altid en klud, når du fjerner en flaske. Når du fjerner småting, skal du løfte dem sammen med kurven for at undgå risikoen for forbrændinger, og vippe dem ud på et rent håndklæde. **Bemærk!** Rør ikke ved varmeren eller varmekammeret, da de er varme.

Vigtigt!

- Anbring IKKE elektriske apparater eller komponenter, der indeholder metal, inde i varmeren på grund af risikoen for beskadigelse.
- Brug IKKE blegemidler eller kemiske opløsninger/desinfektionstabletter i varmeren eller til de produkter, der skal skoldes i den.
- Følg altid rengøringsinstruktionerne for genstande, der skal anbringes i apparatet.

DK

AFKALKNING

Efter nogen tids brug kan der som følge af opvarmningsprocessen danne sig kalk i varmekammeret (afhængigt af vandkvaliteten). Kalken bør fjernes regelmæssigt for at sikre korrekt drift af varmeren. Opvarmnings- og dampningstiden forlænges kraftigt, hvis der samler sig meget kalk i varmekammeret.

For at du fjerner kalken, skal varmeren afbrydes fra strømforsyningen og køle helt af. For at fjerne kalken tilsættes **100 ml varmt vand og 50 ml eddike** til varmekammeret. Denne opløsning skal efterlades inde i varmeren i op til 30 minutter. Længere tid kan forårsage skade på produktet. Når kalken er opløst, hæld opløsningen ud og skyl varmekammeret med rent vand.

Bemærk!

- Brug ikke almindeligt tilgængelige afkalkningsmidler, især dem, der indeholder citronsyre.
- Tænd aldrig for varmeren, mens du fjerner kalk.
- Manglende overholdelse af de korrekte afkalkningsinstruktioner kan forårsage uoprettelig skade på produktet.
- Anvendelsen af mineralisk drikkevand vil fremskynde processen med afkalkning i varmekammeret.
- Fyld varmeren med kogt/demineraliseret vand, da dette forhindrer kalkopbygning i varmekammeret.
- Tilstedeværelsen af kalk i varmekammeret er ikke genstand for reklamation.

RENGØRING OG OPBEVARING

- Vedligeholdelse af varmeren, bortset fra rengøring eller fjernelse af kalk, er ikke påkrævet.
- Efter brug, glem ikke at hælde vandet ud.
- Opbevar ikke varmeren fyldt med vand.
- Hvis varmeren ikke bruges, må du ikke komme flasker eller andre genstande inde i varmekammeret.
- Træk stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, og altid før rengøring.
- Rengør varmeren og dens inderside med en blød klud eller svamp, og tør den derefter med en ren klud eller et papirhåndklæde.
- Kom ALDRIG varmeren i vand eller vask den under rindende vand.
- Kom IKKE varmeren i opvaskemaskinen.
- Brug kun rent vand til rengøring af varmeren for at forhindre dannelse af pletter.
- Brug ikke slibende svampe, skuremidler eller ætsende stoffer eller kemikalier til rengøring.
- Hold varmeren væk fra direkte sollys, skarpe kanter og andre farer.

NAPPFLASKVÄRMARE FRÅN DIFRAX

LÄS MANUALEN NOGGRANT INNAN DU ANVÄNDER VÄRMAREN. DENNA VÄRMARE ÄR ENDAST AVEDD FÖR ANVÄNDNING I HEMMET. BEHÅLL MANUALEN, DEN INNEHÅLLER VIKTIG INFORMATION. BATCHKOD PÅ FÖRPACKNINGEN.

Gratis till ditt köp av denna flaskvärmaren från Difrax!

Denna värmare hjälper dig att förbereda mat till barn med en perfekt temperatur för servering på endast ett par minuter. Oavsett om maten stått i kylan eller har rumstemperatur så värmer den upp den snabbt och jämnt. Temperaturhållningslägena gör att du kan servera mat exakt när det behövs. Värmaren underlättar även upptining av mat och ångregöring av flaskor och små nappflaskor.

SÄKERHETSINFORMATION

Vid användning av elektriska apparater måste särskilda säkerhetsåtgärder vidtas, inklusive:

- **FÖRSIKTIGT:** För att undvika elektriska stötar ska du inte doppa ner nätsladden, kontakten eller enheten i vatten eller någon annan vätska. Skydda enheten från att bli blöt och använd ALDRIG enheten med våta händer.
- **FÖRSIKTIGT:** För att säkerställa ett konstant skydd mot elektriska stötar ska enheten endast anslutas till uttag med jordningsstift. Se till att kontakten alltid är ordentligt ansluten till uttaget.
- Före anslutning av enheten till elnätet för första gången ska du ta en titt på märkskylten på enhetens undersida och se till att spänning är kompatibel med spänningen från elnätet. Den lämpliga spänningen för Difrax elektriska flaskvärmare är 220-240 V.
- För att nätsladden ska kunna justeras till en säker längd har enheten ett spår i basen. Det rekommenderas att hålla nätsladden så kort som möjligt. Se till att nätsladden inte hänger över kanten på bordet eller bänkskivan samt att den inte vidrör varma ytor.
- En kort nätsladd bör användas för att minska risken för att trassla eller snubbla över en lång strömkabel.
- Förlängningssladd kan användas om den är ordentligt ansluten till nätsladden, säkrad och korrekt övervakad.
- Om förlängningssladd används:
 1. Den markerade spänningen på förlängningssladden ska vara kompatibel med spänningen som anges på enheten.
 2. Förlängningssladden måste anpassas till enhetens elektriska belastning enligt informationen på typskylten.
 3. Förlängningssladden måste vara CE-märkt.
 4. Förlängningssladden får inte ha tecken på skador.
 5. Nätsladden ska fästas så att den inte hänger från kanten på bänken eller bordsskivan. Detta förhindrar att den dras ner av barn eller att någon av misstag snubblar över den.
- Om enheten har en jordad kontakt så måste förlängningssladden vara en tretrådig givarkabel med jordningsstift.
- När du drar ut kontakten ur uttaget ska du hålla i kanten på uttaget. Dra aldrig ut kontakten ur uttaget genom att dra i nätsladden.
- Bär inte enheten i nätsladden.
- Placera inte nätsladdar under möbler eller andra hinder.
- Placera INTE på eller nära en varm gas-/elspis eller i en förvärmad ugn. Se till att nätsladdarna är på avstånd från varma ytor, radiatorer och centralvärmerör. Lämnar inte enheten i solen.
- **OBS!** Använd inte någon enhet med en skadad nätsladd eller kontakt, om enheten slutat fungera eller om någon annan skada finns. Av säkerhetsskäl bör byte av en skadad nätsladd och reparationer utföras av

- tillverkarens eller distributörens servicecenter.
- Enheten är inte avsedd att användas av personer (eller barn) med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller personer som inte har någon kunskap eller erfarenhet av att använda sådana enheter, såvida de inte övervakas eller instrueras av en vårdnadshavare.
- Noggrann övervakning krävs när enheten används av personer med funktionshinder eller nära barn.
- Barn ska inte rengöra eller använda enheten.
- Placera ALLTID enheten utom räckhåll för barn när den är påslagen.
- Koppla alltid bort enheten från eluttaget när den inte används.
- Det finns inga reserv- eller reparationsdelar för enheten inuti förpackningen. Försök inte reparera enheten själv.
- Reparationer bör endast utföras av tillverkarens eller distributörens servicecenter.

OBS! UNDERLÅTANDE ATT FÖLJA INSTRUKTIONERNA NEDAN KAN LEDA TILL BRÄNSKADOR ELLER SKADA PÅ VÄRMEN.

- Värmaren ska endast användas för att värma barnmat eller ångrengöring av nappflaskor och dess komponenter.
- Felaktig användning kan skada värmaren och orsaka brännskador på användaren.
- Använd inte värmaren i något annat syfte än dess avsedda användning. Annan användning bryter mot garantivillkoren.
- Värmaren är endast avsedd för hushållsbruk. Använd ENDAST inomhus. Använd INTE utomhus.
- Om värmaren har transporterats vid låga temperaturer så ska den aklimatiseras före användning för att jämna ut enhetens temperatur med omgivningen.
- Värmaren ska placeras på en yta som är slät, platt, stabil, torr, resistent mot fukt och höga temperaturer, och alltid utom räckhåll för barn.
- Slå ALDRIG på värmaren när det inte finns vatten i den.
- Innan du slår på värmaren ska du se till att det finns den mängd vatten som anges i instruktionerna i behållaren. Värmaren bör tömmas på eventuellt kvarvarande vatten före varje efterföljande användning.
- Den bifogade mätkoppen ska inte användas för att mäta upp barnmat.
- Placera INTE någon olja eller brandfarliga vätskor i behållaren - det kan orsaka brand.
- Under drift finns det varmt vatten i värmaren och het ånga kommer att strömma ut från den. Var särskilt försiktig eftersom dessa kan orsaka allvarliga brännskador. Undvik kontakt med huden. Håll ansiktet och händerna på säkert avstånd och placera dem inte ovanför värmaren när den används.
- Varken flytta eller lyft värmaren när den är påslagen eller fylld med varmt vatten.
- RÖR INTE värmarens kropp när den är påslagen.
- Värmarens yta kan bli varm under drift och vissa områden kan förbli varma efter att den är klar.
- VÄNTA tills värmaren svalnat innan du tar bort eller sätter in nya saker.
- Efter användning ska du alltid hålla ut vattnet ur värmaren efter att den svalnat för att minska risken för brännskador. Förvara inte värmaren fylld med vatten.
- Lämna aldrig värmaren inkopplad när den inte används. Se alltid till att den är avstängd.
- Värmaren är ingen leksak. Använd och förvara värmaren och alla dess komponenter utom räckhåll för barn.
- Demontera inte enheten.
- Ändra eller modifiera inte värmaren. Kontakta leverantören om du är osäker på något relaterat till värmarens säkerhet.
- Kontrollera värmaren före användning. Använd inte om det finns tecken på skada. Kontakta tillverkaren eller distributören i ett sådant fall.

INSTRUKTIONERNA OVAN MÅSTE FÖLJAS STRIKT. PRODUCENTEN ELLER DISTRIBUTÖREN TAR INTE NÅGOT ANSVAR FÖR FELAKTIG ANVÄNDNING AV VÄRMARE.

Den här symbolen indikerar att enheten inte får kasseras med hushållsavfallet. Genom att kassera avfall från enheten på ett sätt som överensstämmer med bestämmelserna hjälper du till att undvika eventuella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa som kan uppstå till följd av felaktig hantering av detta avfall. För mer information om återvinning av avfall från denna enhet, kontakta de kommunala myndigheterna i ditt område, lämplig avfallshanterings tjänst eller enhetens leverantör. Kraven i WEEE 2012/19/EU-direktivet är uppfyllda.



Tillverkaren deklarerar enhetens överensstämmelse med EU:s direktiv och harmoniserade standarder. Enheten märktes som ett resultat av ett förfarande för bedömning av överensstämmelse. Enheten uppfyller kraven i direktivet för utrustning avsedd för användning inom vissa spänningsgränser (LVD) 2014/35/EG, direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EG och RoHS-direktivet 2011/65/EU.



Enheten uppfyller kraven för skyddsklass 1



SPECIFIKATIONER FÖR VÄRMARE

Nätadapter

220-240 V, 50/60 Hz

Ström

600 W

VÄRMARENS KOMPONENTER

1. Värmarens struktur:

- Passningsring
- Korg för flaska/burk
- Uppvärmningskammare
- Kontrollpanel
- Strömkabel
- Mätkopp

2. Kontrollpanel:

- Skärm
- Inställning av uppvärmningssalternativ
- Temperaturen stiger
- Temperaturen sjunker
- På/av-knapp

3. Skärmens layout:

- Behålla temperaturen hos flytande livsmedel – flaskläge
- Snabb uppvärmning/ångrengöring – varmt läge
- Behålla temperaturen hos fast föda – middagsläge
- Arbetstemperatur
- Arbetstid

FÖRE ANVÄNDNING FÖR FÖRSTA GÅNGEN

- Packa upp värmaren från folieförpackningen. För att förebygga kvävning ska du förvara förpackningen utom räckhåll för barn.
- Torka av uppvärmningskammaren och kroppen med en fuktig trasa och torka därefter med en handduk. Tvätta passningsringen och flaskan/burkkorgen i varmt vatten med ett mildt rengöringsmedel och skölj med varmt vatten.





SNABB UPPVÄRMNING (varmt läge)

1. Placera värmaren på en plan och stabil yta utom räckhåll för barn där den inte kan slås omkull eller flyttas under användning. Om du är osäker, läs varningarna i början av instruktionerna igen.
2. Tillsätt lämplig mängd vatten i uppvärmningskammaren enligt vad som föreslås i Tabell 1.

Viktigt! Använd förkokt/avmineraliserat vatten eftersom det förhindrar att det bildas halter på uppvärmningskammaren. Förekomsten av kalk på uppvärmningskammaren är inte föremål för reklamation. Information om hur du upprätthåller värmarens funktion finns i avsnittet "Avkalkning".

3. För att mäta den exakta mängden vatten använder du mätkoppen som medföljer värmaren. För att mäta upp en större mängd vatten använder du mätkoppen flera gånger. Mängden vatten är en av de faktorer som påverkar matens sluttemperatur vilket innebär att det är mycket viktigt att mäta vattnet noggrant.

Det finns många faktorer som påverkar uppvärmningstiden och temperaturen på maten efter uppvärmning. De viktigaste är: matens starttemperatur, dess kvantitet, typ och konsistens, typ av material i behållaren och flaskan (glas, plast) i vilken maten värms upp, och mängden vatten som används för uppvärmning. De angivna mängderna vatten är ungefärliga. På grund av ovanstående faktorer är det inte möjligt att ge exakt den mängd vatten som behövs för uppvärmning. Optimala vattenmängder kan lätt bestämmas experimentellt. Om maten är för varm så tillsätter du mindre vatten till värmaren nästa gång. Om maten är för kall så tillsätter du mer vatten till värmaren nästa gång.

4. Placera flaskan (inkl. nappen, exkl. lock)/burkkorgen (exkl. lock) i uppvärmningskammaren.
5. Placera flaskan som är förberedd för matning eller en öppen behållare i korgen. Placera flaskan/burken så exakt som möjligt i mitten av värmaren för att säkerställa jämn uppvärmning.
OB! Se till att flaskan/behållaren du väljer är lämplig för kokning enligt tillverkarens instruktioner.
6. Sätt en passningsring på värmarens kropp för att begränsa mängden utströmmande ånga.
7. Anslut värmaren till eluttaget. Alla ikoner på skärmen visas och försvinner därefter. Detta betyder att värmaren får ström.
8. Tryck på PÅ-knappen  så kommer skärmen att visa "00" vilket betyder viloläge. **Kom ihåg!** Slå aldrig på värmaren när det inte finns något vatten i den.
9. Tryck på funktionsknappen  tre gånger och välj läget "VARMT" med  ikonen. Vänta ett par sekunder så startar värmaren av sig själv.
OB! Kom ihåg att använda rätt mängd vatten. Om för mycket vatten tillsätts så kommer maten att värmas upp för länge vilket innebär att den kan bli för varm.
OB! Snabb uppvärmning av fryst mat i glasflaskor och burkar rekommenderas INTE.
10. Observera att het ånga strömmar ut när värmaren är igång. Var särskilt försiktig eftersom det kan orsaka allvarliga brännskador. Undvik kontakt med huden. Håll ansiktet och händerna på säkert avstånd och placera dem inte ovanför värmaren när den används. För att minska risken för brännskador ska du inte flytta eller bära värmaren när den är igång.
11. Efter att vattnet avdunstat och maten värmts upp stängs värmaren av automatiskt vilket signalerar slutet på cykeln med en „-“. För att stoppa värmaren under cykeln trycker du på knappen  för att stänga av värmaren och kopplar sedan bort den från eluttaget.
12. Använd alltid en trasa när du tar bort flaskorna, behållarna eller burkarna från värmaren för att undvika brännskador.
Ta försiktigt bort all kondens från flaskan, behållaren eller burkarna.
OB! Rör inte kroppen eller uppvärmningskammaren eftersom de är varma.
13. Rör om varje flaska för att blanda innehållet. Rör om mat som värmts upp i en öppen behållare med en sked. Det kommer att säkerställa en jämn temperaturfördelning.
14. **Var extra uppmärksam på flaskor med avtagbar bottenring, se till att all kondens är borta innan matning för att undvika brännskador!**

För ditt barns säkerhet, kontrollera alltid temperaturen på maten innan du matar. Placera en liten mängd mat på den inre delen av handleden eftersom denna plats på huden är mycket känslig.


Av mikrobiologiska och hygieniska skäl ska mjölk eller mat som redan värmts och kylts inte värmas upp igen.

Om de inte använts så ska de kasseras.



15. Om du tänker använda värmaren igen så startar du proceduren från första steget; om du slutat använda värmaren så kopplar du bort den från elnätet.

Tabell 1 Snabb uppvärmning (varmt läge)





Difrax S-flaska

Matmängd		Erforderlig mängd vatten	
		Mat i rumstemperatur 21 °C (+/- 0,5)	Mat från kylen 4 °C (+/-0,5)
	60 ml	19 ml	25 ml
	90 ml	22 ml	39 ml
	120 ml	24 ml	41 ml
	170/180 ml	27 ml	43 ml
	250 ml	31 ml	44 ml

Andra flaskor/burkar

Mängd och typ av mat		Erforderlig mängd vatten	
		Livsmedel i rumstemperatur 21 °C (+/- 0,5)	Mat från kylen 4 °C (+/-0,5)
	60 ml	16 ml	18 ml
	80 ml	18 ml	22 ml
	120 ml	20 ml	26 ml
	150 ml	22 ml	29 ml
	180 ml	24 ml	33 ml
	210 ml	26 ml	38 ml
	250 ml	28 ml	42 ml
	125 g	20 ml	36 ml
	190 g	21 ml	43 ml
	250 g	23 ml	50 ml

LÄGEN FÖR ATT UNDERHÅLLA MATENS TEMPERATUR (flaska- eller middagsläge)

1. Placera värmaren på en plan och stabil yta utom räckhåll för barn där den inte kan slås omkull eller flyttas under användning. Om du är osäker, läs varningarna i början av instruktionerna igen.
2. Tillsätt cirka 200 ml vatten till den tomma uppvärmningskammaren.
3. Placera flaskan (inkl. nappen, exkl. lock)/burkkorgen (exkl. lock) i uppvärmningskammaren.
4. Placera flaskan som är förberedd för matning eller en öppen behållare i korgen. Placera flaskan/burken så exakt som möjligt i mitten av värmaren för att säkerställa jämn uppvärmning.
5. Anslut värmaren till eluttaget. Alla ikoner på skärmen visas och försvinner därefter. Detta betyder att värmaren får ström.
6. Tryck på knappen  så kommer skärmen att visa "00" vilket betyder standbyläge. **Kom ihåg!** Slå aldrig på värmaren när det inte finns vatten i den.
7. Tryck på funktionsknappen och  välj flask-  eller middagsläge .


Upprätthålla temperaturen på vattnet för mjölkersättning – "flaska":

- Temperaturen är förinställd till 40 °C. Du kan ändra den förinställda temperaturen i intervallet: 35 - 50 °C, beroende på dina behov, genom att använda knapparna "-" och "+" på kontrollpanelen.
- Efter inställning av temperaturen kommer värmaren att börja arbeta vid det inställda värdet och räknar ner drifttiden från 10 timmar.
- Under denna tid kommer temperaturen på vattnet i värmaren att hållas på den angivna nivån.
- Efter 10 timmar kommer apparaten automatiskt att avsluta cykeln och signalera det med ett "Dee-Dee"-ljud.
- **Flaskor med avtagbar bottenring lämpar sig inte för att hålla värmen under långa perioder, det kan orsaka läckage.**

Behålla temperaturen hos fast föda – "Middag":




- Temperaturen är förinställd till 70 °C. Du kan ändra den förinställda temperaturen i intervallet: 50 - 90 °C, beroende på dina behov, genom att använda knapparna "-" och "+" på kontrollpanelen.
- Efter inställning av temperaturen kommer värmaren att börja arbeta vid det inställda värdet och räknar ner drifttiden från 3 timmar.
- Under denna tid kommer temperaturen på vattnet i värmaren att hållas på den angivna nivån.
- Efter 3 timmar kommer apparaten automatiskt att avsluta cykeln och signalera det med ett "Dee-Dee"-ljud.

För ditt barns säkerhet, kontrollera alltid temperaturen på maten innan du matar. Placera en liten mängd av maten på den inre delen av handleden eftersom denna plats på huden är mycket känslig.

8. För att stoppa värmaren under cykeln trycker du på knappen  för att stänga av värmaren och kopplar sedan bort den från strömförsörjningen.

UPPTNING AV MAT

I Difrax-värmaren kan du enkelt tina upp fryst mat i förvaringspåsar eller behållare avsedda för infrysning av mat grävis i ett vattenbad.

1. Placera värmaren på en plan och stabil yta utom räckhåll för barn där den inte kan slås omkull eller flyttas under användning. Om du är osäker, läs varningarna i början av instruktionerna igen.
2. Tillsätt cirka 200 ml vatten till den tomma uppvärmningskammaren.
3. Placera korgen i uppvärmningskammaren.
4. Placera den frysta maten i en påse eller behållare i en korg.
5. Anslut värmaren till eluttaget.
6. Tryck på  strömknappen. **Kom ihåg!** Slå aldrig på värmaren när det inte finns något vatten i den.
7. Tryck på  funktionsknappen, välj flaskläge  och använd sedan knappen "-" för att ställa in temperaturen till 35 °C. *Liksom vid uppvärmning av mat i en flaska/behållare beror upptiningstiden på samma faktorer och dess exakta bestämning är inte möjlig.*
8. Efter fullständig upptining ska du röra om behållaren för att blanda de separerade fettpartiklarna med den återstående volymen mjölk och hålla över i flaskan. För att värma mjölken i flaskan till en temperatur som är lämplig för servering till ett barn använder du läget "snabb uppvärmning".

OBS!




- Tina ALDRIG maten genom att använda läget "snabb uppvärmning".
- Frys ALDRIG in tidigare upptinad mjölk igen.
- Kasserat all mjölk som inte använts.


ÅNGRENGÖRING

I Difrax-värmaren kan du enkelt ångrengöra en flaska och andra små tillbehör som används för flaskmatning och amning (t.ex. bröstskydd).

1. Placera värmaren på en plan och stabil yta utom räckhåll för barn där den inte kan slås omkull eller flyttas under användning. Om du är osäker, läs varningarna i början av instruktionerna igen.
2. Tillsätt 75-85 ml vatten till den tomma uppvärmningskammaren.
3. Placera korgen i uppvärmningskammaren.

Viktigt! Innan du börjar med ångrengöring ska du tvätta alla element enligt instruktionerna från tillverkaren och skölja noggrant.

4. Sätt i en flaska i korgen (upp och ner) eller arrangera små tillbehör löst såsom en matnapp, lock, förslutningslock och flasklock (nedifrån och upp).
Vid ångrengöring av andra tillbehör som används för spädbarn eller ammande mödrar placeras du föremålen i korgen på ett sådant sätt att de kan nås av den varma ångan.
5. Placera en passningsring på värmarens kropp för att begränsa mängden varm ånga som strömmar ut.
6. Anslut värmaren till eluttaget.
7. Tryck på strömknappen  **Kom ihåg!** Slå aldrig på värmaren när det inte finns något vatten i den.
8. Tryck på funktionsknappen och  välj alternativet "snabb uppvärmning" med  ikonen.
OBS! Denna funktion är endast ångrengöring, om du vill desinficera en flaska och andra små tillbehör så kan du använda Difrax ångsterilisatorn för mikro.
9. Observera att varm ånga släpps ut när värmaren används. Var särskilt försiktig eftersom det kan orsaka allvarliga brännskador. Undvik kontakt med huden. Håll ansiktet och händerna på säkert avstånd och placera dem inte ovanför värmaren när den används. Du ska inte flytta eller bära värmaren när den är igång för att minska risken för brännskador.

10. När allt vatten avdunstat stängs värmaren av automatiskt och signalerar slutet på cykeln med ett "Dee-Dee-Dee"-ljud. För att stoppa värmaren under cykeln trycker du på knappen  för att stänga av värmaren och kopplar sedan bort den från strömförsörjningen.
11. Vänta ett par minuter tills de rengjorda föremålen och värmaren svalnat. Använd alltid en trasa när du tar bort en flaska. När du tar bort små föremål ska du lyfta dem tillsammans med korgen för att minska risken för brännskador och hålla över dem på en ren handduk. **OBS!** Rör inte värmarens kropp eller uppvärmningskammare eftersom de är varma.

Viktigt!

- Placera INTE elektriska apparater eller komponenter som innehåller metall inuti värmaren på grund av risken för skador.
- ANVÄND INTE blekmedel eller kemiska lösningar/desinfektionstabletter i värmaren eller med de produkter som kommer att skällas i den.
- Följ alltid rengöringsinstruktionerna för föremål som ska placeras i apparaten.

AVKALKNING

Efter en viss tids användning kan det som ett resultat av uppvärmningsprocessen bildas kalk på uppvärmningskammaren (beroende på vattenkvaliteten). Kalken bör tas bort regelbundet för att säkerställa att värmaren fungerar korrekt. Uppvärmnings- och ångningstiden förlängs kraftigt om mycket kalk finns på uppvärmningskammaren.

Innan du tar bort kalken ska värmaren kopplas bort från strömförsörjningen och och få stå och svalna. För att ta bort kalken tillsätter du **100 ml varmt vatten och 50 ml vinäger** till uppvärmningskammaren. Denna lösning bör lämnas inuti värmaren i upp till 30 minuter. Längre tid kan orsaka skada på produkten. När kalken lösts upp håller du ut lösningen och sköljer uppvärmningskammaren med rent vatten.

OBS!

- Använd inte vanliga avkalkningsmedel, särskilt de som innehåller citronsyra.
- Slå aldrig på värmaren när du tar bort kalk.
- Underlåtenhet att följa de korrekta avkalkningsinstruktionerna kan orsaka irreparabel skada på produkten.
- Användningen av mineralvatten kommer att påskynda bildandet av kalkavlagringar på uppvärmningskammaren.
- Fyll värmaren med kokt/avmineraliserat vatten eftersom detta förhindrar att det bildas kalk på uppvärmningskammaren.
- Förekomsten av kalk på uppvärmningskammaren är inte föremål för reklamation.

RENGÖRING OCH LAGRING

- Annat underhåll än rengöring för borttagning av kalk krävs inte.
- Efter användning ska du inte glömma att hålla ut vattnet.
- Förvara inte värmaren fylld med vatten.
- Om värmaren inte används så ska du inte placera flaskor eller andra föremål inuti uppvärmningskammaren.
- Dra ut kontakten ur eluttaget när den inte används och alltid före rengöring.
- Rengör kroppen och insidan av värmaren med en mjuk trasa eller tvättsvamp och torka den sedan med en ren trasa eller pappershandduk.
- Placera ALDRIG värmaren i vatten och tvätta den inte under rinnande vatten.
- Placera INTE värmaren i diskmaskinen.
- För rengöring av värmaren ska du endast använda rent vatten för att förhindra att fläckar bildas.
- Använd inte slipande tvättsvampar, rengöringsmedel, frätande ämnen eller kemikalier för rengöring.
- Håll värmaren borta från direkt solljus, vassa kanter och andra faror.

DIFRAX VARMER FOR BABYFLASKE

LES HELE BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG FØR DU BRUKER VARMEREN. DENNE VARMEREN ER KUN MENT FOR HJEMMEBRUK. BEHOLD DENNE BRUKSANVISNINGEN, ETTERSOM DEN INNEHOLDER VIKTIG INFORMASJON. SERIEKODE PÅ PAKNINGEN.

Gratulerer med ditt kjøp av denne Difrax flaskevarmeren!

Med denne varmeren kan du tilberede barnemat i ideell serveringstemperatur i løpet av bare noen få minutter. Uansett om maten har stått i kjøleskap eller i romtemperatur, så varmes maten opp raskt og jevnt. Med modusene for temperaturopprettholdelse kan du servere maten akkurat når du trenger det. Varmeren har også funksjon får opptining av mat, samt damprengjøring av flasker og tilbehør for små flasker.

SIKKERHETSINFORMASJON

Når du bruker elektriske enheter må du ta spesielle sikkerhetsforholdsregler, inkludert:

- **FORSIKTIG:** På grunn av fare for elektrisk støy må strømledningen, kontakten eller enheten ikke senkes ned i vann eller noen annen væske. Sørg for at enheten aldri blir våt, og betjen ALDRI enheten når du har våte hender.
- **FORSIKTIG:** For å oppnå konstant beskyttelse mot elektrisk støy må enheten kun kobles til uttak med jording. Sjekk at kontakten er satt godt inn i uttaket.
- For første gangs tilkobling av enheten til hovednettet, må du sørge for å sjekke navneplaten nederst på enheten for å se om dens spenning er kompatibel med spenningen fra hovednettet. Riktig spenning for Difrax elektrisk flaskevarmer er 220-240 V.
- For å muliggjøre justering av strømledningen til en trygg lengde, har enheten et spor i underdelen. Det anbefales å holde strømledningen så kort som mulig. Sørg for at strømledningen ikke henger over kanten på bordet eller kjøkkenbenken, og at den ikke kommer i kontakt med varme overflater.
- Man bør bruke kort strømledning for å redusere risikoene for innvikling eller snubling i kabelen.
- Skjøteledning kan brukes hvis den er riktig koblet til strømledningen, sikret og er under forsvarlig tilsyn.
- Hvis skjøteledning brukes:
 1. Den merkede spenningen til skjøteledningen skal være kompatibel med spenningen som er angitt på enheten.
 2. Skjøteledningen må tilpasses enhetens elektriske belastning, i henhold til informasjonen på merkeskiltet.
 3. Skjøteledningen skal ha CE-merking.
 4. Skjøteledningen må ikke ha tegn til skade.
 5. Strømledningen skal festes slik at den ikke henger fra kanten av benken eller bordplaten. Dette vil unngå at barn trekker den ut, eller at noen ved et uhell snubler over den.
- Hvis enheten har en jordingsplugg, må skjøteledningen være 3-lederkabel med jordingsstiften.
- Når du tar støpselet ut av stikkkontakten, hold i kanten av stikkkontakten. Trekk aldri støpselet ut av stikkkontakten ved å trekke i strømledningen.
- Ikke bær enheten etter strømledningen.
- Ikke plasser noen strømledninger under møbler eller andre hindringer.
- IKKE sett på eller i nærheten av en varm gass- eller elektrisk komfyr, eller i en forvarmet ovn. Pass på at strømledningene er borte fra varme overflater, radiatorer og sentralvarmerør. Ikke la enheten stå direkte i solen.
- **MERK!** Ikke bruk enheter med skadet strømledning eller støpsel eller en feil på enheten eller annen skade. Av sikkerhetsgrunner bør utskifting av en skadet strømledning eller reparasjon utføres av

- servicesenteret til produsenten eller distributøren.
- Enheten er ikke beregnet for bruk av noen (inkludert barn) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller de som ikke har kunnskap eller erfaring med bruk av slike enheter, med mindre de er under oppsyn eller instruert om bruken av en foresatt.
 - Tett overvåking er nødvendig når enheten brukes av personer med funksjonshemninger eller i nærheten av barn.
 - Barn bør ikke rengjøre eller bruke enheten.
 - Plasser ALLTID enheten utilgjengelig for barn når den er slått på.
 - Koble alltid enheten fra stikkkontakten når den ikke er i bruk.
 - Det er ingen reservedeler / reparasjonselementer for enheten inne i emballasjen. Ikke prøv å reparere enheten selv.
 - Alle reparasjoner skal kun utføres av servicesenteret til produsenten eller distributøren.

MERK! HVIS INSTRUKSJONENE NEDENFOR IKKE FØLGES KAN DET FØRE TIL FORBRENNINGER ELLER SKADE PÅ VARMEREN.

- Varmeren skal kun brukes til oppvarming av barnemat eller til damprengjøring av tåteflasker og dens komponenter.
- Feil bruk kan skade varmeren og forårsake brannskader på brukeren.
- Ikke bruk varmeren i strid med den tiltenkte bruken. Annen bruk bryter vilkårene i garantien.
- Varmeren er kun laget for husholdningsbruk. Må KUN brukes innendørs. MÅ IKKE brukes utendørs.
- Hvis varmeren har blitt transportert ved lave temperaturer, bør den akklimatiseres før bruk for å utjevne enhetens temperatur med omgivelsesforholdene.
- Varmeren bør plasseres på en overflate som er glatt, flat, stabil, tørr, motstandsdyktig mot fuktighet og høye temperaturer, og alltid utenfor barns rekkevidde.
- Slå ALDRI på varmeren når det ikke er vann i den.
- Før du slår på varmeren, sørg for at riktig mengde vann spesifisert i instruksjonene er tilsatt beholderen. Varmeren bør tømmes for restvann før hver påfølgende bruk.
- Det vedlagte målebegeret skal ikke brukes til å måle barnemat.
- IKKE plasser olje eller brennbare væsker i beholderen - det kan forårsake brann.
- Under drift er det varmt vann i varmeren og varm damp vil slippe ut av den. Vær spesielt forsiktig da disse kan forårsake alvorlige brannskader. Unngå hudkontakt. Hold ansiktet og hendene på trygg avstand og ikke plasser dem over varmeren mens den er i bruk.
- Ikke flytt eller løft varmeren mens den er slått på, eller når den er fylt med varmt vann.
- IKKE berør hoveddelen til varmeren når den er slått på.
- Overflaten på varmeren kan bli varm under drift, og noen områder kan forbli varme etter at den er ferdig.
- VENT til varmeren er avkjølt før du fjerner eller setter inn nye elementer.
- Etter bruk, hell alltid vannet ut av varmeren etter at den er avkjølt for å unngå fare for brannskader. Ikke oppbevar varmeren fylt med vann.
- La aldri varmeren stå tilkoblet når den ikke er i bruk. Sørg alltid for at den er slått av.
- Varmeren er ikke en leke. Bruk og oppbevar varmeren og alle dens komponenter utilgjengelig for barn.
- Enheten må ikke demonteres.
- Varmeren må ikke endres eller modifiseres. Ved tvil knyttet til varmerens sikkerhet, kontakt leverandøren.
- Sjekk varmeren før hver gangs bruk. Må ikke brukes ved tegn på skade. Kontakt produsenten eller distributørens service i et slikt tilfelle.

INSTRUKSJONENE OVER MÅ FØLGES TIL PUNKT OG PRIKKE. PRODUSENTELLER DISTRIBUTØREN PÅRER IKKE NOEN ANSVAR FOR FEIL BRUK AV VARMEREN.

Dette symbolet indikerer at enheten ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. Ved å kaste avfall fra apparatet på en måte som er i samsvar med regelverket, vil du bidra til å unngå mulige negative konsekvenser for miljø og menneskers helse som kan oppstå som følge av feil håndtering av dette avfallet. For mer informasjon om resirkulering av avfall fra denne enheten, kontakt de kommunale myndighetene i ditt område, den aktuelle avfallshåndteringstjenesten eller enhetsleverandøren. Kravene i WEEE 2012/19/ EU-sirektivet er oppfylt.



Produsenten erklærer at enheten er i samsvar med EU-direktivene og harmoniserte standarder. Enheten ble merket som et resultat av å ha utført en prosedyre for samsvarsvurdering. Enheten oppfyller kravene i direktivet for utstyr beregnet på å fungere innenfor visse spenningsgrenser (LVD) 2014/35/EU, direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU.



Enheten oppfyller kravene til beskyttelse i klasse 1



VARMERSPESIFISERING

Tilførsel for vekselstrøm

220-240 V, 50/60 Hz

Strøm

600 W

VARMERKOMponenter

1. Struktur på varmeren:

- Tetningsring
- Kurv for flaske/beger
- Varmekammer
- Kontrollpanel
- Strømkabel
- Målekopp

2. Kontrollpanel:

- Skjerm
- Innstillingsvalg for varmer
- Temperaturokning
- Temperatursenking
- På/av-knapp

3. Skjermoppsett:

- Opprettholde temperaturen på flytende matvarer – flaskemodus
- Rask varming/ damprengjøring – varmmodus
- Opprettholde temperaturen på flytende matvarer – flaskemodus
- Arbeidstemperatur
- Arbeidstid

FØR FØRSTE GANGS BRUK

- Pakk ut varmeren fra foliepakningen. For å unngå fare for kvelning, hold emballasjen unna barns rekkevidde.
- Tørk av varmekammeret på varmeren og kroppen med en fuktig klut, og tørk med et håndkle. Vask monteringsringen og flaske-/krukkekurven i varmt vann, bruk et mildt vaskemiddel, og skyll med varmt vann.

RASK VARMING (varm modus)

- Plasser varmeren på en flat og stabil overflate, utilgjengelig for barn, og der den ikke kan bankes eller flyttes under bruk. Hvis du er i tvil, les advarslene i begynnelsen av instruksjonene på nytt.
- Tilsett passende mengde vann i varmekammeret, i henhold til mengdene foreslått i tabell 1.

Viktig! Bruk ferdigkokt/avmineralisert vann, da det forhindrer ansamling på varmekammeret. Tilstedeværelsen av ansamling på varmekammeret er ikke gjenstand for klage. Informasjon om å opprettholde riktig funksjon av varmeren finner du i avsnittet "Avkalking".

3. For å måle nøyaktig vannmengde, bruk målebegeret som følger med varmeren. For å måle større mengde vann, bruk målebegeret flere ganger. Vannmengden er en av faktorene som påvirker slutttemperaturen på maten, derfor er det svært viktig å måle vannet nøyaktig.




Det er mange faktorer som påvirker oppvarmingstid og temperatur på maten etter oppvarming. De viktigste er: starttemperatur på maten, dens mengde, type og konsistens, type materiale i beholderen og flasken (glass, plast) som maten varmes opp i, og mengden vann som brukes til oppvarming.

De angitte vannmengdene er omtrentlige. På grunn av de ovennevnte faktorene er det ikke mulig å gi den nøyaktige mengden vann som trengs for oppvarming. Optimale vannmengder kan enkelt bestemmes eksperimentelt.

Hvis maten er forvarm, tilsettmindrevann til varmerenneste gang. Hvis maten er forvarm, tilsettmindrevann til varmerenneste gang.


4. Plasser flasken (inkl. spene, ekskl. kork)/krukkekurven (ekskl. kork) i varmekammeret.
5. Plasser flasken klargjort for mating eller en åpen beholder i kurven. Plasser flasken/krukken så nøyaktig som mulig i midten av varmeren for å sikre jevn oppvarming.

Merk! Sørg for at flasken/holderen du velger er egnet for koking i henhold til produsentens instruksjoner.

6. Sett en passende ring på varmerens enhet for å begrense mengden av damp som slipper ut.
7. Plugg varmeren inn i stikkkontakten. Alle ikoner på skjermen vil vises og forsvinne. Dette betyr at varmeren får strøm.
8. Trykk på ON-knappen , skjermen vil vise "00", som betyr standby-modus. **Husk!** Slå aldri på varmeren når det ikke er vann i den.
9. Trykk på funksjonsknappen  tre ganger, velg „HOT“-modus  ikon. Vent noen sekunder og deretter starter varmeren av seg selv.

Merk! Husk å bruke riktig mengde vann. Hvis det tilsettes for mye vann, vil maten varmes opp for lenge og temperaturen kan bli for høy.

Merk! Rask oppvarming av mat frossen i glassflasker og krukker anbefales IKKE.

10. Vær oppmerksom på at varm damp slippes ut mens varmeren er i drift. Vær spesielt forsiktig da det kan forårsake alvorlige brannskader. Unngå hudkontakt. Hold ansiktet og hendene på trygg avstand og ikke plasser dem over varmeren mens den er i bruk. For å unngå risiko for brannskader, flytt eller bær aldri varmeren mens den er i drift.
11. Etter at vannet har fordampet og maten er oppvarmet, slår varmeren seg av automatisk, og signaliserer slutten av syklusen med en „ . For å stoppe varmeren under syklusen, trykk på knappen  for å slå av varmeren, og koble den deretter fra stikkkontakten.
12. Bruk alltid en klut når du fjerner flasker, beholdere eller krukker fra varmeren for å unngå brannskader.

Fjern all kondens fra flasken, beholderen eller glassene forsiktig.

Merk! Ikke berør enheten eller varmekammeret, fordi de er varme.

13. Rør i hver flaske for å blande innholdet. Rør mat som er oppvarmet i en åpen beholder med en skje. Dette vil gi en jevn varmedistribusjon.
14. **Vær ekstra oppmerksom på flasker med avtagbar bunnring, sørg for at all kondens er fjernet før føring, for å unngå brannskader!**


For sikkerheten til barnet ditt, sjekk alltid temperaturen på maten før matning. Plasser en liten mengde mat på den indre delen av håndleddet - siden huden er delikat og følsom på dette stedet.

Av mikrobiologiske og hygieniske årsaker bør ikke melk eller mat som allerede er varmet opp og avkjøles opp igjen. Hvis den ikke har blitt brukt, bør de kastes.



15. Hvis du har tenkt å bruke varmeren igjen, start prosedyren fra første trinn; Hvis du er ferdig med å bruke varmeren, koble den fra strømmettet.

Tabell 1 Rask varming (varmmodus)





Difrax S-flaske

Mengde mat		Nødvendig mengde vann	
		Mat i romtemperatur 21 °C (+/- 0,5)	Mat fra kjøleskapet 4 °C (+/-0,5)
	60 ml	19 ml	25 ml
	90 ml	22 ml	39 ml
	120 ml	24ml	41 ml
	170/180 ml	27 ml	43 ml
	250 ml	31 ml	44 ml

Andre flasker / beger

Mengde og type mat		Nødvendig mengde vann	
		Mat i romtemperatur 21 °C (+/- 0,5)	Mat fra kjøleskapet 4 °C (+/-0,5)
	60 ml	16 ml	18 ml
	80 ml	18 ml	22 ml
	120 ml	20 ml	26 ml
	150 ml	22 ml	29 ml
	180 ml	24 ml	33 ml
	210 ml	26 ml	38 ml
	250 ml	28 ml	42 ml
	125 g	20 ml	36 ml
	190 g	21 ml	43 ml
	250 g	23 ml	50 ml

VEDLIKEHOLDE MATTEMPERATURMODUS (flaske- eller middagsmodus)

1. Plasser varmeren på en flat og stabil overflate, utilgjengelig for barn, og der den ikke kan bankes eller flyttes under bruk. Hvis du er i tvil, les advarslene i begynnelsen av instruksjonene på nytt.
2. Tilsett ca. 200 ml vann til det tomme varmekammeret.
3. Plasser flasken (inkl. spene, ekskl. kork)/krukkekurven (ekskl. kork) i varmekammeret.
4. Plasser flasken klargjort for mating eller en åpen beholder i kurven. Plasser flasken/krukken så nøyaktig som mulig i midten av varmeren for å sikre jevn oppvarming.
5. Plugg varmeren inn i stikkontakten. Alle ikoner på skjermen vil vises og forsvinne. Dette betyr at varmeren får strøm.
6. Trykk på knappen  skjermen vil vise "00", som betyr standby-modus. **Husk!** Slå ALDRI på varmeren når det ikke er vann i den.
7. Trykk på funksjonsknappen,  velg flaskemodus  eller middagsmodus .


Opprettholde temperaturen på vannet for morsmelkerstatning – "flaske":

- Temperaturen er forhåndsinnstilt til 40 °C. Du kan endre den forhåndsinnstilte temperaturen i området: 35 °C - 50 °C, avhengig av dine behov, ved å bruke "-" og "+"-knappene på kontrollpanelet.
- Etter innstilling av temperaturen, vil varmeren begynne å fungere på den innstilte verdien, og telle ned driftstiden fra 10 timer.
- I løpet av denne tiden vil temperaturen på vannet i varmeren holdes på det angitte nivået.
- Etter 10 timer vil apparatet automatisk avslutte syklusen, og signalisere det med en "Dee-Dee-Dee"-lyd.
- **Flasker med avtagbar bunnring er ikke egnet for å holde varmen over lengre tid, det kan forårsake lekkasje.**

Opprettholde temperaturen på flytende matvarer – "Middag":




- Temperaturen er forhåndsinnstilt til 70 °C. Du kan endre forhåndsinnstilte temperaturer i området: 35 °C - 50 °C, avhengig av dine behov, ved å bruke "-" og "+"-knappene på kontrollpanelet.
- Etter innstilling av temperaturen, vil varmeren begynne å fungere på den innstilte verdien, og telle ned driftstiden fra 3 timer.
- I løpet av denne tiden vil temperaturen på vannet i varmeren holdes på det angitte nivået.
- Etter 3 timer vil apparatet automatisk avslutte syklusen, og signalisere det med en "Dee-Dee-Dee"-lyd.

For sikkerheten til barnet ditt, sjekk alltid temperaturen på maten før mating. Plasser en liten mengde mat på den indre delen av håndleddet - siden huden er delikat og følsom på dette stedet.

8. For å stoppe varmeren under syklusen, trykk på knappen  for å slå av varmeren, og koble den deretter fra stikkontakten.

OPPTINING AV MAT

I Difrax-varmeren kan du enkelt tine gradvis i et vannbad mat frosset i oppbevaringsposer eller beholdere dedikert for frysing av mat.

1. Plasser varmeren på en flat og stabil overflate, utilgjengelig for barn, og der den ikke kan bankes eller flyttes under bruk. Hvis du er i tvil, les advarslene i begynnelsen av instruksjonene på nytt.
2. Tilsett ca. 200 ml vann til det tomme varmekammeret.
3. Plasser kurven i varmekammeret.
4. Legg den frosne maten i en pose eller beholder i en kurv.
5. Plugg varmeren inn i stikkkontakten.
6. Trykk på strøm  knappen. **Husk!** Slå aldri på varmeren når det ikke er vann i den.
7. Trykk på  knappen, velg flaskemodus , og bruk deretter „-“ knappen for å innstille temperaturen til 35 °C. *Som ved oppvarming av mat i en flaske/beholder, avhenger tintetiden av de samme faktorene og det er ikke mulig å fastslå den nøyaktig.*
8. Etter fullstendig tining, rør om beholderen for å blande de separerte fettpartiklene med det gjenværende melkevolumet og hell i flasken. For å varme opp melken i flasken til en temperatur som er egnet for servering til et barn, bruk "rask oppvarming"-modus.

Merk!




- Tin ALDRI maten ved å bruke "rask oppvarming"-modus.
- ALDRI fryser ned tidligere tint melk.
- Kast all melk som ikke har blitt brukt.

DAMPRENGJØRING


I Difrax-varmeren kan du enkelt damprense en flaske og annet lite tilbehør som brukes til flaske og amming (f.eks. brysttrekk).

1. Plasser varmeren på en flat og stabil overflate, utilgjengelig for barn, og der den ikke kan bankes eller flyttes under bruk. Hvis du er i tvil, les advarslene i begynnelsen av instruksjonene på nytt.
2. Tilsett ca. 75-85 ml vann til det tomme varmekammeret.
3. Plasser kurven i varmekammeret.

Viktig! Før du starter damprengjøringsprosessen, vask alle elementene i henhold til instruksjonene fra produsenten, og skylt grundig.

4. Sett en flaske inn i kurven (opp ned) eller ordne løst småtilbehør som en matsmoke, hette, forseglingsskive og flaskekork (nederst opp).
Ved damprensing av annet tilbehør som brukes til babyer eller ammende mødre, plasser varene i kurven på en slik måte at det er nok plass til at den varme dampen lett kan nå dem.
5. Sett en passende ring på varmerens enhet for å begrense mengden av damp som slipper ut.
6. Plugg varmeren inn i stikkkontakten.
7. Trykk på strømknappen  . **Husk!** Slå aldri på varmeren når det ikke er vann i den.
8. Trykk på funksjonsknappen  velg "rask varming" med  ikonet.

Merk! Denne funksjonen er kun damprengjøring, hvis du ønsker å desinfisere en flaske og annet lite tilbehør kan du bruke Difrax mikrobølgesterilisator.

9. Vær oppmerksom på at varm damp slippes ut mens varmeren er i drift. Vær spesielt forsiktig da det kan forårsake alvorlige brannskader. Unngå hudkontakt. Hold ansiktet og hendene på trygg avstand og ikke plasser dem over varmeren mens den er i bruk. For å unngå risiko for brannskader, flytt eller bær aldri varmeren mens den er i drift.
10. Når alt vannet fordamper, slår varmeren seg av automatisk, og signaliserer slutten av syklusen med en "Dee-Dee-Dee"-lyd. For å stoppe varmeren under syklusen, trykk på knappen  for å slå av varmeren, og koble den deretter fra strømtilførselen.
11. Vent noen minutter til de rengjorte gjenstandene og varmeren har kjølt seg ned. Bruk alltid en klut når du tar ut en flaske. Når du fjerner småting, løft dem sammen med kurven for å unngå fare for brannskader, og vipp dem på et rent håndkle. **Merk!** Ikke berør enheten eller varmekammeret, fordi de er varme.

Viktig!

- IKKE plasser elektriske apparater eller komponenter som inneholder metall inne i varmeren på grunn av risikoen for skade.
- IKKE bruk blekemidler eller kjemiske løsninger / desinfiserende tabletter i varmeren eller til produktene som skal skåldes i den.
- Følg alltid rengjøringsinstruksjonene for gjenstander som skal plasseres i apparatet.

AVKALKING

Etter en tids bruk, som et resultat av oppvarmingsprosessen, kan det danne seg ansamlinger på varmekammeret (avhengig av vannkvaliteten). Ansamlinger bør fjernes regelmessig for å sikre riktig drift av varmeren. Oppvarmings- og dampingstiden forlenges kraftig hvis det samler seg mye lam på varmekammeret.

For du fjerner ansamlinger, bør varmeren kobles fra strømforsyningen og la den avkjøles helt. For å fjerne ansamlinger, **tilsett 100 ml varmt vann og 50 ml eddik** til varmekammeret. Denne løsningen bør stå inne i varmeren i opptil 30 minutter. Lengre tid kan forårsake skade på produktet. Når skalaen er oppløst, hell ut løsningen og skyll varmekammeret med rent vann.

Merk!

- Ikke bruk noen vanlig tilgjengelige avkalkingsmidler, spesielt de som inneholder sitronsyre.
- Slå aldri på varmeren mens du fjerner ansamlinger.
- Unnlattelse av å følge de riktige avkalkingsinstruksjonene kan forårsake uopprettelig skade på produktet.
- Bruk av mineraldrikkevann vil fremskynde prosessen med haltavsetning på varmekammeret.
- Fyll varmeren med ferdigkokt/avmineralisert vann, da det forhindrer ansamling på varmekammeret.
- Tilstedeværelsen av lam på varmekammeret er ikke gjenstand for klage.

RENGJØRING OG LAGRING

- Vedlikehold av varmeren, annet enn rengjøring eller fjerning av lam, er ikke nødvendig.
- Etter bruk, ikke glem å helle ut vannet.
- Ikke oppbevar varmeren fylt med vann.
- Hvis varmeren ikke brukes, ikke plasser flasker eller andre gjenstander inne i varmekammeret.
- Trekk ut støpselet når det ikke er i bruk, og alltid før rengjøring.
- Rengjør kroppen og innsiden av varmeren med en myk klut eller svamp, og tørk den deretter med en ren klut eller et papirhåndkle.
- ALDRI legg varmeren i vann eller vask den under rennende vann.
- IKKE plasser varmeren i oppvaskmaskinen.
- For rengjøring av varmeren, bruk kun rent vann, for å unngå at det dannes flekker.
- Ikke bruk skuresvamber, skuremidler eller etsende stoffer eller kjemikalier til rengjøring.
- Hold varmeren unna direkte sollys, skarpe kanter og andre farer.

DIFRAX TUTTIPULLON LÄMMITIN

LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖNOTTOA. VAIN KOTITALOUSKÄYTTÖÖN. SÄILYTÄ OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN SILLÄ TÄMÄ OHJE SISÄLTÄÄ TÄRKEÄÄ TIETOA. VALMISTUERÄN KOODI PAKKAUKSESSA.

Onnittelut tämän Difrax -pullonlämmittimen ostosta!

Tämä lämmittimellä voit valmistaa ruokaa lapsille ihanteellisessa lämpötilassa vain muutamassa minuutissa. Riippumatta siitä, onko ruoka jäähdytetty jääkaapissa tai on huoneen lämpötilassa, lämmitin kuumentaa sitä nopeasti ja tasaisesti. Lämpötilan ylläpitotilojen avulla voit tarjota ruokaa tarkalleen tarpeen mukaan. Lämmitin helpottaa myös ruoan sulatusta sekä tuttipullojen ja pienien vyöttöastioiden kuumennusta.

TURVALLISUUSTIETOA

Kun käytät sähkölaitetta, tulee ottaa huomioon erityiset turvaohjeet:

- HUOMAA: Sähköiskun vaaran vuoksi suojaa laite kastumiselta, älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen, älä KOSKAAN käytä laitetta märin käsin.
- HUOMAA: Sähköiskuvaaran vuoksi laitteen pistoke tulee kytkeä maadoitettuun pistorasiaan. Tarkista aina pistokkeen oikea kytkentä pistorasiaan.
- Tarkista ennen liittämistä verkkovirtaan, että jännite on oikea. Difrax pullonlämmitin voidaan kytkeä ainoastaan verkkovirtaan (220–240 V).
- Varmista, että johto ei roiku pöydältä / korkealta tasolta eikä kosketa kuumia pintoja.
- Käytä jatkojohtoja, vain kun ne ovat käytön aikana oikein kytkettyinä virtalähteeseen ja niitä valvotaan asianmukaisesti.
- Jos käytät jatkojohtoja:
 1. Jatkojohdon kuormituskestävyyden tulee olla yhteensopiva laitteen tyyppikilvessä mainittuihin tietoihin.
 2. Jatkojohdon tyyppikilpi.
 3. Jatkojohdossa on oltava CE -merkinnät.
 4. Jatkojohdossa ei saa olla jälkiä vaurioista.
 5. Jatkojohto on suojattava siten, että ylimäärä ei pääse roikkumaan pöydältä/ylhäältä. Sen avulla vältetään lasten vetäminen tai vahingossa tapahtuva kompastelu.
- Jos yksikössä on maadoituspistoke, sovitettu jatkojohto tulee olla kolmijohdinkaapeli, jossa on maadoitus.
- Kun pistotulppa irrotetaan pistorasiasta, pidä pistokkeen reunosta. Älä vedä kaapelista irrottaaksesi pistoketta pistorasiasta.
- Älä käsittele laitetta pitäen kaapelista.
- Älä sijoita virtajohtoja huonekalujen tai muiden esteiden alle.
- ÄLÄ aseta laitetta kuuman kaasun tai sähköpolttimen viereen tai päälle tai lämmitetyille uunille. Varmista, että kaapelit ovat poissa kuumilta alueilta, lämmittimiltä ja keskuslämmitysjärjestelmän putkista. Älä jätä laitetta suoraan auringonvaloon.
- HUOMAUTUS! Älä käytä mitään laitetta, jos kaapeli tai pistoke on vahingoittunut tai se on vahingoittunut muulla tavoin. Turvallisuussyistä vaihda kaapeli valtuutetun huoltoyhtiön tai valmistajan toimesta.
- Laitetta ei ole tarkoitettu fyysisesti, sensorisesti tai henkisesti rajoittuneiden henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi ja eikä henkilöiden, joilla ei ole tietämystä tai kokemusta tällaisten laitteiden käytöstä, ellei heitä valvota tai ohjata laitteen käytössä.
- Jos laitetta käytetään vammaisten henkilöiden tai lasten vieressä, varmista täydellinen valvonta.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta.
- Pidä laite aina poissa lasten ulottuvilta, kun se on päällä.
- Laitteen on aina irrotettava, kun sitä ei käytetä.
- Pakkauksessa ei ole varaosia tai korjausosia laitteelle. Älä yritä korjata laitetta itse.
- Kaikki korjaukset on suoritettava valmistajan valtuuttamassa huoltokeskuksessa tai maahantuojan toimesta.

VAROITUS! VAROITUS! KÄYTTÖOHJEIDEN HUOMIOTTA JÄTTÄMINEN VOI AIHEUTTAA LOUKKAANTUMISIA TAI VAURIOITTAA TUOTETTA.

- Lämmitintä tulisi käyttää vain lasten ruoan lämmitykseen tai tuttipullon ja sen osien höyrytykseen.
- Lämmitin tulee asettaa tasaiselle, vakaalle ja lämpöä kestäväälle alustalle. Aina pois lasten ulottuvilta. Tarkista tuotteen kunto ennen jokaista käyttöä. Älä käytä vioittunutta tuotetta. Jos tuote vioittuu, ota yhteys jälleenmyyjääsi.
- Käyttöohjeiden vastainen käyttö voi aiheuttaa laitteen vaurioitumisen tai johtaa palovamoihin.
- Laite on tarkoitettu kotikäyttöön. VAIN sisäkäyttöön. ÄLÄ KÄYTÄ ulkotiloissa.
- Älä käytä tätä tuotetta muihin kuin tässä käyttöohjeessa mainittuihin käyttötarkoituksiin. Muut käyttö ei ole takuuehtojen mukaista.
- Jos laitetta kuljetetaan matalissa lämpötiloissa, niin anna laitteen lämmön tasaantua huoneenlämpötilaan ennen laitteen käyttöönnottoa.
- Pidä laite pois auringonvalosta, terävistä kulmista ja muista vahingoittavista kohteista.
- ÄLÄ KOSKAAN kytkä laitetta päälle ilman vettä.
- Mukana oleva mitta-astia ei ole tarkoitettu lastenruokien määrän mittaamiseen.
- Älä laita lämmittimeen mitään palavia nesteitä. Se aiheuttaa tulipalon.
- Kun laite on toiminnassa, sen sisällä on kuumaa vettä. Ole varovainen sillä kuuma vesi voi aiheuttaa palovammoja.
- Älä siirrä tai nosta laitetta kun sen sisällä on kuumaa vettä.
- ODOTA kunnes lämmitin jäähtyy ennen minkään osan lisäämistä tai poistamista. Älä varastoi laitetta vedellä täytettynä.
- Kun tavoiteltu ruoan lämpötila on saavutettu, ota se pois laitteesta. Jos ruoka jätetään lämmittimeen, sen lämpötila jatkaa nousuaan.
- Älä koskaan jätä laitetta valvomatta päälle. Varmista aina, että laite on sammutettu.
- Lämmittimen pinta voi kuumentua kun laite on toiminnassa ja tietyt alueet voivat olla kuumia lämmityksen jälkeen.
- Laite ei vaadi muuta huoltoa kuin kalkin poisto ajoittain/tarvittaessa.
- Tuote ei ole lelu. Säilytä laite ja kaikki sen osat poissa lasten ulottuvilta.
- Laitetta ei saa purkata.
- Laitetta ei saa muokata. Kaikki tämän ohjeen vastaiset muutokset päättävät laitteen EC vaatimuksenmukaisuusvakuutuksen.
- Ole yhteydessä jälleenmyyjään jos epäilet laitteen turvallisuuden heikentyneen.

NOUDATA OHJEITA.

VALMISTAJA JA MAAHANTUOJA EIVÄT OLE VASTUUSSA LAITTEEN OHJEIDEN VASTAISESTA KÄYTTÖSTÄ.

Nämä symbolit tuotteissa, pakkauksessa ja/tai tuotetiedoissa tarkoittavat, että käytettyä sähkökäyttöistä elektronista tuotetta ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana. Käytetyn laitteen asianmukainen kierrättäminen edistää arvokkaiden resurssien uudelleenkäyttöä ja auttaa vähentämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti koituvia haittavaikutuksia, jotka voisivat ilmaantua väärän jätteenkäsittelyn seurauksena. Saadaksesi tarkempaa tietoa vanhojen tuotteiden ja paristojen keräyspisteistä ja kierrätyksestä, ota yhteyttä paikalliseen jätteenkäsittelystä vastaavaan viranomaiseen tai jälleenmyyjään, jolta ostitte tuotteet. WEEE 2012/19 / EU-direktiivin säännökset on täytetty.



Valmistaja vakuuttaa, että tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien ja yhdenmukaistettujen standardien vaatimukset. Tuote on merkitty vaatimustenmukaisuuden arviointimenettelyjen johdosta. Tuote täyttää direktiivissä asetetut vaatimukset LVD-laitteille (pienjännitelaitteille) 2014/35 / EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin (EMC) 2014/30/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EU mukaisesti.





TUOTTEEN TEKNISET TIEDOT

Laite voidaan kytkeä verkkovirtaan

220-240 V / 50/60 Hz / 0,35A max.;

Laitteen enimmäisteho

voi ylittää 600 W

LÄMMITTIMEN OSAT

1. Lämmittimen rakenne:

- Sovitusrengas
- Kori pulloille/astialle
- Lämmitystila
- Ohjauspaneeli
- Virtajohto
- Mitta-astia

2. Ohjauspaneeli:

- Näyttö
- Lämmitysvaihtoehtojen asetus
- Lämpötilan nousun ilmainen
- Lämpötilan laskun ilmainen
- On/off painike

3. Näytön ulkoasu:

- Nestemäisten ruokien lämpötilan ylläpito – pullotoimintotila
- Nopea kuumennus – kuuma toimintotila
- Kiinteiden ruokien lämpötilan ylläpito – ateriatuimintotila
- Työlämpötila
- Toimintoaika

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Pura pakkausmuovit. Pidä pakkaus pois lasten ulottuvilta tukehtumisvaaran välttämiseksi.
- Pyyhi lämmittimen ja rungon lämmitystila kostealla liinalla ja kuivaa pyyhkeellä. Pese sovitusringas ja pullo / purkki kori lämpimässä vedessä miedolla astianpesuaineliuoksella, huuhtele lämpimällä vedellä.





NOPEA LÄMMITYS (kuuma toimintotila)

- Aseta lämmitin tasaiselle ja tukevalle alustalle, lasten ulottumattomiin. Lämmitintä ei saa tönäitä tai siirtää käytön aikana. Jos olet epävarma, lue ohjeiden alussa olevat varoitukset uudelleen.
- Lisää sopiva määrä vettä lämmitystilaan taulukossa 1 esitetyn määrin.

Huomaa! Jos kalkki on käyttämäsi hanaveden ongelma, suositellaan purkki-/ pulloruokien lämmittämistä vain keitetyssä hanavedessä tai lähdevedessä. Kalkin kertyminen laitteeseen ei ole takuun kattama virhe. Löydät lisätietoa ylläpidosta ja kalkinpoistosta kappaleessa "Kalkinpoisto". Seuraa ohjekappaleessa mainittuja keinoja.


- Määritä tarkka määrä vettä käyttämällä laitteen mukana toimitettua mittausastiaa. Suuren veden määrän mittaamiseksi käytä mittaa useita kertoja. Veden määrä on yksi tekijöistä, jotka vaikuttavat ruoan lopulliseen lämpötilaan, ja siksi on erittäin tärkeää mitata vettä tarkasti.

On monia tekijöitä, jotka vaikuttavat lämmitysaikaan ja lämpötilaan. Tärkeimpiä ovat: elintarvikkeen alkulämpötila, sen määrä, tyyppi ja koostumus, säiliön ja pullon (lasi, muovi) materiaali, jossa ruoka on lämmitetty ja lämmitykseen käytettävän veden määrä. Ilmoitetut veden määrät ovat likimääräisiä. Edellä mainittujen tekijöiden vuoksi ei ole mahdollista antaa tarkkaa lämmitysveden määrää. Optimaaliset määrät vettä voidaan helposti määrittää kokeellisesti. Jos ruoka on liian kuumaa, seuraavalla kerralla vähennä lämmittimeen laitettavaa vettä. Jos ruoka on liian kylmä, niin seuraavan kerran lisää enemmän vettä lämmittimeen.



4. Aseta pullo / purkki kori lämmityskammioon.
5. Aseta pullo, joka on valmistettu ruokintaan tai avoin tiiviö koriin. Aseta pullo / purkki mahdollisimman tarkasti laitteen keskelle tasaisen lämmityksen varmistamiseksi.
Huomautus! Varmista, että valitsemasi pullo / säiliö soveltuu keitettäväksi valmistajan ohjeiden mukaisesti.
6. Aseta sovitinrenkas lämmittimen runkoon rajoittamaan poistumishöyryn määrää.
7. Liitä lämmitin pistorasiaan. Kaikki näytössä olevat kuvat tulevat näkyviin ja häviävät sitten. Tämä tarkoittaa, että lämmitin on kytketty virtaan.
8. Paina painiketta , ja näyttö osoittaa "00", tarkoittaen ylläpitotilaa. **Muista!** Älä koskaan kytke lämmitintä päälle kun siinä ei ole vettä sisällä.
9. Paina painiketta  kolme kertaa, valitse „KUUMA” toimintotilan  kuvake. Odota muutama sekunti, niin lämmitin käynnistyy itsestään.
Huomaa! Muista käyttää oikeaa määrää vettä. Jos vettä on liian paljon, ruoka lämpenee liian pitkään ja sen lämpötila voi nousta liian korkeaksi.
Huomaa! Jäätynyen ruoan nopea kuumennus lasipullossa ja purkeissa EI ole suositeltavaa.
10. Huomaathan, että kuumaa höyryä nousee kun laite lämmittää vettä. Ole erityisen huolellinen, sillä se voi aiheuttaa palovammoja. Vältä höyryn kontaktia ihon kanssa. Pidä kasvit ja kädet turvallisella etäisyydellä Älä aseta niitä lämmittimen yläpuolelle laitteen ollessa käynnissä. Palovammojen torjumiseksi älä koskaan siirrä lämmitintä sen ollessa käynnissä.
11. Kun vesi on kuumennut ja ruoka on lämmennyt, lämmitin sammuu automaattisesti ja päästää kolmijaksoisen äänimerkin. Pysäyttääksesi lämmittimen toiminnan aikana paina painiketta  ja irrota laite verkkovirrasta pistokkeesta.
12. Käytä aina liinaa/patalappua kun poistat pulloja, tiiviöitä tai purkkeja lämmittämisestä välttääksesi saamasta palovammoja. **Poista kondensaatio pullosta, astiasta tai lasipurkeista huolellisesti.**
Huomaa! Älä kosketa runkoa tai lämmitystilaa, sillä ne ovat kuumia laitteen toiminnan jälkeen.
13. Ravista jokaista pulloa sekoittaaksesi sen sisällön. Sekoita ruoka avoimessa astiassa lusikalla. Se varmistaa lämpötilan tasaisen jakautumisen.
14. **Kiinnitä erityistä huomiota pulloihin, joissa on irrotettava pohjarenkas. Varmista, että kaikki kondensaatio on poistettu ennen syöttämistä palovammojen välttämiseksi!**
Lapsesi turvallisuuden vuoksi tarkista aina ruoan lämpötila ennen ruokailua. Aseta pieni määrä ruokaa ranteen sisäosalle - sillä iho on tuntoherkkä tässä paikassa. Mikrobiologisista ja hygieenisistä syistä maitoa tai ruokaa, joka on jo lämmitetty ja jäähdytetty, ei saa kuumentaa uudelleen. Jos sitä ei ole käytetty, on se hävitettävä.
15. Jos aiot käyttää laitetta uudelleen, aloita toimenpide ensimmäisestä vaiheesta. jos olet lopettanut lämmittimen käytön, irrota se verkkovirrasta.

Taulukko 1 Nopea kuumennus (kuuma-tila)





Difrax S-Bottle

Ruoan määrä		Cantidad de agua introducida en el calienta biberones	
		Huoneenlämpöinen ruoka 21°C (+/- 0.5)	Ruoka jääkaapista 4°C (+/- 0.5)
	60 ml	19 ml	25 ml
	90 ml	22 ml	39 ml
	120 ml	24 ml	41 ml
	170/180 ml	27 ml	43 ml
	250 ml	31 ml	44 ml

Muut pulloet/lasipurkit

Määrä ja ruoan tyyppi		Cantidad de agua introducida en el calienta biberones	
		Huoneenlämpöinen ruoka 21°C (+/- 0.5)	Ruoka jääkaapista 4°C (+/- 0.5)
	60 ml	16 ml	18 ml
	80 ml	18 ml	22 ml
	120 ml	20 ml	26 ml
	150 ml	22 ml	29 ml
	180 ml	24 ml	33 ml
	210 ml	26 ml	38 ml
	250 ml	28 ml	42 ml
	125 g	20 ml	36 ml
	190 g	21 ml	43 ml
	250 g	23 ml	50 ml

LÄMPÖTILAN YLLÄPITOTOIMINNOT (pullo- tai ateriatointotila)

1. Aseta lämmitin tasaiselle ja tukevalle alustalle, lasten ulottumattomiin. Lämmitintä ei saa tönä tai siirtää käytön aikana. Jos olet epävarma, lue ohjeiden alussa olevat varoitukset uudelleen.
2. Lisää noin 200 ml vettä tyhjään lämmitystilaan.
3. Aseta pullo/purkki koriin lämmitystilaan.
4. Aseta pullo, joka on valmistettu ruokintaan tai avoin tiiviö koriin. Aseta pullo / purkki mahdollisimman tarkasti laitteen keskelle tasaisen lämmityksen varmistamiseksi.
5. Liitä lämmitin pistorasiaan. Kaikki näytössä olevat kuvakkeet tulevat näkyviin ja häviävät sitten. Tämä tarkoittaa, että lämmitin on kytketty virtaan.
6. Paina painiketta , ja näyttö osoittaa "00", tarkoittaen ylläpitotilaa. **Muista!** Älä koskaan kytke lämmitintä päälle kun siinä ei ole vettä sisällä.
7. Paina toimintopainiketta , valitse pullotila  tai ateriatila .


Nestemäisten ruokien lämpötilan ylläpito – "pullotoimintotila":

- Lämpötila on esiasetettu 40°C. Voi muuttaa esiasetettua lämpötilaa alueella: 35°C - 50°C, riippuen tarpeesta, valitse lämpötila "-" ja "+" painikkeista ohjauspaneelistä.
- Lämpötilan asettamisen jälkeen lämmitin alkaa toimia laskien aikaa 10 tunnista alaspäin.
- Tämän jakson aikana veden lämpötilaa ylläpidetään asetetussa lämpötilassa.
- 10 tunnin kuluttua laite sammuu automaattisesti päästäten kolmijaksoisen äänimerkin.
- **Pullot, joissa on irrotettava pohjarengas, eivät sovellu pidettäväksi lämpimänä pitkiä aikoja, ja voivat aiheuttaa vuotoja.**

Kiinteiden ruokien lämpötilan ylläpito – "Ateriatointotila":




- Lämpötila on esiasetettu 70°C. Voi muuttaa esiasetettua lämpötilaa alueella: 50°C - 90°C, riippuen tarpeesta, valitse lämpötila "-" ja "+" painikkeista ohjauspaneelistä.
- Lämpötilan asettamisen jälkeen lämmitin alkaa toimia laskien aikaa 3 tunnista alaspäin.
- Tämän jakson aikana veden lämpötilaa ylläpidetään asetetussa lämpötilassa.
- 3 tunnin kuluttua laite sammuu automaattisesti päästäten kolmijaksoisen äänimerkin.

Lapsesi turvallisuuden vuoksi tarkista aina ruoan lämpötila ennen ruokailua. Aseta pieni määrä ruokaa ranteen sisäosalle - sillä iho on tuntoherkkä tässä paikassa.

8. Pysäyttääksesi lämmittimen toiminnan aikana paina painiketta  ja irrota laite verkkovirrasta pistokkeesta.

RUOAN SULATUS

Difrax -lämmittimessä voit helposti sulattaa asteittain vesihauteessa ruokaa, joka on pakastettu säilytyspusseihin tai säiliöihin, jotka on tarkoitettu elintarvikkeiden pakastamiseen.

1. Aseta lämmitin tasaiselle ja tukevalle alustalle, lasten ulottumattomiin. Lämmitintä ei saa tönäiä tai siirtää käytön aikana. Jos olet epävarma, lue ohjeiden alussa olevat varoitukset uudelleen.
2. Lisää noin 200 ml vettä tyhjään lämmitystilaan.
3. Aseta kori lämmitystilaan.
4. Aseta jäätyneet ruoka pussissa tai tiiviössä koriin.
5. Liitä laite verkkovirtaan.
6. Paina painiketta  **Muista!** Älä koskaan kytke lämmitintä päälle kun siinä ei ole vettä sisällä.
7. Paina painiketta , valiten pullo-toimintotilan , ja käytä „-“ painiketta asettaaksesi lämpötilan 35°C. *Kuten ruoan lämmittämisessä pullossa/tiiviössä, sulatusaika riippuu samoista tekijöistä ja tarkka määräytyy ei ole mahdollista.*
8. Täydellisen sulatuksen jälkeen sekoita säiliötä sekoittaaksesi erotetut rasvahiukkaset jäljellä olevan maitomäärän kanssa ja kaada se pulloon. Kuumennetaan pulloon asetettu maito lapsille sopivaan lämpötilaan käyttämällä „nopean kuumennuksen” –toimintotilaa.

Huomaa!

- ÄLÄ KOSKAAN sulata ruokaa käyttäen ”nopean lämmityksen” –toimintotilaa.
- ÄLÄ KOSKAAN uudelleenpakasta aiemmin sulatettua maitoa.
- Hävitä kaikki maito, jota ei ole käytetty.

KUUMENNUS/HÖYRYTYS

Difrax lämmittimessä voit helposti kuumentaa pulloja ja muita pieniä apuvälineitä, joita käytetään pullo- ja rintaruokinnan (esim. rintakumit).

1. Aseta lämmitin tasaiselle ja tukevalle alustalle, lasten ulottumattomiin. Lämmitintä ei saa tönäiä tai siirtää käytön aikana. Jos olet epävarma, lue ohjeiden alussa olevat varoitukset uudelleen.
 2. Lisää 75-85 ml vettä tyhjään vedenlämmitystilaan.
 3. Aseta kori lämmitystilaan.
- Tärkeää!** Ennen kuumennusprosessia, pese kaikki osat valmistajan antamien ohjeiden mukaan, huuhtele kauttaaltaan.
4. Aseta pullo koriin (ylösalaisin) ja asettele väljästi pienet tarvikkeet kuten pulloputit, kuvut (oikeinpäin), suojalevyt ja kierreosat.
Kun höyrytät muita vauva- ja äitiystarvikkeita, aseta ne koriin väljästi niin, että kuumalle höyrylle on tarpeeksi tilaa kiertää.
 5. Aseta sovitinrennas lämmittimen runkoon rajoittamaan poistumishöyryn määrää.
 6. Liitä laite verkkovirtaan.

7. Paina painiketta  **Muista!** Älä koskaan kytke lämmitintä päälle kun siinä ei ole vettä sisällä.

8. Paina painiketta , valitse „nopea lämmitys” -toimintotilan  kuvake.

Huomautus! Tämä toiminto on vain höyrypesu, jos haluat desinfoida pulloon tai muun pienen tarvikkeen, voit käyttää Difrax-mikronpuhdistajaa.

9. Huomaathan, että kuumaa höyryä nousee kun laite lämmittää vettä. Ole erityisen huolellinen, sillä se voi aiheuttaa palovammoja. Vältä höyryyn kontaktia ihon kanssa. Pidä kasvat ja kädet turvallisella etäisyydellä Älä aseta niitä lämmittimen yläpuolelle laitteen ollessa käynnissä. Palovammojen torjumiseksi älä koskaan siirrä lämmitintä sen ollessa käynnissä.
10. Kun vesi on kuumennut ja ruoka on lämmennyt, lämmitin sammuu automaattisesti ja päästää kolmijaksoisen äänimerkin. Pysäyttääksesi lämmittimen toiminnan aikana paina painiketta ja irrota laite verkkovirrasta pistokkeesta.
11. Odota muutama minuutti kunnes puhdistetut osat ovat jäähtyneet. Käytä aina liinaa/patalappua kun poistat pulloja lämmittimestä. Kun poistat pieniä tarvikkeita, nosta ne korin kanssa välttämättä palovammoja ja kaada ne puhtaalle pyyhkeelle. **Huomaa!** Älä kosketa runkoa tai lämmitystilaa, sillä ne ovat kuumia laitteen toiminnan jälkeen.

Tärkeää!

- ÄLÄ aseta sähkölaitteita tai komponentteja, jotka sisältävät metallia lämmittimen sisälle vahingoittumisvaaran vuoksi.
- ÄLÄ käytä valkaisuaineita tai kemiallisia liuoksia/desinfointiaineita laitteeseen.
- Noudata aina laitteen puhdistusta koskevia ohjeita.

KALKIN POISTO

Lämmitysprosessin jälkeen jonkin ajan kuluttua kalkki voi kumuloitua lämmitystilaan (riippuen veden laadusta). Kalkki on poistettava säännöllisesti, jotta lämmitin toimisi oikein. Lämmitys- ja höyrytysaika pidentyy huomattavasti, jos paljon kalkkia kerääntyy lämmitystilaan. Ennen kalkin poistamista laite on irrotettava virtalähteestä ja annettava jäähtyä kokonaan. Kalkin poistamiseksi lisätään **100 ml lämmintä vettä ja 50 ml etikkaa** lämmitystilaan. Tämä liuos jätetään laitteen sisään enintään 30 minuutiksi. Pitempi aika voi vahingoittaa tuotetta. Kun kalkki liukenee, kaada liuos ja huuhtele lämmitystila puhtaalla vedellä.

Huomaa!

- Älä käytä mitään muita kalkinpoistoaineita, etenkin ei sitruunahappoa.
- Älä koskaan kytke laitetta päälle kun liotat kalkkia.
- Kalkinpoisto-ohjeiden huomiotta jättäminen voi vaurioittaa tuotetta.
- Mineeraliveden käyttäminen kiihdyttää kalkin kertymistä lämmitystilaan.
- Täytä lämmitin keitetyllä/demineralisoidulla vedellä, koska tämä estää kuumakalkkeuman muodostumista lämmityskammioon.
- Kalkin kertyminen laitteeseen ei ole takuun kattama virhe.

PUHDISTAMINEN JA VARASTOINTI

- Lämmitin ei tarvitse huoltoa, lukuun ottamatta puhdistusta tai kalkin poistoa.
- Käytön jälkeen, älä unohda kaataa vettä pois.
- Älä säilytä laitetta vedellä täytettynä.
- Jos laitetta ei käytetä, älä laita pulloja tai muita esineitä lämmitystilaan.
- Irrota pistoke pistorasiasta, kun laitetta ei käytetä, ja aina ennen puhdistusta.
- Puhdista lämmittimen runko ja sisäpinta pehmeällä liinalla tai sienellä ja kuivaa se puhtaalla liinalla tai paperipyyhkeellä.
- ÄLÄ KOSKAAN laita laitetta veteen tai pese se juoksevan veden alla.
- ÄLÄ aseta laitetta astianpesukoneeseen.
- Käytä vain puhdasta vettä tahrojen muodostumisen estämiseksi.
- Älä käytä hankaavia sieniä, hankausaineita tai muita syövyttäviä aineita tai kemikaaleja puhdistukseen.
- Pidä lämmitin pois suorasta auringonvalosta, terävistä reunoista ja muista vaaroista.

DIFRAX RAFMAGNSPELAHITARI

LESIÐ ALLAN LEIÐARVÍSINN VANDLEGA ÁÐUR EN HITARINN ER NOTAÐUR. ÞESSI HITARI ER EINGÖNGU ÆTLAÐUR TIL HEIMANOTKUNAR. GEYMIÐ ÞENNAN LEIÐARVÍSI, ÞVI HANN INNIHELDUR MIKILVÆGAR UPPLÝSINGAR. BUNKAKÓÐI Á UMBÚÐUNUM.

Hamingjuóskir með kaup þín á þessum Difrax pelahitara!

Þessi hitari gerir þér kleift að útbúa mat handa börnum á æskilegu hitastigi, eingöngu á nokkrum mínútum. Hvort sem maturinn var kældur í kælskáp eða við herbergishita hitar hitarinn hann upp á skjótan og jafnan hátt. Stillingar hitastigsviðhalds gera þér kleift að útbúa mat um leið og hans er þörf. Hitarinn auðveldar einnig afþiðingu matar sem og gufuhreinsun á flöskum og aukabúnaði lítilla gjafafaska.

ÖRYGGISUPPLÝSINGAR

Þegar rafmagnstæki eru notuð verður að grípa til sérstakra öryggisráðstafana, þar með talið:

- VARÚÐ: Til að vernda gegn rafstraumi ætti ekki að setja rafmagnssnúruna, tengi eða aðalhluta tækisins í vatn eða einhvern annan vökva. Verndið tækið frá því að blotna og notið tækið ALDREI þegar þú hefur blautar hendur.
- VARÚÐ: Til að tryggja samfellda vernd gegn rafstraumi ætti einungis að tengja tækið við jarðtengdar innstungur. Athugið alltaf hvort snúran sé tryggilega tengd í innstunguna.
- Áður en tækið er fyrst tengt við aðalafgjafa tryggið með því að athuga nafnaplötuna á botni tækisins að styrkur þess samrýmist styrk úr aðalafgjafa. Styrkurinn sem er viðeigandi fyrir Difrax rafmagnspelahitarann er 220-240V.
- Til að stilla rafmagnssnúruna í örugga lengd hefur tækið rauf í botninum. Mælt er með að hafa rafmagnssnúruna eins stutta og mögulegt er. Tryggið að rafmagnssnúran hangi ekki yfir brún borðsins eða afgreiðsluþönnar og snerti ekki heitt yfirborð.
- Nota ætti stutta rafmagnssnúru til að minnka hættuna á flækjum eða að einhver detti um langan rafmagnskapal.
- Nota má framlengingarsnúru ef þær eru tengdar nægilega vel við rafmagnssnúruna, tryggðar og lúta nægu eftirliti.
- Sé framlengingarsnúra notuð:
 1. Merktur styrkur framlengingarsnúrnar ætti að samrýmast styrknum sem gefinn er upp á tækinu.
 2. Framlengingarsnúruna verður að laga að rahleðslu tækisins, miðað við upplýsingarnar sem gefnar eru upp á nafnaplötunni.
 3. Framlengingarsnúran verður að hafa CE merkingu.
 4. Framlengingarsnúran má ekki bera merki um skemmdir.
 5. Tryggja þarf rafmagnssnúruna þannig að hún hangi ekki frá brún afgreiðsluborðsins eða borðplötnar. Þetta mun koma í veg fyrir möguleikann á að börn togi í hana, eða að einhver detti óvænt um hana.
- Hafi tækið jarðtengingartengi verður notuð framlengingarsnúra að hafa þrjá leiðarakpla við jarðtenginguna.
- Þegar tengið er fjarlægð úr innstungunni haldið í brún innstungunnar. Togið tengið aldrei út úr innstungunni með því að toga í rafmagnssnúruna.
- Haldið ekki á tækinu með rafmagnssnúrunni.
- Setjið ekki neinar rafmagnssnúrur undir húsgögn eða aðrar hindranir.
- EKKI SETJA á eða nálægt heitri gas- eða rafmagnseldavél eða í forhitaðan ofn. Tryggið að rafmagnssnúrnar séu fjarri heitu yfirborði, ofnum og heitum ofnalögnum. Skiljið tækið ekki eftir beint í sól.
- ATHUGIÐ! Notið ekki neitt tæki með skemmdri rafmagnssnúru eða tengi, eftir bilun tækisins eða aðrar skemmdir. Af öryggisástæðum ætti skipting skemmdrar rafmagnssnúru eða hvaða viðgerðir sem er að framkvæma af

- þjónustudeild framleiðandans eða dreifingaraðila.
- Tækið er ekki ætlað til notkunar neins (þar með talið barna) með takmarkaða líkamlega, skynjunar- eða hugræna getu, eða þeirra sem hafa enga þekkingu eða reynslu af notkun slíkra tækja, nema þeir njóti leiðsagnar eða leiðbeininga um notkun þess af umsjónaraðila.
- Nákvæmrar vöktunar er krafist þegar tækið er notað af fólki með fötlun eða ef börn eru nálæg.
- Börn ættu ekki að hreinsa eða stjórna tækinu.
- Staðsetjið ALLTAF tækið utan seilingar barna þegar kveikt er á því.
- Aftengið alltaf tækið úr aðalinnstungu þegar það er ekki í notkun.
- Það eru engir varahlutir / viðgerðarefni fyrir tækið í umbúðunum. Reyndi ekki að gera sjálf við tækið.
- Allar viðgerðir ætti einungis að framkvæma af þjónustuaðila framleiðandans eða dreifingaraðilans.

ATHUGIÐ! SÉ EKKI FARIÐ EFTIR LEIÐBEINGUNUM FYRIR NEÐAN GETUR ÞAÐ LEITT TIL BRUNA Eða SKEMMDA Á HITARANUM.

- Einungis ætti að nota hitarann til hitunar á barnamat eða til gufuhreinsunar á gjafafloskum og hlutum þeirra.
- Ófullnægjandi notkun getur skemmt hitarann og valdið bruna notandans.
- EKKI nota hitarann öflugt við ætlaða notkun hans. Önnur notkun er á skjón við ábyrgðarskilmála.
- Hitarinn er einungis hannaður fyrir heimilisnotkun. Notið EINGÖNGU innandyra. Notið EKKI utandyra.
- Hafi hitarinn verið fluttur við lágt hitastigi ætti að venja hann við nýjar aðstæður fyrir notkun til að jafna hitastig tækisins við umhverfisskilyrðin.
- Setja ætti hitarann á yfirborð sem er mjúkt, flatt, stöðugt, þurrt, varið gegn raka og háum hita og alltaf utan seilingar barna.
- Kveikið ALDREI á hitaranum þegar ekkert vatn er í honum.
- Áður en kveikt er á hitaranum tryggjið að réttu magn af vatni sem tilgreint er í leiðbeiningunum hafi verið bætt við tankinn. Tæma ætti hitarann af umframvatni fyrir hverja síðari notkun.
- EKKI ætti að nota viðhengdan mælibolla til að mæla barnamat.
- EKKI setja olíu eða íkveikjanlega vökva í tankinn - það getur orsakað eld.
- Við notkun er heitt vatn í hitaranum og heit gufa getur losnað frá honum. Farið með sérstakri varúð þar sem þetta getur valdið alvarlegum bruna. Forðist snertingu við húðina. Haldið andliti ykkar og höndum í öruggri fjarlægð og ekki setja þær fyrir ofan hitarann á meðan hann er í notkun.
- EKKI færa eða lyfta hitaranum þegar kveikt er á honum, eða þegar hann er fyllt með heitu vatni.
- EKKI snerta aðahluta hitarans þegar kveikt er á honum.
- Yfirborð hitarans getur orðið heitt við notkun og einhver svæði geta verið heit eftir að henni er lokið.
- BÍÐIÐ þar til hitarinn kólnar niður áður en nýir hlutar eru fjarlægðir eða þeim bætt við.
- Eftir notkun ætti alltaf að hella vatninu úr hitaranum eftir að hann hefur kólnað niður til að koma í veg fyrir möguleikann á bruna. EKKI geyma hitarann fylltan með vatni.
- Aldrei skilja hitarann eftir tengdan þegar hann er ekki í notkun. Tryggið alltaf að slökkt sé á honum.
- Hitarinn er ekki leikfang. Notið og geymið hitarann og alla hluta hans frá börnum.
- EKKI taka tækið í sundur.
- EKKI breyta eða eiga við hitarann. Komi upp efi um öryggi hitarans hafið samband við birgja.
- Athugið hitarann fyrir hverja notkun. Notið ekki ef einhver merki eru um skemmd. Hafið samband við framleiðandann eða þjónustu dreifingaraðila í slíku tilviki.

FYLGJA ÞARF OFANGREINDUM LEIÐBEINGUNUM NÁKVÆMLEGA. FRAMLEIÐANDINN Eða DREIFINGARAÐILINN BER EKKI ÁBYRGÐ Á RANGRI NOTKUN HITARANS.

Þetta tákni merkir að ekki er hægt að urða tækið með heimilisúrgangi. Með því að urða úrganginn úr tækinu á tilhlýðilegan hátt við reglugerðir muntu hjálpa til við að komast hjá mögulega neikvæðum afleiðingum fyrir umhverfið og heilsu manna sem gætu orsakast vegna ófullnægjandi meðhöndlunar þessa úrgangs. Vegna nánari upplýsinga varðandi endurvinnslu úrgangs frá þessu tæki hafðu samband við svæðisyrfvöld á þínu svæði, viðeigandi úrgangsurðunarþjónustu eða birgja tækisins. Kröfur tilskipunarinnar WEEE 2012/19/ESB eru uppfylltar.



Framleiðandinn lýsir yfir samræmi tækisins við tilskipanir Evrópusambandsins og samræmda staðla. Tækið var merkt sem niðurstaða þess að samræmismatsferli fór fram. Tækið uppfyllir kröfur tilskipunarinnar fyrir tæki sem ætlað er að vinni innan tiltekinna straumamarka (LVD) 2014/35/ESB, rafsegulsviðssamhæfistilskipunar (EMC) 2014/30/ESB og RoHS tilskipunar 2011/65/ESB.



Tækið uppfyllir kröfur verndarflokks 1



LÝSING HITARA

AC aflgjafi	220-240 V, 50/60 Hz
Afl	600 W

HLUTIR HITARA

1. Uppbygging hitarans:

- Einangrunarhringur
- Karfa fyrir flösku/krukku
- Hitunarhólf
- Stjórnborð
- Rafmagnssnúra
- Mælibolli

2. Stjórnborð:

- Birting
- Stilling hitunarvalkosta
- Hækkun hitastigs
- Lækkun hitastigs
- Kveikja/slökkva hnappur

3. Birta uppsetningu:

- Viðhald hitastigs vökvafæðis – flöskuhamur
- Hröð hitun/ gufuhreinsun – hitunarhamur
- Viðhald hitastigs fasts fæðis – kvöldmatarhamur
- Hitastig við vinnslu
- Vinnslutími

FYRIR FYRSTU NOTKUN

- Takið hitarann úr filmupakkanum. Til að koma í veg fyrir hættuna á köfnun haldið umbúðunum utan seilingar barna.
- Þurrkið hitunarhólf hitarans og aðalhlutann með rökum klút og þurrkið með handklæði. Hreinsið einangrunarhring og kórfa flösku/krukku í heitu vatni, með því að nota milt þvotta- og hreinsiefni og hreinsið með heitu vatni.

HRÖÐ HITUN (hitunarhamur)





- Setjið hitarann á flatt og stöðugt yfirborð, utan seilingar barna og þar sem hann getur ekki fallið um koll eða flust við notkun. Sérðu í vafa lesið viðvaranirnar við upphaf leiðbeininganna aftur.
- Bætið viðeigandi magni af vatni í hitunarhólf, miðað við magnið sem mælt er með í töflu 1.

Mikilvægt! Notið forsoðið/ósteingert vatn þar sem það kemur í veg fyrir að útfellingar myndist á hitunarhólfinu. Útfellingar mega ekki vera á hitunarhólfinu. Upplýsingar um viðhald á nægilegri virkni hitarans má finna í hlutanum "Afkölkun".

3. Til að mæla nákvæmt vatnsmagn notið mælifollann sem er afhentur með hitaranum. Til að mæla meira magn af vatni notið mælifollann nokkrum sinnum. Vatnsmagnið er einn af þeim þáttum sem hefur áhrif á endanlegt hitastig matarins, því er mjög mikilvægt að mæla vatnið á nákvæman hátt.

Það eru margir þættir sem hafa áhrif á hitunartíma og hitastig matarins eftir hitun. Þeir helstu eru: upphaflegt hitastig matarins, magn, tegund og samræmi, efnistegund ílátsins og flöskunnar (gler, plast) þar sem maturinn er hitaður og vatnsmagn notað til hitunar.

Uppgefið magn af vatni er nærri lagi. Vegna ofangreindra þátta er ekki mögulegt að útvega nákvæmt magn af vatni sem er nauðsynlegt vegna hitunar. Hagstæðasta magn af vatni er auðveldlega hægt að ákvarða með tilraun. Sé maturinn of heitur ætti næst að bæta minna vatni við hitarann. Sé maturinn of kaldur ætti næst að bæta meira vatni við hitarann.

4. Setjið flöskuna (þ.m.t. túttuna, fyrir utan lok)/krukkukarfa (fyrir utan lok) í upphitarhólfinu.
5. Setjið flöskuna tilbúna til gjafar eða opið ílát í körfuna. Setjið flösku/krukku eins nákvæmlega og mögulegt er í miðju hitarans til að tryggja jafna hitun.
Athugið! Tryggið að flaskan/ílátið sem þú velur henti til suðu miðað við leiðbeiningar framleiðandans.
6. Setjið þéttihring á aðalhluta hitarans til að takmarka magn gufa sem sleppa í burtu.
7. Tengid hitarann í rafmagnsinnstunguna. Öll tákni á skjánum munu birtast og svo hverfa. Þetta þýðir að hitarinn er að fá rafmagn.
8. Smellið á ON hnappinn , og skjárin mun sýna "00", sem þýðir biðhamur. **Munið!** Kveikið aldrei á hitaranum þegar ekkert vatn er í honum.
9. Smellið á aðgerðahnappinn  þrisvar sinnum, veljið „HOT“ haminn með tákni . Biðið í nokkrar sekúndur og þá mun hitarinn ræsast af sjálfu sér.
Athugið! Munið að nota rétt magn af vatni. Sé of miklu vatni bætt við verður maturinn hitaður of lengi og hitastig hans getur orðið of hátt.
Athugið! Snögghitun matar sem er frosin í glerflöskum og krukum er EKKI ráðlögð.
10. Vinsamlega athugið að heit gufa er send út þegar hitarinn er í gangi. Verið sérstaklega varkár þar sem hún getur valdið alvarlegum bruna. Forðist snertingu við húðina. Haldið andlitu ykkar og höndum í öruggri fjarlægð og ekki setja þær fyrir ofan hitarann á meðan hann er í notkun. Til að koma í veg fyrir möguleikann á bruna flytjið aldrei eða haldið á hitaranum þegar hann er í gangi.
11. Eftir að vatnið gufar upp og maturinn er hitaður slokknar sjálfkrafa á hitaranum með tákni um lok ferilsins með „ . Til að stöðva hitarann á meðan á ferlinu stendur smellið á hnappinn  til að slökkva á hitaranum og aftengið hann svo frá rafmagnsinnstungunni.
12. Notið alltaf klút þegar flöskurnar eru fjarlægðar, ílátin eða krukurnar úr hitaranum til að koma í veg fyrir bruna.
Fjarlægjið allan vökva úr flöskunni, ílátinu eða krukunum vandlega.
Athugið! Ekki snerta aðalhlutann eða hitunarhólfid því þau eru heit.
13. Hrærið í hverri flösku til að blanda innihaldi hennar. Hrærið mat sem er hitaður í opnu íláti með skeið. Það mun tryggja jafna hitadreifingu.
14. **Veitið flöskum sérstaka athygli með botnhring sem er hægt að fjarlægja, tryggið að allur vökvi sé fjarlægður fyrir mótun, til að komast hjá bruna!**


Vegna öryggis barns þíns athugið alltaf hitastig matarins fyrir mötun. Setjið lítinn hluta matar á innri hluta úlnliðar - þar sem húðin er næm og viðkvæm á þessum stað.

Af örverufræðilegum og hreinlætisástæðum ætti ekki að endurhita mjólk eða mat sem hefur þegar verið hitaður og kældur niður. Hafi hann ekki verið notaður ætti að farga honum.



15. Hyggist þú nota hitarann aftur, hefjið ferlið frá fyrsta þrepi; hafir þú lokið við að nota hitarann aftengið hann frá aðalrofa.

Tafla 1 Hröð hitun (hitunarhamur)





Dífrax S-flaska

Matarmagn		Nauðsynlegt vatnsmagn	
		Matur við herbergishita 21°C (+/- 0.5)	Matur úr ísskápnum 4°C (+/-0,5)
	60 ml	19 ml	25 ml
	90 ml	22 ml	39 ml
	120 ml	24 ml	41 ml
	170/180 ml	27 ml	43 ml
	250 ml	31 ml	44 ml

Aðrar flöskur/krukkur

Magn og tegund matar		Nauðsynlegt vatnsmagn	
		Matur við herbergishita 21°C (+/- 0.5)	Matur úr ísskápnum 4°C (+/-0,5)
	60 ml	16 ml	18 ml
	80 ml	18 ml	22 ml
	120 ml	20 ml	26 ml
	150 ml	22 ml	29 ml
	180 ml	24 ml	33 ml
	210 ml	26 ml	38ml
	250 ml	28 ml	42 ml
	125 g	20 ml	36 ml
	190 g	21 ml	43 ml
	250 g	23 ml	50 ml

VIÐHALD HAMS MATARHITASTIGS (flösku- eða kvöldmatarhamur)

1. Setjið hitarann á flatt og stöðugt yfirborð, utan seilingar barna, þar sem hann getur ekki fallið um koll eða flust við notkun. Sértu í vafa lesið viðvaranirnar við upphaf leiðbeininganna aftur.
2. Bætið um 200 ml af vatni við tóma hitunarhólfíð.
3. Setjið flöskuna (þ.m.t. túttuna, fyrir utan lok)/krukkukarfa (fyrir utan lok) í hitunarhólfíð.
4. Setjið flöskuna tilbúna til gjafar eða opið ílát í körfuna. Setjið flöskuna/krukkuna eins nákvæmlega og mögulegt er í miðju hitarans til að tryggja jafna hitun.
5. Tengjið hitarann í rafmagnsinnstunguna. Öll tákni á skjánum munu birtast og svo hverfa. Þetta þýðir að hitarinn er að fá aðalrafmagn.
6. Smellið á hnappinn , og skjáinn mun sýna "00", sem þýðir biðhamur. **Munið!** Kveikið aldrei á hitaranum þegar ekkert vatn er í honum.
7. Smellið á aðgerðahnappinn,  veljið flöskuhaminn  eða kvöldmatarhaminn .


Viðhald hitastigs vatns fyrir formúlumjólk – "Flaska":

- Hitastigið er forstillt á 40°C. Þú getur breytt fyrirframstillta hitastiginu á bilinu: 35°C - 50°C, allt eftir þínum þörfum, með því að nota "-" og "+" hnappana á stjórnborðinu.
- Eftir að hitastigið hefur verið stillt mun hitarinn byrja að vinna á stillta gildinu með niðurtalningu á vinnslutímanum frá 10 klukkustundum.
- Á meðan á þeim tíma stendur verður hitastigi vatnsins í hitaranum viðhaldið á tilkynntu stigi.
- Eftir 10 klukkustundir mun tækið sjálfkrafa ljúka ferlinu með hljóðmerkinu "Dee-Dee-Dee".
- **Flöskur með botnhring sem hægt er að taka af henta ekki til að halda heitu yfir langan tíma, það getur valdið leka.**

Viðhald hitastigs fasts fæðis – "Kvöldmatur":




- Hitastigið er forstillt á 70°C. Þú getur breytt fyrirframstillta hitastiginu á bilinu: 50°C - 90°C, allt eftir þínum þörfum, með því að nota "-" og "+" hnappana á stjórnborðinu.
- Eftir að hitastigið hefur verið stillt mun hitarinn byrja að vinna á stillta gildinu með niðurtalningu á vinnslutímanum frá 3 klukkustundum.
- Á meðan á þeim tíma stendur verður hitastigi vatnsins í hitaranum viðhaldið á tilkynntu stigi.
- Eftir 3 klukkustundir mun tækið sjálfkrafa ljúka ferlinu með hljóðmerkinu "Dee-Dee-Dee".

Vegna öryggis barna þinna athugið alltaf hitastig matarins fyrir mötun. Setjið lítinn hluta matarins á innri hluta únniðar - þar sem húðin er næm og viðkvæm á þessum stað.

8. Til að stöðva hitarann á meðan á ferlinu stendur smellið á hnappinn  til að slökkva á hitaranum og aftengið hann svo frá aflugjafanum.

AFÞÍÐING MATAR

Í Difrax hitaranum geturðu auðveldlega afþitt frosinn mat smám saman í vatnsbaði í geymslupokum eða ílátum sem ætluð eru til matarfrystingar.

1. Setjið hitarann á flatt og stöðugt yfirborð, utan seilingar barna og þar sem hann getur ekki fallið um koll eða flust við notkun. Sértu í vafa lesið viðvaranirnar við upphaf leiðbeininganna aftur.
2. Bætið um 200 ml af vatni við tóma hitunarhólfíð.
3. Setjið körfuna í upphitararhólfíð.
4. Setjið frysta matinn í poka eða ílát í körfu.
5. Tengjið hitarann í rafmagnsinnstunguna.
6. Ýttu á afl  hnappinn. **Munið!** Kveikið aldrei á hitaranum þegar ekkert vatn er í honum.
7. Smellið á virkni  hnappinn, veljið flöskuhaminn  og notið síðan „-“ hnappinn til að stilla hitastigið á 35°C. / *tilvilji hitunar matar í flösku/íláti fer afþíðingartíminn eftir sömu þáttum og nákvæm ákvörðun er ekki möguleg.*
8. Eftir að afþíðingu er lokið hrærið í ílátnu til að blanda aðskildum fituhlutum við eftirstandandi magn mjólkur og hellið í flöskuna. Til að hita mjólkina í flöskunni í hitastig sem hentar til að gefa barni notið haminn „hröð hitun“.

Athugið!




- Afþíðið ALDREI matinn með því að nota haminn „hröð hitun“.
- Endurfrystið ALDREI áður afþíðda mjólk.
- Losið ykkur við alla mjólk sem hefur ekki verið notuð.

GUFUHREINSUN


Í Difrax hitaranum geturðu auðveldlega gufuhreinsað flösku og annan lítinn aukabúnað sem er notaður við flöskumötun og brjóstgjöf (t.d. brjóstalok).

1. Setjið hitarann á flatt og stöðugt yfirborð, utan seilingar barna og þar sem hann getur ekki fallið um koll eða flust við notkun. Sértu í vafa lesið viðvaranirnar við upphaf leiðbeininganna aftur.
2. Bætið um 75-85 ml af vatni við tóma hitunarhólfíð.
3. Setjið körfuna í hitunarhólfíð.

Mikilvægt! Áður en gufuhreinsunarvinnsla hefst þvoðið alla hluta miðað við leiðbeiningarnar frá framleiðanda og hreinsið vandlega.

4. Setjið flösku í körfuna (vísar niður) eða raðið lauslega litlum aukabúnaði líkt og mótunartúttu, loki, innsigliðskíki og flöskuloki (vísar upp).
þegar annar aukabúnaður er gufuhreinsaður sem er notaður fyrir börn eða brjóstgagfamæður setjið hlutana í körfuna á þann hátt að nægilegt pláss sé fyrir hendi til að heita gufan komist auðveldlega að honum.
5. Setjið þéttihring á aðalhluta hitarans til að takmarka magn heitra gufa sem sleppa í burtu.
6. Tengjið hitarann í rafmagnsinnstunguna.
7. Ýttu á aflhnappinn . **Munið!** Kveikið aldrei á hitaranum þegar ekkert vatn er í honum.
8. Ýtið á aðgerðahnappinn  með því að velja valkostinn “hröð hitun” með táknu .

Athugið! Þessi aðgerð er einungis gufuhreinsun, ef á að sótthreinsa flösku og annan lítinn aukabúnað er hægt að nota Difrax örbylgjusótthreinsun.

9. Vinsamlega athugið að heit gufa er send út þegar hitarinn er í gangi. Verið sérstaklega varkár þar sem hún getur valdið alvarlegum bruna. Forðist snertingu við húðina. Haldið andliti ykkar og höndum í öruggri fjarlægð og ekki setja þær fyrir ofan hitarann á meðan hann er í notkun. Til að koma í veg fyrir möguleikann á bruna flytjið aldrei eða haldið á hitaranum þegar hann er í gangi.
10. Eftir að vatnið gufar upp slokknar sjálfkrafa á hitaranum með tákni um lok ferilsins með "Dee-Dee-Dee" hljóði. Til að stöðva hitarann á meðan á ferlinu stendur smellið á hnappinn  til að slökka á hitaranum og aftengið hann svo frá aflgjafanum.
11. Bíðið í nokkrar mínútur eftir hreinsuðu hlutunum og eftir því að hitarinn kólni niður. Notið alltaf klút þegar flaska er fjarlægð. Þegar litlir hlutir eru fjarlægðir lyftið þeim ásamt körfunni til að koma í veg fyrir möguleikann á bruna og setjið þá á hreint handklæði. **Athugið!** *Ekki snerta aðalhluta hitarans eða hitunarhólfíð því þau eru heit.*

Mikilvægt!

- EKKI SETJA rafmagnstæki eða hluti sem innihalda málma í hitarann vegna hættu á skemmdum.
- EKKI nota bleikiefni eða aðrar efnaausnir / sótthreinsunartöflur í hitaranum eða fyrir vörurnar sem verða hitaðar að suðumarki í honum.
- Fylgið alltaf hreinsunarleiðbeiningum fyrir hluti sem verða settir í tækið.

AFKÖLKUN

Eftir einhvern notkunartíma, sem afleiðing hitunarvinnslnnar, geta útfellingar byggst upp á hitunarhólfinu (allt eftir vatnsgæðum). Útfellingarnar ætti að fjarlægja reglulega til að tryggja rétta virkni hitarans. Hitunar- og gufutíminn er mun lengri safnist mikið af útfellingum á hitunarhólfíð.

Áður en útfellingarnar eru fjarlægðar ætti að aftengja hitarann frá aflgjafanum og láta hann kólna að fullu. Til að fjarlægja útfellingarnar, **bætið 100 ml af heitu vatni og 50 ml af ediki** við hitunarhólfíð. Þessi lausn ætti að vera í hitaranum í allt að 30 mínútur. Lengri tími getur orsakað skemmd á vörinni. Þegar skáin leysist upp hellið lausninni úr og hreinsið hitunarhólfíð með hreinu vatni.

Athugið!

- Ekki nota neitt sem oft er notað til afkölkunar, sérstaklega það sem inniheldur sítrónusýru.
- Kveikið aldrei á hitaranum þegar útfellingar eru fjarlægðar.
- Sé ekki farið eftir réttum afkölkunarleiðbeiningum getur það valdið óafturkræfum skemmdum á vörinni.
- Notkun steinefnadrykkjarvatns mun hraða því að útfellingar fari af hitunarhólfínu.
- Fyllið hitarann með soðnu/ósteingerðu vatni þar sem það kemur í veg fyrir að útfellingar myndist á hitunarhólfínu.
- Útfellingar mega ekki vera á hitunarhólfínu.

HREINSUN OG GEYMSLA

- Viðhald hitarans, annað en hreinsun eða fjarlægging útfellinga er ekki nauðsynlegt.
- Eftir notkun gleymið ekki að hella vatninu úr.
- Ekki geyma hitarann fylltan með vatni.
- Sé hitarinn ekki notaður setjið ekki flöskur eða aðra hluti í hitunarhólfíð.
- Aftengið úr innstungunni þegar ekki í notkun og alltaf fyrir hreinsun.
- Hreinsið aðalhlutann og innan í hitaranum með mjúku klút eða svampi, þurrkið hann síðan með hreinu klúti eða pappírspurrku.
- Setjið hitarann ALDREI í vatn eða þvoið hann með rennandi vatni.
- Setjið hitarann ALDREI í uppþvottavélina.
- Notið eingöngu hreint vatn til að hreinsa hitarann til að koma í veg fyrir að blettir myndist.
- Ekki nota hrjúfa svampa, hreinsiefni eða nein ætandi efni eða efni til hreinsunar.
- Haldið hitaranum frá beinu sólarljósi, skörpum brúnum og öðrum hættum.

ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑΣ ΓΙΑ ΜΠΙΜΠΕΡΟ, ΤΗΣ DIFRAX

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΠΡΙΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΤΟΝ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ. ΑΥΤΟΣ ΠΡΟΟΡΙΖΕΤΑΙ ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ, ΓΙΑΤΙ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ. ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΑΡΤΙΔΑΣ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ.

Συγχαρητήρια για την αγορά αυτού του θερμαντήρα μπιμπερό της Difrax!

Αυτός ο θερμαντήρας σάς επιτρέπει να ετοιμάζετε φαγητό για τα παιδιά στην ιδανική θερμοκρασία για σερβίρισμα, μέσα σε λίγα μόνο λεπτά. Ανεξάρτητα εάν το φαγητό ήταν στο ψυγείο ή είναι σε θερμοκρασία δωματίου, ο θερμαντήρας το ζεσταίνει γρήγορα και ομοιόμορφα. Οι λειτουργίες διατήρησης θερμοκρασίας σάς επιτρέπουν να σερβίρετε φαγητό ακριβώς όταν είναι απαραίτητο. Ο θερμαντήρας διευκολύνει επίσης την απόψυξη τροφίμων καθώς και τον καθαρισμό μπιμπερό με ατμό και των αξεσουάρ μικρών μπιμπερό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, πρέπει να λαμβάνονται ειδικές προφυλάξεις ασφαλείας, όπως:

- ΠΡΟΣΟΧΗ: Για προστασία από ηλεκτροπληξία, μη βυθίζετε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φισ ή το σώμα της συσκευής σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Προστατέψτε τη συσκευή να μη βραχεί και ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν έχετε βρεγμένα χέρια.
- ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να εξασφαλιστεί συνεχής προστασία από ηλεκτροπληξία, η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο με πρίζες που έχουν πείρο γείωσης. Να ελέγχετε πάντα εάν το βύσμα είναι καλά συνδεδεμένο με την πρίζα.
- Πριν από την πρώτη σύνδεση της συσκευής με την παροχή ρεύματος, φροντίστε να έχετε ελέγξει την ταμπέλα στο κάτω μέρος της συσκευής που αναγράφει την τάση της. Πρέπει να είναι συμβατή με την τάση του ηλεκτρικού δικτύου. Η κατάλληλη τάση για τον ηλεκτρικό θερμαντήρα μπιμπερό Difrax είναι 220-240V.
- Για να διευκολυνθεί η προσαρμογή του καλωδίου τροφοδοσίας σε ασφαλές μήκος, η συσκευή διαθέτει μια υποδοχή στη βάση. Συνιστάται να διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας όσο το δυνατόν πιο κοντό. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν κρέμεται πάνω από την άκρη του τραπεζιού ή του πάγκου και δεν αγγίζει ζεστές επιφάνειες.
- Θα πρέπει να χρησιμοποιείται κοντό καλώδιο τροφοδοσίας για να μειωθούν οι κίνδυνοι να μπερδεύεται, ή να σκοντάφτει κανείς στην περίπτωση μακριού καλωδίου τροφοδοσίας.
- Το καλώδιο επέκτασης μπορεί να χρησιμοποιηθεί εάν είναι σωστά συνδεδεμένο με το καλώδιο τροφοδοσίας, ασφαλισμένο, και υπό την κατάλληλη επίβλεψη.
- Εάν χρησιμοποιείται καλώδιο επέκτασης:
 1. Η επίσημασμένη τάση του καλωδίου επέκτασης θα πρέπει να είναι συμβατή με την τάση που υποδεικνύεται στη συσκευή.
 2. Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να προσαρμοστεί στο ηλεκτρικό φορτίο της συσκευής, σύμφωνα με τις πληροφορίες που αναγράφονται στην ετικέτα.
 3. Το καλώδιο επέκτασης πρέπει να φέρει σήμανση CE.
 4. Το καλώδιο επέκτασης δεν πρέπει να έχει σημάδια ζημιάς.
 5. Το καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να στερεώνεται έτσι ώστε να μην κρέμεται από την άκρη του πάγκου ή του τραπεζιού. Έτσι θα αποφευχθεί η πιθανότητα να το τραβήξουν παιδιά ή κάποιος να σκοντάψει κατά λάθος πάνω του.
- Εάν η συσκευή διαθέτει βύσμα τύπου πείρου γείωσης, το καλώδιο επέκτασης που χρησιμοποιείται πρέπει επίσης να έχει 3 σύρματα, με πείρο γείωσης.
- Όταν αφαιρείτε το φισ από την πρίζα, κρατήστε την άκρη της πρίζας. Ποτέ μη βγάξετε το φισ από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο ρεύματος.
- Μη μεταφέρετε τη συσκευή πιάνοντάς την από το καλώδιο τροφοδοσίας.

- Μην τοποθετείτε καλώδια ρεύματος κάτω από έπιπλα ή άλλα εμπόδια.
- ΝΑ ΜΗΝ τοποθετείται πάνω ή κοντά σε ζεστή κουζίνα υγραερίου ή σε ηλεκτρική κουζίνα ή σε προθερμασμένο φούρνο. Βεβαιωθείτε ότι τα καλώδια ρεύματος είναι μακριά από θερμές επιφάνειες, καλοριφέρ και σωλήνες κεντρικής θέρμανσης. Μην αφήνετε τη συσκευή απευθείας στον ήλιο.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε καμία συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας ή βύσμα, μετά από βλάβη της συσκευής ή οποιαδήποτε άλλη βλάβη. Για λόγους ασφαλείας, η αντικατάσταση κατεστραμμένου καλωδίου τροφοδοσίας ή οποιαδήποτε επισκευή θα πρέπει να πραγματοποιείται από το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή ή του διανομέα.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από κανέναν (ούτε και από παιδιά) με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή από άτομα που δεν έχουν γνώσεις ή εμπειρία στη χρήση τέτοιων συσκευών, εκτός εάν επιβλέπονται ή δίνονται οδηγίες για τη χρήση της από κηδεμόνα.
- Απαιτείται στενή παρακολούθηση όταν η συσκευή χρησιμοποιείται από άτομα με αναπηρία ή κοντά σε παιδιά.
- Η συσκευή δεν πρέπει να καθαρίζεται ή να χειρίζεται από παιδιά.
- ΠΑΝΤΑ να τοποθετείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά όταν είναι ενεργοποιημένη.
- Να βγάξετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Δεν υπάρχουν ανταλλακτικά/εξαρτήματα για τη συσκευή μας στη συσκευασία. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας.
- Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από το κέντρο σέρβις του κατασκευαστή ή του διανομέα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΩΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ Ή ΒΛΑΒΗ ΣΤΟΝ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ.

- Ο θερμαντήρας πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη θέρμανση παιδικών τροφών ή για τον καθαρισμό με ατμό των μπιμπερό και των εξαρτημάτων τους.
- Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να βλάψει τον θερμαντήρα και να προκαλέσει εγκαύματα στον χρήστη.
- Μη χρησιμοποιείτε τον θερμαντήρα για χρήση άλλη από την προβλεπόμενη. Άλλες χρήσεις παραβιάζουν τους όρους της εγγύησης.
- Ο θερμαντήρας έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση. Να χρησιμοποιείται ΜΟΝΟ σε εσωτερικούς χώρους. ΜΗΝ τον χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους.
- Εάν ο θερμαντήρας έχει μεταφερθεί στη διάκριση χαμηλών θερμοκρασιών, θα πρέπει να εγκατασταθεί πριν από τη χρήση για να εξισωθεί η θερμοκρασία της συσκευής με τις συνθήκες περιβάλλοντος.
- Ο θερμαντήρας πρέπει να τοποθετείται σε επιφάνεια λεία, επίπεδη, σταθερή, στεγνή, ανθεκτική στην υγρασία και τις υψηλές θερμοκρασίες και πάντα μακριά από παιδιά.
- ΠΟΤΕ μην ανάβετε τον θερμαντήρα όταν δεν υπάρχει νερό.
- Πριν ανάψετε τον θερμαντήρα, φροντίστε να έχει προστεθεί στο δοχείο η σωστή ποσότητα νερού που καθορίζεται στις οδηγίες. Ο θερμαντήρας πρέπει να αδειάζεται από τυχόν υπολείμματα νερού πριν από κάθε μετέπειτα χρήση.
- Το προσαρτημένο μετρητικό κύπελλο δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για τη μέτρηση τροφής των παιδιών.
- ΜΗΝ τοποθετείτε λάδι ή εύφλεκτα υγρά στο δοχείο – μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Κατά τη λειτουργία, υπάρχει ζεστό νερό στον θερμαντήρα και διαφεύγει ζεστός ατμός από αυτόν. Προσέξτε ιδιαίτερα γιατί μπορεί να προκληθούν σοβαρά εγκαύματα. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα. Κρατήστε το πρόσωπο και τα χέρια σας σε ασφαλή απόσταση και μην τα τοποθετείτε πάνω από τον θερμαντήρα ενώ χρησιμοποιείται.
- Μην μετακινείτε και μη σηκώνετε τον θερμαντήρα ενώ είναι ενεργοποιημένος ή όταν είναι γεμάτος με ζεστό νερό.
- ΜΗΝ αγγίζετε το σώμα του θερμαντήρα όταν είναι ενεργοποιημένος.
- Η επιφάνεια του θερμαντήρα μπορεί να ζεσταθεί κατά τη λειτουργία και ορισμένες περιοχές μπορεί να παραμείνουν ζεστές μετά την ολοκλήρωσή του.
- ΠΕΡΙΜΕΝΕΤΕ μέχρι να κρυώσει ο θερμαντήρας πριν αφαιρέσετε ή τοποθετήσετε νέα στοιχεία.

- Μετά τη χρήση, να αδειάζετε πάντα το νερό από τον θερμαντήρα αφού του κρυώσει για να αποφύγετε την πιθανότητα εγκαυμάτων. Μην αποθηκεύετε τον θερμαντήρα γεμάτο με νερό.
- Μην αφήνετε ποτέ τον θερμαντήρα ενεργοποιημένο όταν δεν χρησιμοποιείται. Να βεβαιώνεστε πάντα ότι είναι απενεργοποιημένος.
- Ο θερμαντήρας δεν μπορεί να χρησιμοποιείται ως παιχνίδι. Χρησιμοποιήστε και φυλάξτε τον θερμαντήρα και όλα τα εξαρτήματά του μακριά από παιδιά.
- Μην αποσυρμολογείτε τη συσκευή.
- Μην τροποποιείτε ή μεταβάλλετε τον θερμαντήρα. Σε περίπτωση αμφιβολιών σχετικά με την ασφάλεια του θερμαντήρα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή.
- Ελέγχετε τον θερμαντήρα πριν από κάθε χρήση. Μην τον χρησιμοποιείτε εάν υπάρχουν σημάδια βλάβης. Επικοινωνήστε με το σέρβις του κατασκευαστή ή του διανομέα σε μια τέτοια περίπτωση.

**ΟΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΚΟΛΟΥΘΟΥΝΤΑΙ ΑΥΣΤΗΡΑ.
Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ Ή Ο ΔΙΑΝΟΜΕΑΣ ΔΕΝ ΦΕΡΟΥΝ ΚΑΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ.**

Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι η συσκευή δεν μπορεί να απορριφθεί μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Με την απόρριψη της συσκευής με τρόπο σύμφωνο με τους κανονισμούς, βοηθάτε στην αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία που θα μπορούσαν να προκύψουν ως αποτέλεσμα ακατάλληλου χειρισμού τέτοιου είδους απορριμμάτων. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση εξαρτημάτων από αυτή τη συσκευή, επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας, την αρμόδια υπηρεσία διάθεσης απορριμμάτων ή τον προμηθευτή της συσκευής. Θρουντάι οι απαιτήσεις της Οδηγίας για Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) 2012/19/ΕΕ.



Ο κατασκευαστής δηλώνει τη συμμόρφωση της συσκευής με τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τα εναρμονισμένα πρότυπα. Η συσκευή έχει σημανθεί ως αποτέλεσμα της διεξαγωγής διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης. Η συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της οδηγίας για εξοπλισμό που προορίζεται να λειτουργεί εντός ορισμένων ορίων τάσης (χαμηλή τάση) 2014/35/ΕΕ, Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC) 2014/30/ΕΕ και Οδηγία για περιορισμό της χρήσης επικίνδυνων ουσιών (RoHS) 2011/65/ΕΕ.



Η συσκευή πληροί τις απαιτήσεις της Προστασίας Κλάση 1



ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΤΟΥ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ

Τροφοδοσία εναλλασσόμενου ρεύματος

220-240 V, 50/60 Hz

Τροφοδοσία

600W

ΑΞΕΣΟΥΡΑ ΤΟΥ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΑ

1. Δομή του θερμαντήρα:

- Δακτύλιος τοποθέτησης
- Καλάθι για μπουκάλι/βάζο
- Θάλαμος θέρμανσης
- Πίνακας ελέγχου
- Καλώδιο ρεύματος
- Μετρητικό κύπελλο

2. Πίνακας ελέγχου:

- Οθόνη
- Ρύθμιση επιλογών θέρμανσης
- Αύξηση της θερμοκρασίας
- Η θερμοκρασία μειώνεται
- Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

3. Διάταξη οθόνης:

- Διατήρηση της θερμοκρασίας υγρών τροφίμων – λειτουργία μπουκαλιού
- Γρήγορη θέρμανση/καθαρισμός με ατμό – λειτουργία ζεστού
- Διατήρηση θερμοκρασίας στερεών τροφών – λειτουργία δειπνού
- Θερμοκρασία εργασίας
- Χρόνος εργασίας

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αποσυσκευάστε τον θερμαντήρα από τη συσκευασία αλουμινοχάρτου. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ασφυξίας, κρατήστε τη συσκευασία μακριά από παιδιά.
- Σκουπίστε τον θάλαμο θέρμανσης του θερμαντήρα και το σώμα με υγρό πανί και στεγνώστε με μια πετσέτα. Πλύντε τον δακτύλιο τοποθέτησης και το καλάθι μπουκαλιού/βάζου με ζεστό νερό, χρησιμοποιώντας ένα ήπιον απορρυπαντικό, και ξεπλύνετε με χλιαρό νερό.

ΓΡΗΓΟΡΗ ΘΕΡΜΑΝΣΗ (λειτουργία ζεστού)

- Τοποθετήστε τον θερμαντήρα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, μακριά από παιδιά και όπου δεν μπορεί να χτυπηθεί ή να μετακινηθεί κατά τη χρήση. Εάν έχετε αμφιβολίες, διαβάστε ξανά τις προειδοποιήσεις στην αρχή των οδηγιών.
- Προσθέστε την κατάλληλη ποσότητα νερού στον θάλαμο θέρμανσης, σύμφωνα με τις ποσότητες που προτείνονται στον Πίνακα |

GR





Σημαντικό! Χρησιμοποιήστε προβρασμένο/απιονισμένο νερό, γιατί έτσι αποτρέπεται η συσσώρευση αλάτων στον θάλαμο θέρμανσης. Η παρουσία αλάτων στον θάλαμο θέρμανσης δεν υπόκειται σε υποβολή παραπόνου. Πληροφορίες για διατήρηση της σωστής λειτουργίας του θερμαντήρα μπορείτε να βρείτε στην ενότητα «Αφαίρεση αλάτων».

- Για να μετρήσετε την ακριβή ποσότητα νερού, χρησιμοποιήστε το μετρητικό κύπελλο που παρέχεται με τον θερμαντήρα. Για τη μέτρηση μεγαλύτερης ποσότητας νερού χρησιμοποιήστε τη μεζούρα πολλές φορές. Η ποσότητα του νερού είναι ένας από τους παράγοντες που επηρεάζουν την τελική θερμοκρασία του φαγητού, γι' αυτό είναι πολύ σημαντικό να μετράτε το νερό με ακρίβεια.

Υπάρχουν πολλοί παράγοντες που επηρεάζουν τον χρόνο θέρμανσης και τη θερμοκρασία του φαγητού μετά το ζέσταμα. Τα κυριότερα είναι: η αρχική θερμοκρασία του φαγητού, η ποσότητα, το είδος και η συνοχή του, ο τύπος του υλικού του δοχείου και του μπουκαλιού (γυαλί, πλαστικό) στο οποίο θερμαίνεται το φαγητό και η ποσότητα του νερού που χρησιμοποιείται για θέρμανση.

Οι αναγραφόμενες ποσότητες νερού είναι κατά προσέγγιση. Λόγω των παραπάνω παραγόντων δεν είναι δυνατό να δοθεί η ακριβής ποσότητα νερού που χρειάζεται, προς θέρμανση. Οι βέλτιστες ποσότητες νερού μπορούν εύκολα να προσδιοριστούν πειραματικά.

Εάν το φαγητό είναι πολύ ζεστό, τότε την επόμενη φορά προσθέστε λιγότερο νερό στον θερμαντήρα. Εάν το φαγητό είναι πολύ κρύο, τότε την επόμενη φορά προσθέστε περισσότερο νερό στον θερμαντήρα.

4. Τοποθετήστε το καλάθι με το μπουκάλι (καθώς και τη θηλή, αλλά όχι το καπάκι) ή/και το γυάλινο βάζακι (εκτός από το καπάκι) στον θάλαμο θέρμανσης.
5. Τοποθετήστε το μπουκάλι που είναι έτοιμο να χρησιμοποιηθεί για τροφή, ή ένα ανοιχτό δοχείο, στο καλάθι. Τοποθετήστε το μπουκάλι/βάζο όσο το δυνατόν ακριβέστερα στη μέση του θερμομαντήρα για να εξασφαλίσετε ομοιόμορφη θέρμανση.
Σημείωση! Βεβαιωθείτε ότι το γρήγορο δοχείο που θα επιλέξετε είναι κατάλληλο για βράσιμο σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.
6. Βάλτε έναν δακτύλιο τοποθέτησης στο σώμα του θερμομαντήρα για να περιορίσετε την ποσότητα του ατμού που διαφεύγει.
7. Συνδέστε τον θερμομαντήρα με την πρίζα. Θα εμφανιστούν όλα τα εικονίδια στην οθόνη και στη συνέχεια θα εξαφανιστούν. Αυτό σημαίνει ότι ο θερμομαντήρας λαμβάνει ρεύμα.
8. Πατήστε το κουμπί ON  και στην οθόνη θα εμφανιστεί το «00», που σημαίνει κατάσταση αναμονής.
Υπενθύμιση! Ποτέ μην ανάβετε τον θερμομαντήρα όταν δεν υπάρχει νερό μέσα.
9. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας  τρεις φορές, και επιλέξτε τη λειτουργία «HOT» με το εικονίδιο . Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και μετά ο θερμομαντήρας θα ξεκινήσει μόνος του.
Σημείωση! Θυμηθείτε να χρησιμοποιείτε σωστή ποσότητα νερού. Εάν προστεθεί πολύ νερό, το φαγητό θα ζεσταθεί πολύ και η θερμοκρασία του μπορεί να είναι πολύ υψηλή.
Σημείωση! ΔΕΝ συνιστάται η γρήγορη θέρμανση τροφίμων κατεψυγμένων σε γυάλινα μπουκάλια και βάζα.
10. Λάβετε υπόψη ότι εκπέμπεται θερμός ατμός κατά τη λειτουργία του θερμομαντήρα. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί καθώς μπορεί να προκληθούν σοβαρά εγκαύματα. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα. Κρατήστε το πρόσωπο και τα χέρια σας σε ασφαλή απόσταση και μην τα τοποθετείτε πάνω από τον θερμομαντήρα ενώ χρησιμοποιείται. Για να αποφύγετε την πιθανότητα εγκαυμάτων, μη μετακινείτε και μη μεταφέρετε ποτέ τον θερμομαντήρα ενώ λειτουργεί.
11. Αφού εξατμιστεί το νερό και ζεσταθεί το φαγητό, ο θερμομαντήρας απενεργοποιείται αυτόματα, σηματοδοτώντας το τέλος του κύκλου με ένα „ . Για να σταματήσετε τον θερμομαντήρα κατά τη διάρκεια του κύκλου, πατήστε το κουμπί  για να απενεργοποιήσετε τον θερμομαντήρα και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τον από την πρίζα.
12. Να χρησιμοποιείτε πάντα ένα πανί όταν αφαιρείτε τα μπουκάλια, τα δοχεία ή τα βάζα από τον θερμομαντήρα για να αποφύγετε εγκαύματα.
Αφαιρέστε προσεκτικά όλη τη συμπύκνωση από τη φιάλη, το δοχείο ή τα βάζα.
Σημείωση! Μην αγγίζετε το σώμα ή τον θάλαμο θέρμανσης, γιατί είναι ζεστά.
13. Ανακατέψτε κάθε μπουκάλι για να αναμιχθεί το περιεχόμενό του. Ανακατέψουμε με κουτάλι το φαγητό που έχει ζεσταθεί σε ανοιχτό δοχείο. Αυτό εξασφαλίζει ομοιόμορφη κατανομή της θερμοκρασίας.
14. **Δώστε ιδιαίτερη προσοχή στα μπουκάλια με αφαιρούμενο κάτω δακτύλιο, βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συμπύκνωση πριν από το τσίσμα, για να αποφύγετε εγκαύματα!**


Για την ασφάλεια του παιδιού σας, να ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το τσίσμα. Τοποθετήστε μια μικρή ποσότητα φαγητού στο εσωτερικό μέρος του καρπού σας – γιατί το δέρμα είναι λεπτό και ευαίσθητο σε αυτό το σημείο.

Για μικροβιολογικούς λόγους και λόγους υγιεινής, το γάλα ή τα τρόφιμα που έχουν ήδη ζεσταθεί και κρυώσει δεν πρέπει να ξαναζεσταίνονται. Εάν δεν έχουν χρησιμοποιηθεί, θα πρέπει να απορριφθούν.



15. Εάν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε ξανά τον θερμομαντήρα, ξεκινήστε τη διαδικασία από το πρώτο βήμα. Εάν έχετε τελειώσει με τη χρήση του θερμομαντήρα, αποσυνδέστε τον από το ρεύμα.

Πίνακας 1 Γρήγορη θέρμανση (hot mode)

Μπιμπερό Difrax S-Bottle

Ποσότητα τροφής		Απαιτούμενη ποσότητα νερού	
		Φαγητό σε θερμοκρασία δωματίου 21°C (+/-0,5)	Φαγητό από το ψυγείο 4°C (+/-0,5)
	60 ml	19 ml	25 ml
	90 ml	22 ml	39 ml
	120 ml	24 ml	41 ml
	170/180 ml	27 ml	43 ml
	250 ml	31 ml	44 ml


Άλλα μπουκάλια/βάζα

Ποσότητα και είδος τροφής		Απαιτούμενη ποσότητα νερού	
		Φαγητό σε θερμοκρασία δωματίου 21°C (+/-0,5)	Φαγητό από το ψυγείο 4°C (+/-0,5)
	60 ml	16 ml	18 ml
	80 ml	18 ml	22 ml
	120 ml	20 ml	26 ml
	150 ml	22 ml	29 ml
	180 ml	24 ml	33 ml
	210 ml	26 ml	38 ml
	250 ml	28 ml	42 ml
	125 g	20 ml	36 ml
	190 g	21 ml	43 ml
	250 g	23 ml	50 ml




ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΤΡΟΦΙΜΟΥ (λειτουργία μπουκαλιού ή δειπνού)

1. Τοποθετήστε τον θερμαντήρα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, μακριά από παιδιά, όπου δεν μπορεί να χτυπηθεί ή να μετακινηθεί κατά τη χρήση. Εάν έχετε αμφιβολίες, διαβάστε ξανά τις προειδοποιήσεις στην αρχή των οδηγιών.
2. Προσθέστε περίπου 200 ml νερού στον άδειο θάλαμο θέρμανσης.
3. Τοποθετήστε το καλάθι με το μπουκάλι (καθώς και τη θηλή, αλλά όχι το καπάκι) ή/και το γυάλινο βαζάκι (εκτός από το καπάκι) στον θάλαμο θέρμανσης.

ΔΙΑΤΗΡΗΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΩΝ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΤΡΟΦΙΜΟΥ (λειτουργία μπουκαλιού ή δειπνου)

4. Τοποθετήστε το μπουκάλι που είναι έτοιμο να χρησιμοποιηθεί για τροφή, ή ένα ανοιχτό δοχείο, στο καλάθι. Τοποθετήστε το μπουκάλι/βάζο όσο το δυνατόν ακριβέστερα στη μέση του θερμαντήρα για να εξασφαλίσετε ομοιόμορφη θέρμανση.
5. Συνδέστε τον θερμαντήρα με την πρίζα. Θα εμφανιστούν όλα τα εικονίδια στην οθόνη και στη συνέχεια θα εξαφανιστούν. Αυτό σημαίνει ότι ο θερμαντήρας λαμβάνει ρεύμα από το δίκτυο.
6. Πατήστε το κουμπί , και στην οθόνη θα εμφανιστεί η ένδειξη «00», δηλαδή η κατάσταση αναμονής.

Υπενθύμιση! Μην ενεργοποιείτε ποτέ τον θερμαντήρα όταν δεν υπάρχει νερό μέσα.

7. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας,  επιλέγοντας τη λειτουργία μπουκαλιού  ή τη λειτουργία δείπνου .

Διατήρηση της θερμοκρασίας του νερού για γάλα φόρμουλας – «Μπουκάλι»:


- Η θερμοκρασία είναι προρυθμισμένη στους 40°C. Μπορείτε να αλλάξετε την προκαθορισμένη θερμοκρασία στο εύρος 35°C-50°C, ανάλογα με τις ανάγκες σας, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «-» και «+» στον πίνακα ελέγχου.
- Μετά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας, ο θερμαντήρας θα αρχίσει να λειτουργεί στην καθορισμένη τιμή, μετρώντας αντίστροφα τον χρόνο λειτουργίας ξεκινώντας από 10 ώρες.
- Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η θερμοκρασία του νερού στον θερμαντήρα θα διατηρείται στο υποδεικνυόμενο επίπεδο.
- Μετά από 10 ώρες, η συσκευή θα τερματίσει αυτόματα τον κύκλο, σηματοδοτώντας τον με τον ήχο «Τι-τι-τι».
- **Τα μπουκάλια με αφαιρούμενο κάτω δακτύλιο δεν είναι κατάλληλα για να διατηρούνται ζεστά για μεγάλα χρονικά διαστήματα, μπορεί να δημιουργηθεί διαρροή.**

Διατήρηση θερμοκρασίας στερεών τροφών – «Δείπνο»:

- Η θερμοκρασία είναι προρυθμισμένη στους 70°C. Μπορείτε να αλλάξετε την προρυθμισμένη θερμοκρασία στο εύρος 50°C - 90°C, ανάλογα με τις ανάγκες σας, χρησιμοποιώντας τα κουμπιά «-» και «+» στον πίνακα ελέγχου.
- Μετά τη ρύθμιση της θερμοκρασίας, ο θερμαντήρας θα αρχίσει να λειτουργεί στην καθορισμένη τιμή, μετρώντας αντίστροφα τον χρόνο λειτουργίας ξεκινώντας από 3 ώρες.
- Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου, η θερμοκρασία του νερού στον θερμαντήρα θα διατηρείται στο υποδεικνυόμενο επίπεδο.
- Μετά από 3 ώρες, η συσκευή θα τερματίσει αυτόματα τον κύκλο, σηματοδοτώντας τον με τον ήχο «Τι-τι-τι».

Για την ασφάλεια των παιδιών σας, να ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το τάισμα.




Τοποθετήστε μια μικρή ποσότητα φαγητού στο εσωτερικό μέρος του καρπού σας – γιατί το δέρμα είναι λεπτό και ευαίσθητο σε αυτό το σημείο.

8. Για να σταματήσετε τον θερμαντήρα κατά τη διάρκεια του κύκλου, πατήστε το κουμπί  για να απενεργοποιήσετε τον θερμαντήρα και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τον από την παροχή ρεύματος.

ΑΠΟΨΥΞΗ ΤΡΟΦΙΜΩΝ

Στον θερμαντήρα Difrax, μπορείτε εύκολα και σταδιακά να ξεπαγωσετε μέσα σε υδρόλουτρο τρόφιμα κατεψυγμένα σε σακούλες αποθήκευσης ή δοχεία που προορίζονται για την κατάψυξη τροφίμων.

1. Τοποθετήστε τον θερμαντήρα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, μακριά από παιδιά και όπου δεν μπορεί να χτυπηθεί ή να μετακινηθεί κατά τη χρήση. Εάν έχετε αμφιβολίες, διαβάστε ξανά τις προειδοποιήσεις στην αρχή των οδηγιών.
2. Προσθέστε περίπου 200 ml νερού στον άδειο θάλαμο θέρμανσης.
3. Τοποθετήστε το καλάθι στον θάλαμο θέρμανσης.

4. Βάλτε τρόφιμα κατεψυγμένα σε σακούλα ή δοχείο μέσα σε καλάθι.
5. Συνδέστε τον θερμαντήρα με την πρίζα.
6. Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας  . **Υπενθύμιση!** Ποτέ μην ανάβετε τον θερμαντήρα όταν δεν υπάρχει νερό μέσα.
7. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας  , επιλέγοντας τη λειτουργία φιάλης  , και στη συνέχεια χρησιμοποιήστε το κουμπί «>» για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία στους 35°C. *Όπως και στην περίπτωση της θέρμανσης τροφίμων σε μπουκάλι/δοχείο, ο χρόνος απόψυξης εξαρτάται από τους ίδιους παράγοντες και δεν είναι δυνατός ο ακριβής προσδιορισμός.*
8. Μετά την πλήρη απόψυξη, ανακατέψτε το δοχείο για να αναμειχθούν τα διαχωρισμένα σωματίδια λίπους με τον υπόλοιπο όγκο γάλακτος και ρίξτε το στο μπουκάλι. Για να ζεστανέτε το γάλα που βρίσκεται στο μπουκάλι σε θερμοκρασία κατάλληλη για να το σερβίρετε σε παιδί, χρησιμοποιήστε τη λειτουργία «ταχεία θέρμανσης».

Σημείωση!


- ΠΟΤΕ μην ξεπαγώνετε τα τρόφιμα χρησιμοποιώντας τη λειτουργία «ταχεία θέρμανσης».
- ΠΟΤΕ μην καταψύχετε ξανά γάλα το οποίο έχετε αποψύξει πριν.
- Απορρίψτε το γάλα που δεν έχει χρησιμοποιηθεί.



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΜΕ ΑΤΜΟ

Στον θερμαντήρα Difrax μπορείτε εύκολα να καθαρίσετε με ατμό ένα μπιμπερό και άλλα μικρά αξεσουάρ που χρησιμοποιούνται για μπιμπερό και θηλασμό (π.χ. τα καλύμματα στήθους).

1. Τοποθετήστε τον θερμαντήρα σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, μακριά από παιδιά και όπου δεν μπορεί να χτυπηθεί ή να μετακινηθεί κατά τη χρήση. Εάν έχετε αμφιβολίες, διαβάστε ξανά τις προειδοποιήσεις στην αρχή των οδηγιών.
2. Προσθέστε 75-85 ml νερού στον άδειο θάλαμο θέρμανσης.
3. Τοποθετήστε το καλάθι στον θάλαμο θέρμανσης.


Σημαντικό! Πριν ξεκινήσετε τη διαδικασία καθαρισμού με ατμό, πλύνετε όλα τα στοιχεία σύμφωνα με τις οδηγίες που παρέχονται από τον κατασκευαστή τους και ξεπλύνετε καλά.

4. Τοποθετήστε ένα μπουκάλι στο καλάθι (ανάποδα) ή τοποθετήστε χαλαρά μικρά αξεσουάρ, όπως θηλή ταΐσματος, καπάκι, δίσκο σφράγισης και καπάκι φιάλης (ανάποδα).
Όταν καθαρίζετε με ατμό άλλα αξεσουάρ που χρησιμοποιούνται για μωρά ή θηλάζουσες μητέρες, τοποθετήστε τα αντικείμενα στο καλάθι με τέτοιο τρόπο ώστε να αφήνετε αρκετό χώρο για να τα φτάσει εύκολα ο ζεστός ατμός.
5. Τοποθετήστε τον δακτύλιο τοποθέτησης στο θερμότερο σώμα για να περιορίσετε την ποσότητα ζεστού ατμού που διαφεύγει.
6. Συνδέστε τον θερμαντήρα με την πρίζα.
7. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας  . **Υπενθύμιση!** Ποτέ μην ανάβετε τον θερμαντήρα όταν δεν υπάρχει νερό μέσα.

8. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας  επιλέγοντας την επιλογή «γρήγορη θέρμανση» με το εικονίδιο  .

Σημείωση! Αυτή η λειτουργία είναι καθαρισμός με ατμό μόνο, εάν θέλετε να απολυμάνετε ένα μπουκάλι και άλλα μικρά αξεσουάρ, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον αποστειρωτή μικροκυμάτων της Difrax.

9. Λάβετε υπόψη ότι εκπέμπεται θερμός ατμός κατά τη λειτουργία του θερμαντήρα. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί καθώς μπορεί να προκληθούν σοβαρά εγκαύματα. Αποφύγετε την επαφή με το δέρμα. Κρατήστε το προσωπικό και τα χέρια σας σε ασφαλή απόσταση και μην τα τοποθετείτε πάνω από τον θερμαντήρα ενώ είναι σε χρήση. Για να αποφύγετε την πιθανότητα εγκαυμάτων, μη μετακινείτε και μη μεταφέρετε ποτέ τον θερμαντήρα ενώ λειτουργεί.

10. Μόλις εξατμιστεί όλο το νερό, ο θερμαντήρας απενεργοποιείται αυτόματα, σηματοδοτώντας το τέλος του κύκλου με έναν ήχο «Τι-τι-τι». Για να σταματήσετε τον θερμαντήρα κατά τη διάρκεια του κύκλου, πατήστε το κουμπί  για να απενεργοποιήσετε τον θερμαντήρα και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τον από την παροχή ρεύματος.
11. Περιμένετε λίγα λεπτά για να κρυώσουν τα απολυμασμένα αντικείμενα και ο θερμαντήρας. Να χρησιμοποιείτε πάντα πανί όταν αφαιρείτε ένα μπουκάλι. Όταν αφαιρείτε μικροαντικείμενα, ανασηκώστε τα μαζί με το καλάθι για να αποφύγετε την πιθανότητα εγκαυμάτων και τοποθετήστε με κλίση σε καθαρή πετσέτα. **Σημείωση!** Μην αγγίζετε το σώμα του θερμαντήρα ή τον θάλαμο θέρμανσης, γιατί καίνε.

Σημαντικό!

- ΜΗΝ τοποθετείτε ηλεκτρικές συσκευές ή εξαρτήματα που περιέχουν μέταλλο μες στον θερμαντήρα λόγω του κινδύνου ζημιάς.
- ΜΗ χρησιμοποιείτε λευκαντικά ή χημικά διαλύματα ή απολυμαντικά δίσκια στον θερμαντήρα ή για τα προϊόντα που ζεματίζονται μες στον θερμαντήρα.
- Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες καθαρισμού για αντικείμενα που θα τοποθετηθούν στη συσκευή.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΛΑΤΩΝ

Μετά από κάποιο διάστημα χρήσης, ως αποτέλεσμα της διαδικασίας θέρμανσης, μπορεί να συσσωρευτούν άλατα στον θάλαμο θέρμανσης (ανάλογα με την ποιότητα του νερού). Τα άλατα θα πρέπει να αφαιρούνται τακτικά για να διασφαλιστεί η σωστή λειτουργία του θερμαντήρα. Ο χρόνος θέρμανσης και παραγωγής ατμού παρατείνεται πολύ εάν μαζευτούν πολλά άλατα στον θάλαμο θέρμανσης.

Πριν αφαιρέσετε τα άλατα, ο θερμαντήρας πρέπει να αποσυνδεθεί από την παροχή ρεύματος και να αφεθεί να κρυώσει πλήρως. Για να αφαιρέσετε τα άλατα **προσθέστε 100 ml ζεστό νερό και 50 ml ξύδι** στον θάλαμο θέρμανσης. Αυτό το διάλυμα πρέπει να μείνει μες στον θερμαντήρα για έως και 30 λεπτά. Αν μείνει για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν. Όταν διαλυθούν τα άλατα, χύστε το διάλυμα και ξεπλύνετε τον θάλαμο θέρμανσης με καθαρό νερό.

Σημείωση!

- Μη χρησιμοποιείτε προϊόντα που είναι ευρέως διαθέσιμα για αφαίρεση αλάτων, ειδικά αυτά που περιέχουν κιτρικό οξύ.
- Ποτέ μην ενεργοποιείτε τον θερμαντήρα κατά την αφαίρεση των αλάτων.
- Η μη τήρηση των σωστών οδηγιών αφαίρεσης αλάτων μπορεί να προκαλέσει ανεπανόρθωτη ζημιά στο προϊόν.
- Η χρήση μεταλλικού πόσιμου νερού επιταχύνει τη διαδικασία εναπόθεσης αλάτων στον θάλαμο θέρμανσης.
- Γεμίστε τον θερμαντήρα με βρασμένο/απιονισμένο νερό, γιατί έτσι αποτρέπεται η συσσώρευση αλάτων στον θάλαμο θέρμανσης.
- Η παρουσία αλάτων στον θάλαμο θέρμανσης δεν υπόκειται σε υποβολή παραπόνου.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Δεν απαιτείται συντήρηση του θερμαντήρα, εκτός από τον καθαρισμό ή την αφαίρεση αλάτων.
- Μετά τη χρήση, μην ξεχνάτε να αδειάζετε το νερό.
- Μην αποθηκεύετε τον θερμαντήρα γεμάτο με νερό.
- Εάν δεν χρησιμοποιείται ο θερμαντήρας, μην τοποθετείτε μπουκάλια ή άλλα αντικείμενα μες στον θάλαμο θέρμανσης.
- Βγάλτε από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείται, και πάντα πριν τον καθαρισμό.
- Καθαρίστε το σώμα και το εσωτερικό του θερμαντήρα με ένα μαλακό πανί ή σφουγγάρι και στη συνέχεια στεγνώστε το με καθαρό πανί ή χαρτί κουζίνας.
- ΠΟΤΕ μη βάζετε τον θερμαντήρα σε νερό και μην τον πλένετε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- ΜΗΝ τοποθετείτε τον θερμαντήρα στο πλυντήριο πιάτων.
- Για τον καθαρισμό του θερμαντήρα να χρησιμοποιείτε μόνο καθαρό νερό, για να αποφύγετε τη δημιουργία λεκέδων.
- Μη χρησιμοποιείτε λειαντικά σφουγγάρια, καθαριστικά ή καυστικές ουσίες ή χημικά για τον καθαρισμό.
- Κρατήστε τον θερμαντήρα μακριά από το άμεσο ηλιακό φως, τις αιχμηρές άκρες και άλλους κινδύνους.

DIFRAX 아기 젖병 보온기

보온기를 사용하기 전 전체 설명서를 잘 읽으십시오. 이 보온기는 가정용 전용입니다. 중요한 정보가 포함되어 있기 때문에 이 설명서를 잘 보관하십시오. 포장에 바코드가 있습니다.

Difrax 젖병 보온기를 구매하신 것을 축하드립니다!

이 보온기는 몇 분 안에 이상적인 온도로 아기에게 음식을 제공할 수 있게 합니다. 음식이 냉장고에 있었던 상온에 있었던 보온기는 신속하고 고르게 음식을 데워줍니다. 온도 유지 모드로 필요 시 음식을 정확하게 제공할 수 있게 합니다. 보온기는 음식 해동을 촉진할 뿐 아니라 젖병 및 작은 수유 젖병 부속품도 증기로 세척합니다.

안전 정보

전기식 기기를 사용할 때, 특별 안전 예방책에는 다음이 포함되어야 합니다:

- 주의: 감전을 막기 위해, 기기의 전원 코드, 플러그 또는 본체를 물이나 어떤 액체에도 담그지 마십시오. 기기를 습한 곳에서 보고하고 젖은 손으로 기기를 절대 작동시키지 마십시오.
- 주의: 감전을 지속적으로 막기 위해 기기는 접지 핀이 있는 콘센트에만 연결되어야 합니다. 플러그가 콘센트에 안전하게 꽂혔는지 항상 확인하십시오.
- 기기를 처음 주 전원 장치에 연결하기 전, 기기의 젖병에 공침을 확인해 해당 전압과 주 전원 장치의 전압이 호환되는지 확인하십시오. Difrax 전기식 젖병 보온기의 적절한 전압은 220-240V입니다.
- 전기 코드를 안전한 길이로 조정하기 위해 기기는 베이스에 슬롯이 있습니다. 최대한 짧게 전원 코드를 유지할 것을 추천합니다. 전원 코드를 탁자나 카운터 상단 테두리에 걸쳐 놓지 말고 뜨거운 표면을 만지지 마십시오.
- 짧은 전원 코드는 긴 전원 코드에 비해 엉키거나 걸려 넘어질 위험을 줄이기 위해 사용되어야 합니다.
- 연장 코드는 적절한 전원 코드에 연결되어 있고 안전하며 적절한 감독 하에 사용될 수 있습니다.
- 연장 코드를 사용하는 경우:
 1. 연장 코드의 표시된 전압이 기기에 표시된 전압과 호환되어야 합니다.
 2. 연장 코드는 공침에서 제공된 정보에 따라 기기의 전기적 부하에 맞게 조정되어야 합니다.
 3. 연장 코드에는 CE 표시가 있어야 합니다.
 4. 연장 코드에는 어떤 손상도 없어야 합니다.
 5. 전원 코드는 카운터 또는 탁자 상단 테두리에 걸쳐 두지 말아야 합니다. 이렇게 하면 아기가 코드를 당기거나 누군가가 실수로 걸려 넘어지는 것을 피할 수 있습니다.
- 기기에 접지 핀 유형 플러그가 있다면, 연장 코드는 접지 핀이 있는 3 도체 케이블이어야 합니다.
- 콘센트에서 플러그를 뺄 때는 플러그 테두리를 잡으십시오. 절대 전원 코드를 당겨 콘센트에서 플러그를 빼지 마십시오.
- 전원 코드로 기기를 들지 마십시오.
- 가구 또는 다른 방해물 아래 전원 코드를 두지 마십시오.
- 뜨거운 가스 또는 전기 스토브 또는 예열된 오븐 위에 두지 마십시오. 전원 코드를 뜨거운 표면, 방열기 및 중앙 난방 파이프에서 멀리 떨어져 두십시오. 기기를 직사광선에 두지 마십시오.
- **알림!** 기기의 전원 코드 또는 플러그가 손상되었거나 기기가 고장 난 후 또는 다른 손상이 있는 경우 사용하지 마십시오. 안전상 이유로 손상된 전원 코드 교체 또는 다른 수리는 제조업체 또는 유통업체 서비스 센터에

의해 수행되어야 합니다.

- 기기는 물리적, 정서적 또는 정신적 능력이 제한된 사람(아기 포함) 또는 해당 기기 사용에 대한 지식 또는 경험이 없는 사람은 사용 시 보호자의 감독 또는 지시 없이는 사용하지는 않습니다.
- 기기가 장애가 있는 사람이 사용하거나 아기 근처에서 사용될 때는 면밀한 감시가 요구됩니다.
- 아기는 기기를 세척 또는 작동해서는 안 됩니다.
- 기기가 켜져 있을 때는 항상 아기에게서 멀리 기기를 두십시오.
- 사용하지 않을 때는 전원 콘센트에서 기기를 빼십시오.
- 포장에는 기기의 여분 부품/수리 요소가 없습니다. 기기를 스스로 수리하려고 시도하지 마십시오.
- 모든 수리는 제조업체 또는 유통업체의 서비스 센터에서만 수행되어야 합니다.

주의하세요! 아래 지침을 따르지 않으면 화상 또는 보온기가 손상될 수 있습니다.

- 보온기는 아기의 음식을 데우거나 수유 젖병 및 구성품을 세척하는 용도로만 사용되어야 합니다.
- 부적절한 사용은 보온기를 손상시키고 사용자는 화상을 입을 수 있습니다.
- 보온기를 의도된 사용과 다르게 사용하지 마십시오. 다르게 사용하는 경우 보증 조건이 위반됩니다.
- 보온기는 가정용 전용으로 디자인되었습니다. 실내에서만 사용하십시오. 야외에서 사용하지 마십시오.
- 보온기를 저온에서 이동시키거나 한다면, 기기의 온도와 주변 조건을 동일하게 해야 하기 위해 사용 전 적응시켜야 합니다.
- 보온기는 부드럽고 평평하며 견고하고 건조하고 습기 및 고온에 저항력이 있는 표면에 두어야 하며 항상 아기의 손이 닿지 않는 곳에 두어야 합니다.
- 보온기 안에 물이 없을 때는 절대 보온기를 켜지 마십시오.
- 보온기 스위치를 켜기 전, 설명서에서 지정한 올바른 물의 양이 컨테이너에 추가되었는지 확인합니다. 다음 사용 하기 전 매번, 보온기에 남은 물을 버리십시오.
- 부착된 계량컵은 아기 음식량 계량에 사용되어서는 안 됩니다.
- 컨테이너에 기름 또는 가연성 액체를 넣지 마십시오 - 화재 위험이 있습니다.
- 작동 중, 보온기 안에는 온수가 있으며 뜨거운 증기가 나옵니다. 이로 인해 심각한 화상을 입을 수 있는지 각별히 주의하십시오. 피부에 닿지 않도록 하십시오. 얼굴과 손의 안전 거리를 유지하고 보온기 사용 중에는 그 위에 얼굴과 손을 두지 마십시오.
- 보온기가 켜져 있을 때 또는 온수가 채워져 있을 때는 움직이거나 들지 마십시오.
- 켜져 있을 때 보온기 본체를 만지지 마십시오.
- 보온기 표면은 작동 중 뜨거워지며 일부 부분은 작동 후에도 여전히 뜨거울 수 있습니다.
- 보온기에 내용물을 뺐거나 새 내용물을 넣기 전 보온기가 완전히 식을 때까지 기다리십시오.
- 사용 후, 화상 가능성을 피하기 위해 항상 보온기가 식은 후 물을 비우십시오. 물을 채운 상태로 보온기를 보관하지 마십시오.
- 사용하지 않을 때는 보온기 플러그를 뽑으십시오. 항상 스위치를 끄십시오.
- 보온기는 장난감이 아닙니다. 보온기와 모든 구성품을 아기의 손이 닿지 않는 곳에서 사용하고 보관합니다.
- 기기를 분해하지 마십시오.
- 보온기를 바꾸거나 수정하지 마십시오. 보온기 안전과 관련해 의구심이 든다면 공급 업체에 연락하십시오.
- 매 사용 전 보온기를 확인하십시오. 손상이 있으면 사용하지 마십시오. 그런 경우 제조업체 또는 유통업체에 서비스에 연락하십시오.

위에 지침은 엄격하게 준수되어야 합니다.

생산업체 또는 유통업체는 보온병의 부적절한 사용에 대한 책임을 지지 않습니다.

이 부호는 기기를 가정용 폐기물로 폐기해서는 안 된다는 뜻입니다. 규정에 일치하는 방법으로 기기를 폐기하면, 부적절한 폐기로 인해 야기되는 환경적, 인간 건강의 부정적 결과 가능성을 피하는데 도움이 됩니다. 본 기기의 폐기를 재활용에 대한 더 많은 정보는 귀하 지역의 시 당국, 적절한 폐기물 서비스 또는 기기 공급 업체에 연락하십시오. WEEE 2012/19/EU 지시 요구 사항을 만족시켰습니다.



제조업체는 유럽 연합 지시 및 조화된 표준에 적합함을 선언합니다. 기기에는 적합한 평가 절차를 수행한 결과가 표시되어 있습니다. 기기는 특정 전압 제한 (LVD) 2014/35/EU, 전자기 호환 지시 (EMC) 2014/30/EU 및 RoHS 지시 2011/65/EU 내에서 작동하도록 의도된 장비 지시 요구 사항을 만족시킵니다.



기기는 1종 보호 요구 사항을 만족시킵니다.



보온기 사양

AC 전원 장치	220-240 V, 50/60 Hz
전원	600 W

보온기 구성 요소

- | | | |
|---|---|---|
| <p>1. 보온기 구조:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. 피팅 링 b. 젓병/병 바꾸니 c. 가열 챔버 d. 제어 패널 e. 전원 케이블 f. 계량컵 | <p>2. 제어 패널:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. 디스플레이 b. 가열 옵션 설정 c. 온도 높이기 d. 온도 낮추기 e. 켜기/끄기 버튼 | <p>3. 디스플레이 배치:</p> <ul style="list-style-type: none"> a. 유동식 온도 유지 - 젓병 모드 b. 신속 가열/증기 세척 - 핫 모드 c. 유동식 온도 유지 - 젓병 모드 d. 작동 온도 e. 작동 시간 |
|---|---|---|

처음 사용하기 전

- 포일 포장에서 보온기를 꺼냅니다. 질식 위험을 피하기 위해 아기에게서 멀리 떨어진 곳에 포장을 둡니다.
- 보온기 가열 챔버와 본체를 축축한 천으로 닦고 마른 수건으로 말립니다. 피팅 링과 젓병/병 바꾸니를 순한 세제를 사용해 따뜻한 물로 씻고 따뜻한 물로 헹굽니다.

신속 가열(핫 모드)

1. 보온기를 이동의 손이 닿지 않는 평평하고 견고한 표면 및 사용 중 넘어지거나 움직이지 않는 곳에 둡니다. 의구심이 든다면 설명서 시작의 경고 부분을 다시 읽으십시오.
2. 표 1에 제안된 양에 따라 가열 챔버에 적절한 양의 물을 넣습니다.

중요! 가열 챔버에 라임스케일이 쌓이지 않도록 미리 끓인 물/염소화된 물을 사용하십시오. 가열 챔버에 라임스케일이 생기는 것은 불만 사항의 대상이 되지 않습니다. 보온기의 적절한 기능 유지에 대한 정보는 "라임스케일 제거" 섹션에서 확인할 수 있습니다.

1. 물을 양을 정확히 측정하기 위해, 보온기와 함께 제공된 계량컵을 사용하십시오. 많은 양의 물을 측정하려면 계량컵을 여러번 사용하십시오. 물의 양은 음식의 최종 온도에 영향을 미치는 요소 중 하나이기 때문에 물의 양을 정확하게 측정하는 것은 매우 중요합니다.

가열 후 가열 시간 및 음식의 온도에 영향을 주는 요소가 많습니다. 중요한 요소는 음식의 시작 온도, 양, 유형 및 일관성, 음식이 가열될 용기 자체 및 병 유형(유리, 플라스틱), 가열을 위해 사용될 물의 양입니다.


표시된 물의 양은 대략적입니다. 위의 요소로 인해 가열에 필요한 정확한 물의 양을 제공하는 것은 불가능합니다. 물의 최적화된 양은 실험에 따라 쉽게 결정될 수 있습니다.



음식이 너무 뜨거우면 다음 번에는 보온기에 물을 덜 넣으십시오. 음식이 너무 차가우면 다음 번에는 보온기에 물을 더 넣으십시오.

2. 젓병(젓꼭지 포함, 뚜껑 불포함)/병 바꾸니(뚜껑 불포함)를 가열 챔버에 둡니다.
3. 수유에 준비된 젓병을 두거나 바꾸니에서 컨테이너를 엽니다. 골고루 가열될 수 있도록 젓병/병을 최대한 보온기 중앙에 둡니다.

알림! 선별한 젓병/병이 제조업체 설명서에 따라 가열에 적합인지 확인하십시오.


4. 증기가 빠져나가는 것을 막기 위해 보온기 본체에 핏팅 링을 둡니다.
5. 보온기를 전원 플러그에 꽂습니다. 디스플레이의 모든 아이콘이 나타났다가 사라집니다. 이는 보온기에 전원 공급이 시작되었음을 의미합니다.

6. 켜기 버튼  을 누르면 "00"이 표시되며 이는 준비 모드를 의미합니다. 기억할 것! 보온기 안에 물이 없을 때는 절대 보온기를 켜지 마십시오.

7. 기능 버튼을  세 번 눌러 아이폰이 포함된 "핫" 모드를 선택  합니다. 몇 초 후 보온기는 스스로 시작합니다. 알림! 올바른 물의 양을 사용할 것을 기억하십시오. 물을 너무 많이 넣으면 음식이 너무 오랫동안 가열되고 온도가 너무 높아집니다.

알림! 유리 젓병, 병에서 얼린 음식을 빨리 해동하는 것은 추천하지 않습니다.

8. 보온기가 작동하는 동안 뜨거운 증기가 방출된다는 점에 유의하십시오. 심각한 화상을 입을 수 있는지 특별히 조심하십시오. 피부에 닿지 않도록 하십시오. 얼굴과 손의 안전 거리를 유지하고 보온기 사용 중에는 그 위에 얼굴과 손을 두지 마십시오. 화상 가능성을 피하기 위해 작동 중인 보온기를 이동시키거나 옮기지 마십시오.
9. 물이 증발한 뒤, 음식이 가열되면 보온기는 자동으로 꺼지고, 순환이 끝났음을 알립니다. 보온기를 순환 도중에 끄려면

 버튼을 눌러 끄고 전원 콘센트를 뽑습니다.

10. 젓병, 컨테이너 또는 병을 보온기에서 빼내려면 화상을 방지하기 위해 항상 천을 사용하십시오. 조심히 젓병, 컨테이너 또는 병에서 모든 응결을 제거하십시오.

알림! 본체 또는 가열 챔버는 뜨겁기 때문에 만지지 마십시오.

11. 내용물이 섞이도록 병을 저으십시오. 수저로 컨테이너를 열어 가열된 음식을 저으십시오. 온도가 고르게 분포되도록 하십시오.
12. 제거 가능한 바닥 링에 특별히 주의하시고 화상을 피하기 위해 수유 전 모든 응결을 제거하십시오!


아기의 안전을 위해, 항상 수유 전 음식 온도를 확인하십시오. 손목 안 쪽에 소량의 음식을 놓으십시오 - 이곳의 피부는 연약하고 민감합니다.

세균 및 위생상 이유로 이미 가열했다 식힌 우유 또는 음식을 다시 가열하지 마십시오. 먹지 않았다면 버려야 합니다.

15. 보온기를 다시 사용하려면 첫 단계부터 절차를 따라야 합니다. 보온기 사용을 마쳤다면, 메인에서 이를 제거하십시오.

표 1 신속 가열(핫 모드)





Difrax S 젖병

음식양		필요한 물의 양	
		상온에 있던 음식 21°C (+/- 0.5)	냉장고에 있던 음식 4°C (+/- 0,5)
	60 ml	19 ml	25 ml
	90 ml	22 ml	39 ml
	120 ml	24 ml	41 ml
	170/180 ml	27 ml	43 ml
	250 ml	31 ml	44 ml

다른 젖병/병

음식양과 종류		필요한 물의 양	
		상온에서 음식 21°C (+/- 0.5)	냉장고에 있던 음식 4°C (+/- 0,5)
	60 ml	16 ml	18 ml
	80 ml	18 ml	22 ml
	120 ml	20 ml	26 ml
	150 ml	22 ml	29 ml
	180 ml	24 ml	33 ml
	210 ml	26 ml	38ml
	250 ml	28 ml	42 ml
	125 g	20 ml	36 ml
	190 g	21 ml	43 ml
	250 g	23 ml	50 ml

제거 가능한 바닥 링이 있는 젖병은 셀 수 있기 때문에 장시간 따뜻하게 유지하는 것은 적합하지 않습니다.

1. 보온기를 이동의 손이 닿지 않는 평평하고 견고한 표면 및 사용 중 넘어지거나 움직이지 않는 곳에 둡니다. 의구심이 든다면 설명서 시작의 경고 부분을 다시 읽으십시오.
2. 빈 가열된 챔버에 물 200 ml를 넣습니다.
3. 젖병(젖꼭지 포함, 뚜껑 불포함)/병 바구니(뚜껑 불포함)를 가열 챔버에 둡니다.
4. 수유에 준비된 젖병을 두거나 바구니에서 컨테이너를 엽니다. 끓고루 가열될 수 있도록 젖병/병을 최대한 보온기 중앙에 둡니다.
5. 보온기를 전원 플러그에 꼽습니다. 디스플레이의 모든 아이콘이 나타났다가 사라집니다. 이는 보온기에 전원 공급이 시작되었음을 의미합니다.
6. 켜기 버튼  을 누르면 "00"이 표시되며 이는 준비 모드를 의미합니다. 기억할 것!보온기 안에 물이 없을 때는 절대 보온기를 켜지 마십시오.
7. 기능 버튼을 누르고  젖병 모드  나 저녁 모드를 선택합니다  :


분유 물 온도 유지 - "젖병":

- 온도는 사전에 40°C로 설정됩니다. 사전 설정 온도를 35°C - 50°C로 필요에 따라 바꿀 수 있으며 제어 패널에서 "-" 및 "+" 버튼을 사용해서 바꾸십시오.
- 온도를 설정한 뒤, 보온기는 설정 값에서 작동하기 시작하며 10시간부터 시작해 작동 시간을 카운트다운합니다.
- 이 시간 동안 보온기 물 온도는 나타난 레벨로 유지됩니다.
- 10시간 후, 기기는 자동으로 순환을 마치고 "디-디-디" 소리로 신호를 보냅니다.
- 제거 가능한 바닥 링이 있는 젖병은 셀 수 있기 때문에 장시간 따뜻하게 유지하는 것은 적합하지 않습니다.

유동식 온도 유지 - "저녁"




- 온도는 사전에 70°C로 설정됩니다. 사전 설정 온도를 50°C - 90°C로 필요에 따라 바꿀 수 있으며 제어 패널에서 "-" 및 "+" 버튼을 사용해서 바꾸십시오.
- 온도를 설정한 뒤 보온기는 설정 값에서 작동하기 시작하며 3시간부터 시작해 작동 시간을 카운트다운합니다.
- 이 시간 동안 보온기 물 온도는 나타난 레벨로 유지됩니다.
- 3시간 후 기기는 자동으로 순환을 마치고 "디-디-디" 소리로 신호를 보냅니다.

아기의 안전을 위해 항상 수유 전 음식 온도를 확인하십시오. 손목 안 쪽에 소량의 음식을 놓으십시오 - 이 부분의 피부는 연약하고 민감합니다.

8. 보온기를 순환 도중에 끄려면  버튼을 눌러 끄고 전원 콘센트를 뽑습니다.

음식 해동

Difrax 보온기에서는 식품냉동 전용 용기나 보관용 봉투에 넣어 얼린 수조 식품에서 쉽게 해동할 수 있습니다.

1. 보온기를 이동의 손이 닿지 않는 평평하고 견고한 표면 및 사용 중 넘어지거나 움직이지 않는 곳에 둡니다. 의구심이 든다면 설명서 시작의 경고 부분을 다시 읽으십시오.
2. 빈 가열된 챔버에 물 200 ml를 넣습니다.
3. 따뜻한 챔버에 바구니를 둡니다.
4. 가방에 얼린 음식을 바구니에 컨테이너를 둡니다.
5. 보온기를 전원 플러그에 꼽습니다.
6. 전원  버튼을 누릅니다. 기억할 것! 보온기 안에 물이 없을 때는 절대 보온기를 켜지 마십시오.
7. 기능  버튼을 누르고 젓병 모드  를 선택하고 „” 버튼을 사용해 온도를 35°C까지 설정합니다. 젓병/컨테이너에서 음식을 가열하는 경우, 해동 시간은 같은 요소에 따라 달라지며 정확한 결정은 불가능합니다.
8. 해동이 완료되면 용기를 저어 분리된 지방 입자와 남은 우유 부피를 혼합한 후 병에 붓습니다. 아기에게 주려는 적절한 온도까지 젓병에 있는 우유를 가열하려면, "신속 가열" 모드를 선택합니다.

알림!

- "신속 가열" 모드를 사용해 음식을 절대 해동하지 마십시오.
- 전에 해동했던 우유를 다시 얼리지 마십시오.
- 남은 우유는 버리십시오.

증기 세척

Difrax 보온기에서 귀하는 쉽게 젓병 및 모유 수유 젓병과 다른 소형 부속품(예: 브래스트 커버)을 증기로 쉽게 세척할 수 있습니다.

1. 보온기를 이동의 손이 닿지 않는 평평하고 견고한 표면 및 사용 중 넘어지거나 움직이지 않는 곳에 둡니다. 의구심이 든다면 설명서 시작의 경고 부분을 다시 읽으십시오.


2. 빈 가열된 챔버에 물 75-85 ml를 넣습니다.
3. 따뜻한 챔버에 바구니를 둡니다.

중요! 증기 세척 과정을 시작하기 전 제조업체에서 제공한 설명서에 따라 구성 요소를 씻고 꼼꼼히 행굽니다.

4. 젓병을 바구니에 넣고(거꾸로) 또는 수유 티트, 캡, 밀봉 디스크, 병 캡(뒤집어서)과 같은 작은 부속품을 느슨하게 배열합니다.


아기 또는 수유하는 엄마가 사용하는 기타 부속품을 증기 세척

5. 증기가 빠져나가는 것을 막기 위해 보온기 본체에 핏팅 링을 둡니다.
6. 보온기를 전원 플러그에 꼽습니다.

7. 전원  버튼을 누릅니다. 기억할 것! 보온기 안에 물이 없을 때는 절대 보온기를 켜지 마십시오.

8. 기능 버튼을 눌러 아이콘이 있는  "신속 가열" 옵션을 선택  하십시오.

알림! 이 기능은 증기 세척 전용이며, 병 및 기타 작은 부속품을 소독하려면 Difrax 전자레인지 살균기를 사용할 수 있습니다.

9. 보온기가 작동하는 동안 뜨거운 증기가 방출된다는 점에 유의하십시오. 심각한 화상을 입을 수 있는지 특별히 조심하십시오. 피부에 닿지 않도록 하십시오. 얼굴과 손의 안전 거리를 유지하고 보온기 사용 중에는 그 위에 얼굴과 손을 두지 마십시오. 화상 가능성을 피하기 위해 작동 중인 보온기를 이동시키거나 옮기지 마십시오.
10. 모든 증기가 제거되면 보온기는 자동으로 꺼지고 "디-디-디" 소리와 함께 순환이 끝났음을 알립니다. 보온기를 순환 도중에 끄려면  버튼을 눌러 끄고 전원 콘센트를 뽑고 연결을 끊습니다.
11. 깨끗해진 물품과 보온기가 식도록 몇 분 정도 기다립니다. 젖병을 제거할 때는 항상 천을 사용하십시오. 작은 부품을 제거할 때는 화상 가능성을 피하기 위해 바구니와 함께 들어 깨끗한 수건 위에 떨어 뜨립니다. 알람! 보온기 본체 또는 가열된 챔버는 뜨겁기 때문에 만지지 마십시오.

중요!

- 손상의 위험이 있으므로 전기 기구나 금속이 들어 있는 구성품을 보온기 내부에 두지 마십시오.
- 보온기 또는 화상을 입을 제품에 표백제, 화학 용액/소독제 정제를 사용하지 마십시오.
- 기기에 배치할 물품에 대한 세척 지침을 항상 따르십시오.

물때제거

한 동안 사용 후, 가열 과정을 결과로 라임스케일이 가열 챔버에 쌓일 수 있습니다(물 품질에 따라). 라임스케일은 보온기의 적절한 작동을 위해 정기적으로 제거되어야 합니다. 라임스케일이 가열 챔버에 많이 쌓이면, 가열 및 증기 시간이 크게 늘어납니다.

라임스케일을 제거하기 전, 보온기는 전원 공급을 끊고 완전히 식혀야 합니다. 라임스케일을 제거하려면, 가열 챔버에 물 100 ml of, 식초 50 ml를 넣으십시오. 이 용액을 최대 30분까지 두십시오. 너무 오래 두면 제품에 손상될 수 있습니다. 스케일이 제거되면 용액을 버리고 깨끗한 물로 가열 챔버를 헹굽니다.

알람!

- 시중에서 일반적으로 구할 수 있는 물때제거제, 특히 구연산이 들어 있는 제품은 사용하지 마십시오.
- 라임스케일을 제거할 때 보온기를 절대 켜지 마십시오.
- 올바른 물때제거 설명서를 따르지 않으면 제품에 돌이킬 수 없는 손상을 입힐 수 있습니다.
- 지하수를 사용하면 가열 챔버에 라임스케일이 더 많이 쌓입니다.
- 가열 챔버에 라임스케일이 쌓이지 않도록 미리 끓인 물/염소화된 물로 채웁니다.
- 가열 챔버에 라임스케일이 생기는 것은 불만사항의 대상이 되지 않습니다.

세척 및 보관

- 세척 또는 라임스케일 제거 말고는 보온기 보관에 필요한 것은 없습니다.
- 사용 후 물을 버리는 것을 잊지 마십시오.
- 물을 채운 상태로 보온기를 보관하지 마십시오.
- 보온기를 사용하지 않으면 가열 챔버에 젖병 또는 다른 물체를 두지 마십시오.
- 사용하지 않으면 콘센트를 빼고 세척 전에도 항상 콘센트를 빼십시오.
- 본체와 보온기 안을 부드러운 천이나 스펀지를 사용해 세척하고 깨끗한 천이나 페이퍼 타올로 건조시키십시오.
- 보온기를 물에 담그거나 흐르는 물에 절대 씻지 마십시오.
- 식기 세척기에 보온기를 넣지 마십시오.
- 보온기를 세척할 때는 얼룩이 남지 않도록 깨끗한 물만 사용하십시오.
- 세척을 위해 연마 스펀지, 세척제 또는 가성 물질 또는 화학물질을 사용하지 마십시오.
- 직사광선, 날카로운 모서리와 기타 위험 요소 근처에 보온기를 두지 마십시오.

Difrax B.V.
Rembrandtlaan 42
3723 BK Bilthoven
tel.: +31 (0)30 229 44 22
difrax.com